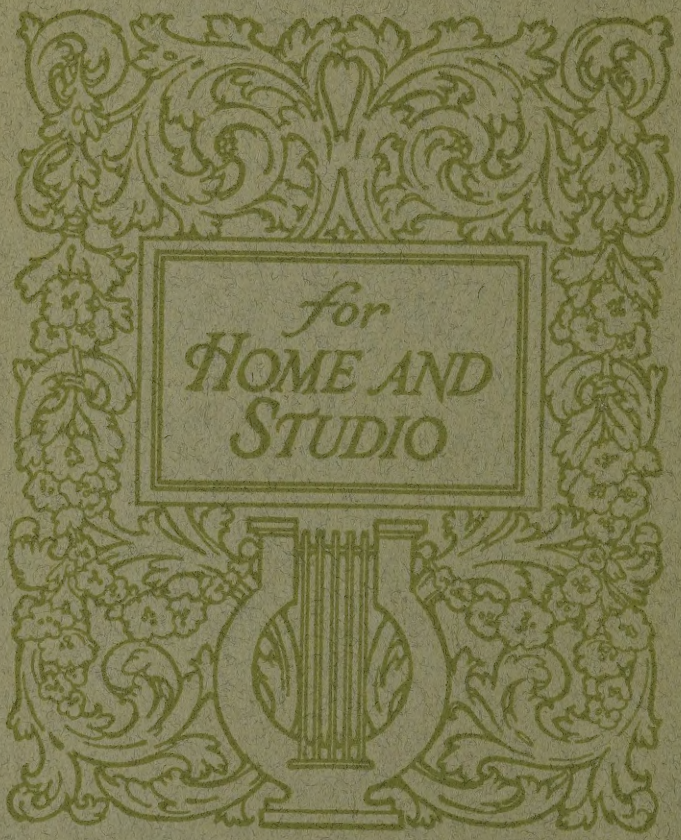
The
INTERNATIONAL
LIBRARY
of
MUSIC

LIBRARY
BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
Emma Lucy Gates Bowen
Collection of Music
FROM
Call No. [redacted]
Acc. No. 172764
Do Not Circulate

The INTERNATIONAL LIBRARY of MUSIC



ANALYZED

The INTERNATIONAL LIBRARY of MUSIC

for HOME AND STUDIO

BY PERMISSION OF BRAUN, CLEMENT & CO., NEW YORK.

A DRINKING SONG.

FROM A PAINTING BY SIROUY.

Music
M
1
.I651
1925
vol.5

THE INTERNATIONAL LIBRARY OF MUSIC

FOR VOCALISTS

Editor-in-Chief
LOUIS C. ELSON

Executive Editor
NICHOLAS DEVORE

Associate and Consulting Editors

GIUSEPPE FERRATA
CLARENCE LUCAS
MORTIMER WILSON
FREDERICK MARTENS
ROY LAMONT SMITH
PETER W. DYKEMA
J. J. MCCLELLAN
F. W. GOODRICH

Including

The World's One Hundred Greatest Songs

Committee on Selection

ARTHUR FOOTE
W. J. BALTZELL
AUGUST FRAEMCKE
ERNESTINE SCHUMANN-HEINK
KARLETON HACKETT
HORATIO W. PARKER *
LOUIS C. ELSON *
HENRY T. FINCK
NICHOLAS DEVORE

VOLUME V

POPULAR BALLADS OF ALL COUNTRIES

172764

THE UNIVERSITY SOCIETY
NEW YORK

*Deceased

B.Y.U.
LIBRARY
PROVO, UTAH

COPYRIGHT, 1925, BY
THE UNIVERSITY SOCIETY, INC.

Part of the material contained in this volume has been previously copyrighted by D. Appleton & Co., the Century Co. and The University Society, in The Music of the Modern World, the Century Magazine, the Century Library of Music, Modern Music and Musicians, and the World's Best Music.

B.Y.U.
LIBRARY
PROVO, UTAH

MANUFACTURED IN THE U. S. A.

TABLE OF CONTENTS

VOLUME V

POPULAR BALLADS OF ALL COUNTRIES

AMERICAN

		PAGE
In Exchange	Arthur Gray	1217
I Love My Jean	Lulu Jones Downing	1220
The Bird and the Rose	Amy Elise Horrocks	1222
A May Song	Mary Carmichael	1226
You	Alfred G. Robyn	1230
Apart	Beardsley Van de Water	1233
Constancy	Charles F. Webber	1236
In Thy Dreams	Dudley Buck	1238
O Loving Heart, Trust on	L. M. Gottschalk	1244

BRITISH

Polly Willis	Arne	1249
Bid Me to Love	D'Auvergne Barnard	1255
Love's Old Sweet Song	J. L. Molloy	1260
I'll Sing Thee Songs of Araby	Fred. Clay	1264
My Dearest Heart	Sullivan	1268
The Lost Chord	Sullivan	1272
Once Again	Sullivan	1277
Birds in the Night	Sullivan	1280
An Old Garden	Hope Temple	1285
In Sweet September	Hope Temple	1290
'Tis All That I Can Say	Hope Temple	1295
Leaving, Yet Loving	Theo. Marzials	1298
In the Chimney Corner	Frederick H. Cowen	1302
The Mission of a Rose	Frederick H. Cowen	1308
Snow-flakes	Frederick H. Cowen	1312
The Gift	A. H. Behrend	1314
The Flight of Ages	Frederick Bevan	1320
Only Once More	Frank L. Moir	1326
Pierrot	William M. Hutchison	1330
Dawn	H. Somerset	1335
I've Something Sweet to Tell You	Eaton Faning	1338
Dreaming	Milton Wellings	1342
Absent Yet Present	Maude Valerie White	1346

		PAGE
How Do I Love Thee	MAUDE VALERIE WHITE	1350
Without Thee	GUY D'HARDELOT	1353
O That We Two Were Maying	GOUNOD	1358
Out on the Deep	FREDERIC N. LÖHR	1364
The Arrow and the Song	BALFE	1370
Unless	LUIGI CARACCIOLO	1374
Dear Heart	TITO MATTEI	1378
The Garden of Sleep	ISADORE DE LARA	1383
Song of Farewell	ISADORE DE LARA	1386
If	CIRO PINSUTI	1389
I Fear No Foe	CIRO PINSUTI	1393
Beauty's Eyes	F. PAOLO TOSTI	1399
Could I!	F. PAOLO TOSTI	1402
Good-bye	F. PAOLO TOSTI	1406
Venetian Song	F. PAOLO TOSTI	1410

FRENCH

Faithful Love Obstination	H. DE FONTENAILLES	1415
Countess, You Dance Sprightly Vous dansez, Marquise	GASTON LEMAIRE	1418
If You Have Naught to Tell Me Truly Si vous n'avez rien à me dire	BARONESS DE ROTHSCHILD	1424
I've a Host of Things to Tell You J'ai tant de choses à vous dire	G. FERRARI	1428
Manola Le Véritable Manola	EMILE BOURGEOIS	1432
Good Day, Suzon! Bonjour, Suzon!	FRANCIS THOMÉ	1436

ITALIAN

My Sunshine O Sole Mio	EDUARDO DI CAPUA	1439
The Ideal Ideale	F. PAOLO TOSTI	1442
I, Too, Would Slumber Quisiera Morir	F. PAOLO TOSTI	1446
Thinking Pienso	F. PAOLO TOSTI	1452
Threads of Silver Capelli Bianchi	ARTURO FALENI	1458
Forbidden Music Musica Proibita	S. GASTALDON	1460

GERMAN AND AUSTRIAN

Serenade Ständchen	SCHUBERT	1465
Embarrassment Verlegenheit	ABT	1470

PAGE

Springtime - - - - - - - - - - - - - - Reinhold Becker - - - - 1472
Frühlingszeit
Among the Lilies - - - - - - - - - - - - A. Czibulka - - - - - - - 1476
Lovely Spring - - - - - - - - - - - - - Willem Coenen - - - - - 1480
Frühlingslied
O Happy Day - - - - - - - - - - - - - Carl Götze - - - - - - - 1483
Schöne Zeit, O sel'ge Zeit
Folk Song - - - - - - - - - - - - - - Eugen Hildach - - - - - 1486
Im Volkston
All Souls' Day - - - - - - - - - - - - E. Lassen - - - - - - - - 1488
Allerseelen
It Was a Dream - - - - - - - - - - - - E. Lassen - - - - - - - - 1491
Es war ein Traum
Thine Eyes so Blue and Tender - - - - - E. Lassen - - - - - - - - 1492
Mit deinen blauen Augen
A Maiden's Song - - - - - - - - - - - - Meyer-Helmund - - - - 1494
Mädchenlied
The Vow - - - - - - - - - - - - - - - Meyer-Helmund - - - - 1497
Der Schwur
It Was Not Thus To Be! - - - - - - - - Victor E. Nessler - - - - 1500
Last Night - - - - - - - - - - - - - - Kjerulf - - - - - - - - 1506
Sehnsucht

SPANISH AND LATIN-AMERICAN

Silver Star - - - - - - - - - - - - - - M. M. Ponce - - - - - - 1508
Estrellita
Love and Sorrow - - - - - - - - - - - - Luis G. Jorda - - - - - - 1511
Amar y Sufrir
Faithless - - - - - - - - - - - - - - Miguel Lerdo de Tejada - 1516
Perjura
To a Cuban Maiden - - - - - - - - - - - Ed. Sanchez de Fuentes - - 1520
Cubana
The Dove - - - - - - - - - - - - - - Sebastian Yradier - - - - 1524
La Palóma
Farewell - - - - - - - - - - - - - - F. M. Alvarez - - - - - 1528
La Partida

IN EXCHANGE

EDITH SANFORD TILLOTSON

ARTHUR GRAY

Moderato

mf *mp*

You have a treas - ure, my dear - - est, That I

ten.

wish and de - sire more than all else be - side;

colla voce

a tempo. *cresc.* *poco rit.*

Some - thing I want for my own pos - ses - sion:

a tempo. *cresc.* *poco rit.*

High

Copyright 1918, by Bryant Music Co. *International Copyright Secured*

ten.

Will you to me ——— that gift ——— con - fide?

poco rit.

Poco più mosso

Give it, and take to fill its place,— from me, dear,

allarg.

Some - thing I long— to be - - stow;——— If ac -

molto allarg.

a tempo.

cept - ed in fair and true ex - change, we then shall see, dear,

a tempo.

allarg.

All of joy that mor - tals know. So

express.

allarg.

Tempo I.

give me that treas-ure, my dear - est, To my care and my keep - ing your

ten. *a tempo.*

dear heart con-sign; Give me your love and your prom-ise true and

col voce. *a tempo.*

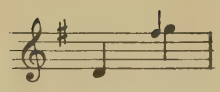
rit. *allarg.*

I in ex - change will give you mine.

L.H.

rit. *col voce.*

Ped. *



I LOVE MY JEAN

ROBERT BURNS — LULU JONES DOWNING

Andantino

Of

mp

R.H.

Ped. * Ped. *

a' the airts the wind can blaw, I dear - ly like the
see her in the dew - y flow'rs, I see her sweet and

west, For there the bon-nie las - sie lives, The las - sie I lo'e
fair; I hear her in the tune - fu' birds, I hear her charm the

Copyright 1912, by Lulu Jones Downing.
Copyright 1918, by Bryant Music Co.
International Copyright Secured.

poco rit.

best. — There wild-woods grow and ri - vers row, And mo - nie a hill be
air. — There's not a bon - nie flow'r that springs By foun - tain, shaw, or

poco rit.

a tempo. *rall.*

tween, — But day and night my fan - cy's flight Is ev - er wi' my
green, — There's not a bon - nie bird that sings, But minds me o' my

a tempo. *rall.*

1 *a tempo.* 2 *rall. e dim.*

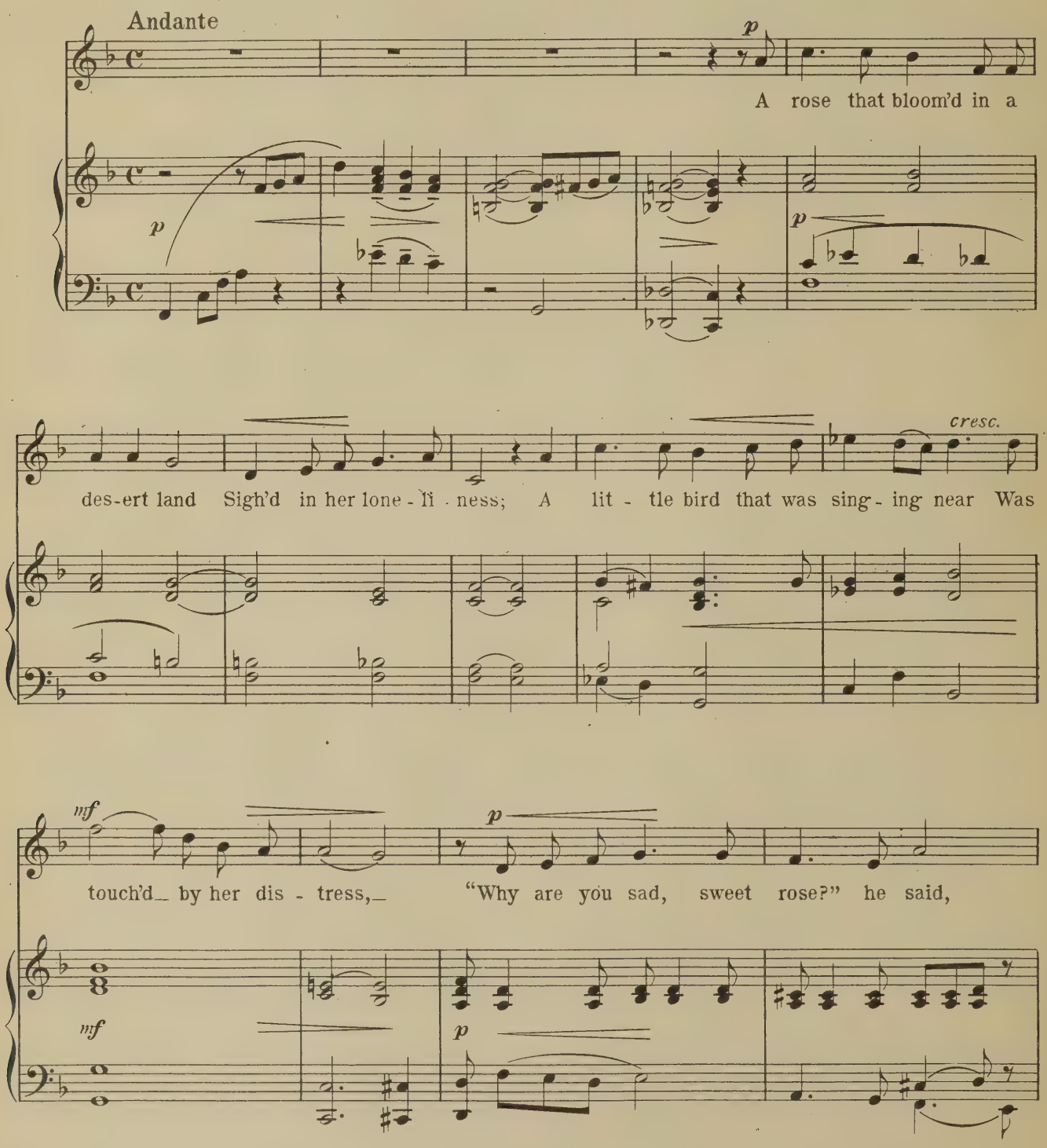
Jean. — I Jean. —

a tempo. *sempre rall. e dim.*

THE BIRD AND THE ROSE

ROBERT S. HICHENS

AMY ELISE HORROCKS



cresc. f rit. p a tempo p rit. a tempo

"Why do you weep and sigh?" "Ah!" said the rose, "if I had wings

f rit. a tempo p rit. a tempo

rall. a tempo

To oth-er lands I'd fly."

rall. p a tempo

p

"Why do you lin - ger here, dear bird, When you might fly a - way?" "Be-

p

Ped. *

cresc. mf

cause I love your scent, sweet rose, In this lone land I stay

cresc.

cresc.

I lin-ger in this sol-i-tude, To cheer you with my song."

cresc.

f rit. p

"Ah! lit-tle bird, bear me a-way, Your spread-ing wings are strong."

p a tempo

f rit.

p a tempo

Poco più mosso

mf

The lit-tle bird rais'd the sweet rose

mf

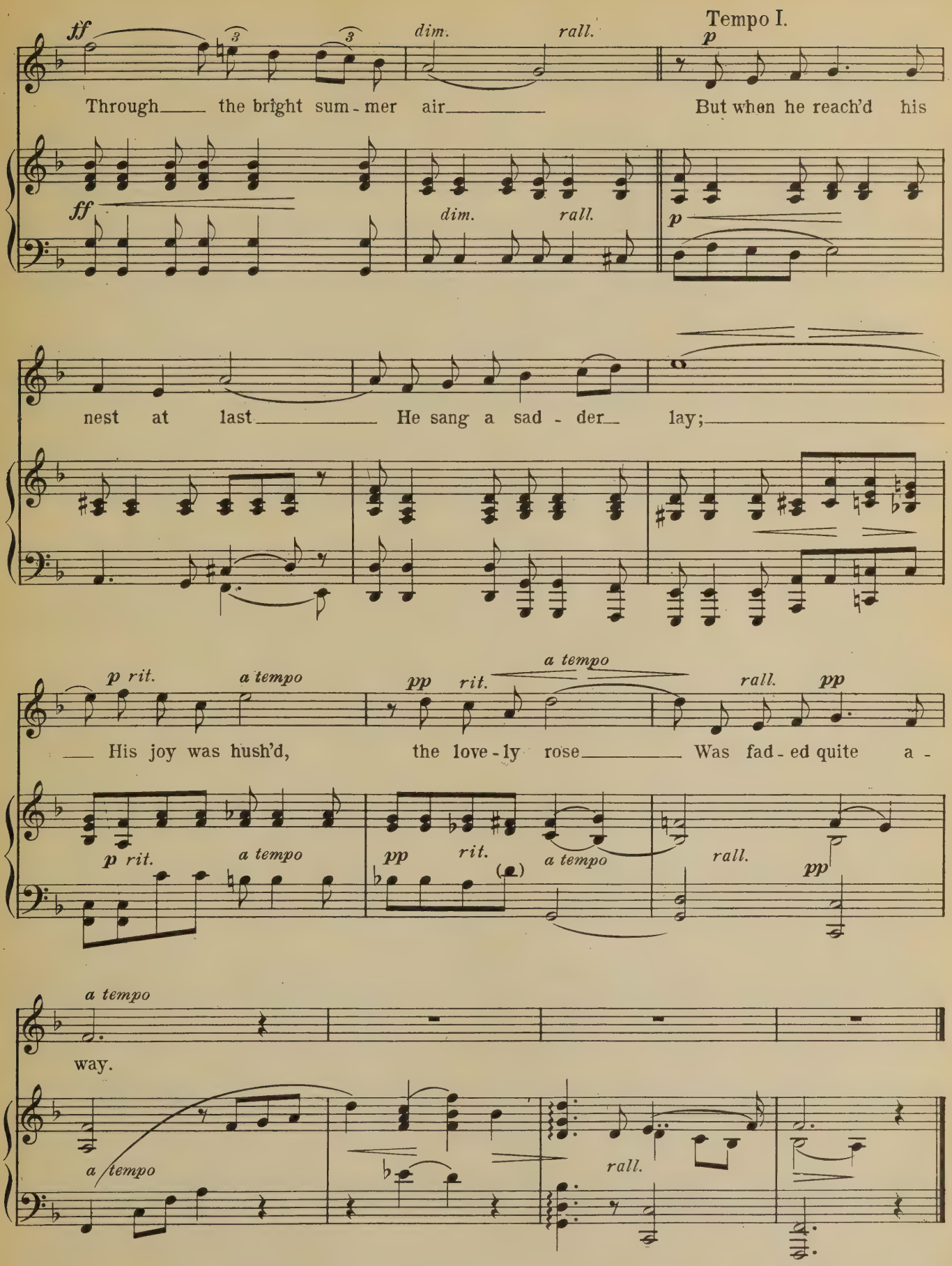
Ped. *

accel. e cresc.

f

And spread his pin-ions fair; He flew a-way a-cross the sea

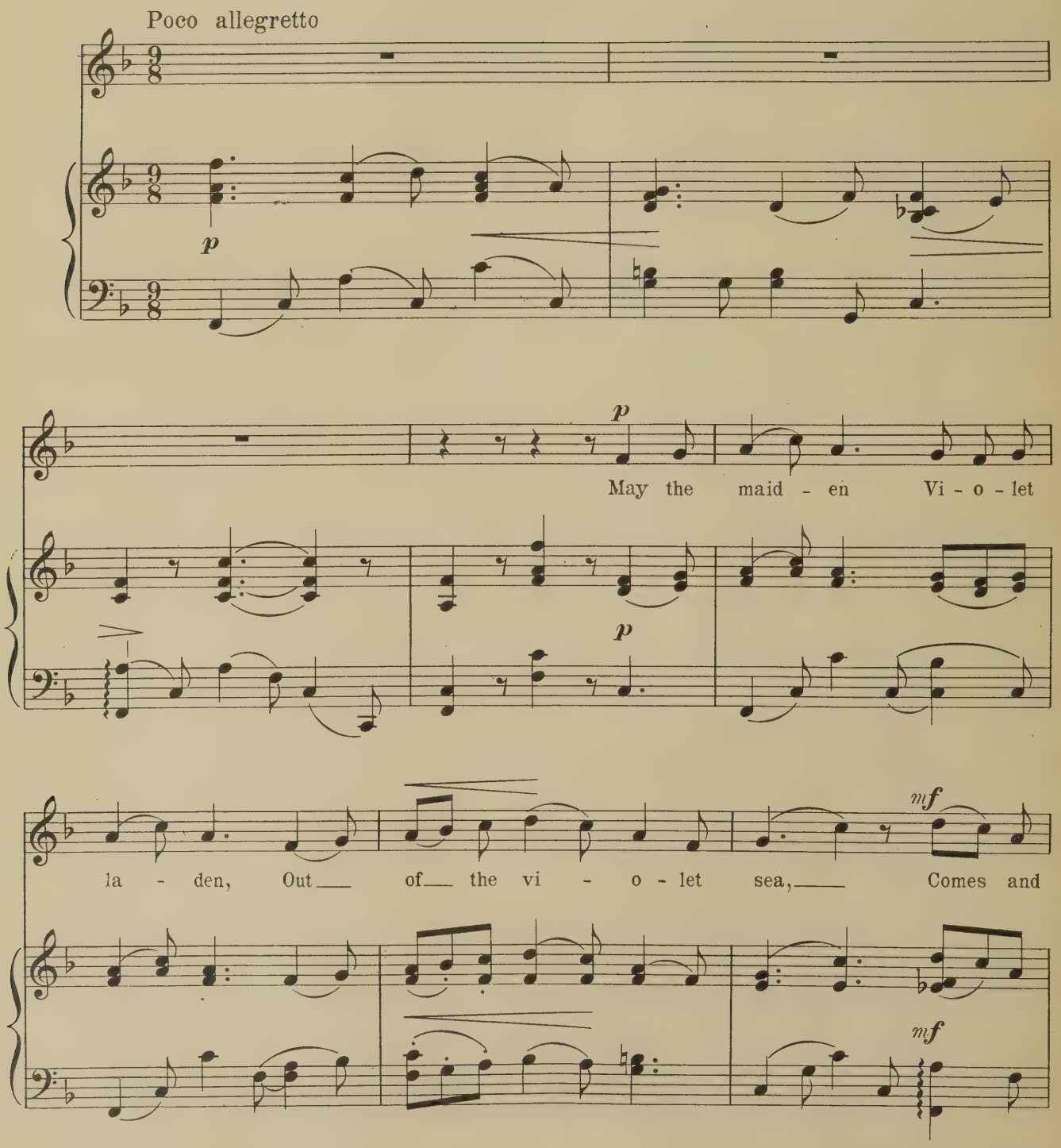
colla voce


ff
dim.
rall.
Tempo I.
p
Through the bright sum - mer air
But when he reach'd his
nest at last
He sang a sad - der lay;
p rit.
a tempo
pp rit.
a tempo
rall.
pp
His joy was hush'd,
the love - ly rose
Was fad - ed quite a -
way.
a tempo
rall.

A MAY SONG

SIDNEY LANIER

MARY CARMICHAEL



hov - ers O - ver lov - ers O - ver thee, Ma - rie, and

p

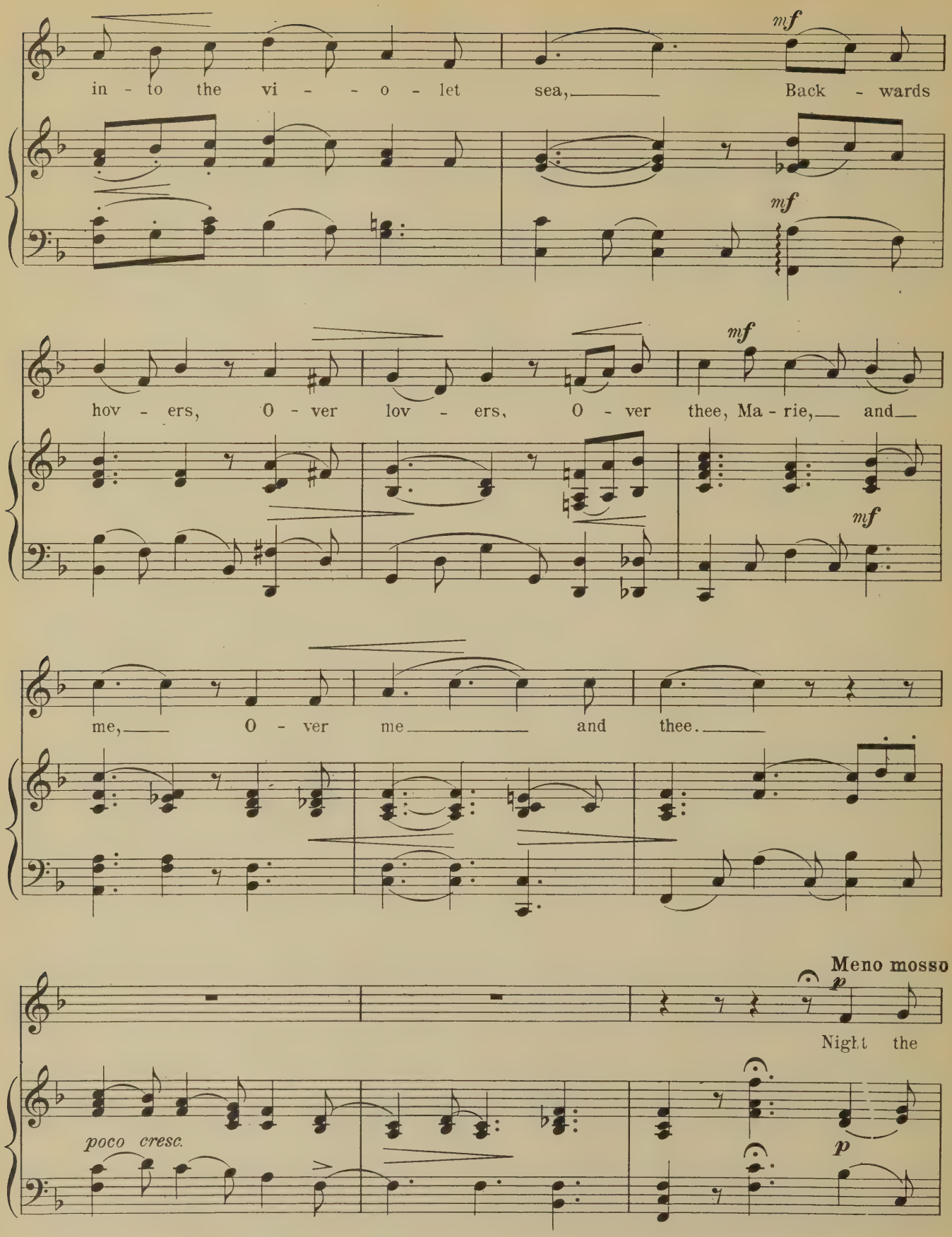
me, O - ver me and thee!

mf

Day the

mf

state - ly, Sunk - en late - - ly, late - ly


mf
in - to the vi - - o - let sea, Back - wards
mf
mf
hov - ers, O - ver lov - ers, O - ver thee, Ma - rie, and
mf
me, O - ver me and thee.
Meno mosso
p
Night the
poco cresc.
p

172764

ho - ly, Sail - ing slow - ly, slow - ly O - ver the vi - o - let

mf

sea, Stars un - cov - ers O - ver lov - ers, Stars for

mf

p

thee, Ma - rie, and me, Stars for me and

dim.

p

dim.

pp

thee.

pp

pp

l. h.

YOU
NUR DICH

Mrs. H. D. PITTMAN

ALFRED G. ROBYN

Allegretto

If
Dürft

dim. e rall.

mf

p a tempo

con sentimento

I could pray for what my heart most longs
ich's doch sa-gen was mein Herz be - gehrt,

Of heav'n-ly joy, and earth-ly transports too,
Der Er - de Glück des Himmels Se - lig-keit,

Ah!
Und

cresc.

rall.

a tempo

this would be the bur-den of my song: I choose but you, I choose but you. No
wür - de mir nun die-ser Wunsch ge-währt: Wählt ich nur dich, nur dich al-lein. Kein

cresc.

rall.

a tempo

Copyright 1896, by The University Society, Inc.

King that's seat-ed on his lof - ty throne, No hum-ble pea - sant in his low-ly
Kö - nig thro-nend hoch in Herr - lich-keit, Kein Bett-ler seuf - zend tief in sei-nem

cot, Could know the rap-ture that would be my own, If I had
Leid, Könnt füh - len, je, das Glück das ich würd nen-nen mein, Hätt'ich nur dich al-

Ped. * Ped. *

f *rall.* *a tempo*

you, If I had you, If I had you.
lein, Hätt'ich nur dich, nur dich al - lein.

f *rall.* *ff* *a tempo*

Ped. *

p

No pea-sant maid or prin-cess of de-gree, With
Kein Mädchen, schön wär sie gleich ei-ner Fee, Mit

p

fair-est form and lov-ing heart most true, Could fill my soul with this rapt ecs - ta-cy, For she's not
ed-lem Herzen klar wie E - del - stein, Kann aus dem Herzen mein dich drän - gen, je, Schlägt's doch für

you, for she's not you. It there-fore mat-ters not how fair she be, Nor what her
dich, nur dich al - lein. Mich küm-mert's nicht wie hold sie an - zu-sehn Ob Fee sie,

lot, for her I'd nev-er sue, For she can ne'er be fair or fond to
o - der nur ein Hir-ten-kind; Für dich liesz ich sie al - le, al - le

Ped. * Ped.

rall. *f*

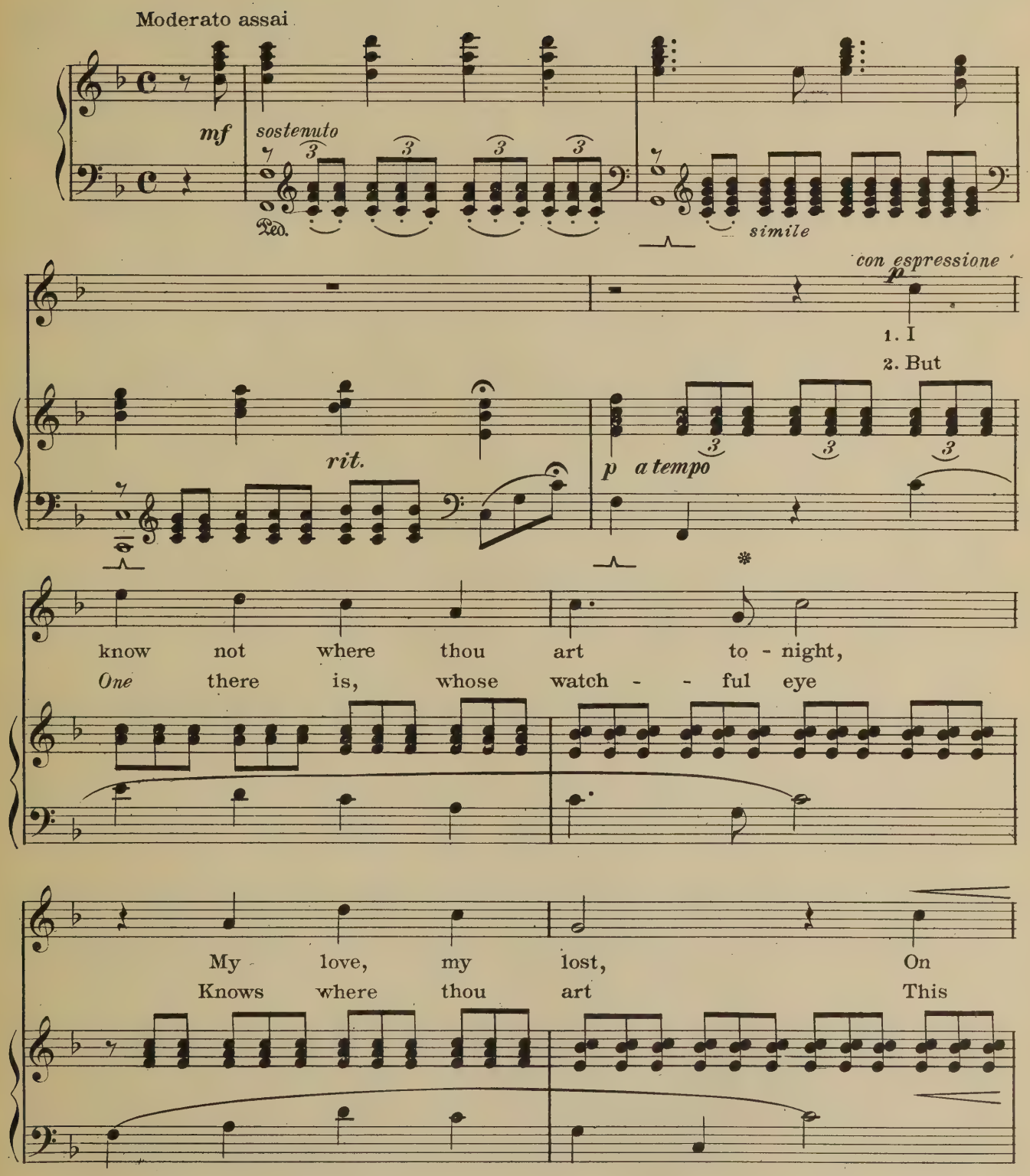
me, Be-cause I've you, Be-cause I've you, Be-cause I've you.
stehn, die weil ich háb, ja, dich, nur dich al - lein, nur dich al - lein.

f *rall.* *f*

Ped. * Ped. *

APART

BEARDSLEY VAN DE WATER



Copyright 1890, by Oliver Ditson Co., Used by permission.

mf

land or sea, In peace - - ful calm,
qui - et night, And He knows why

mf

dim. e rall.

f

or tem - pest tossed; I
we are a - - part; And

rall.

a tempo

on - ly know the world is wide And we two are a -
may He al - ways watch o'er thee, For, love, this is my

f a tempo

part, That thou art ab - sent from my side — I
prayer, And keep thee safe - ly, ten - der - ly, For

f

know not where thou art, My love! I on - ly know that
ev - er in His care, My love! And may - be you will

f

Ped.

wea - - ri - ly, And dark with grief and
think of me, Al - though we are a -

simile

dim.

woe, The long days seem to come to me,..... And
part, For I am - long - ing so for thee,..... My

dim.

rall. 1. D.C. *f* 2. *p dolente ad lib.*

wear-i - ly..... they go. love! my lost dear heart.

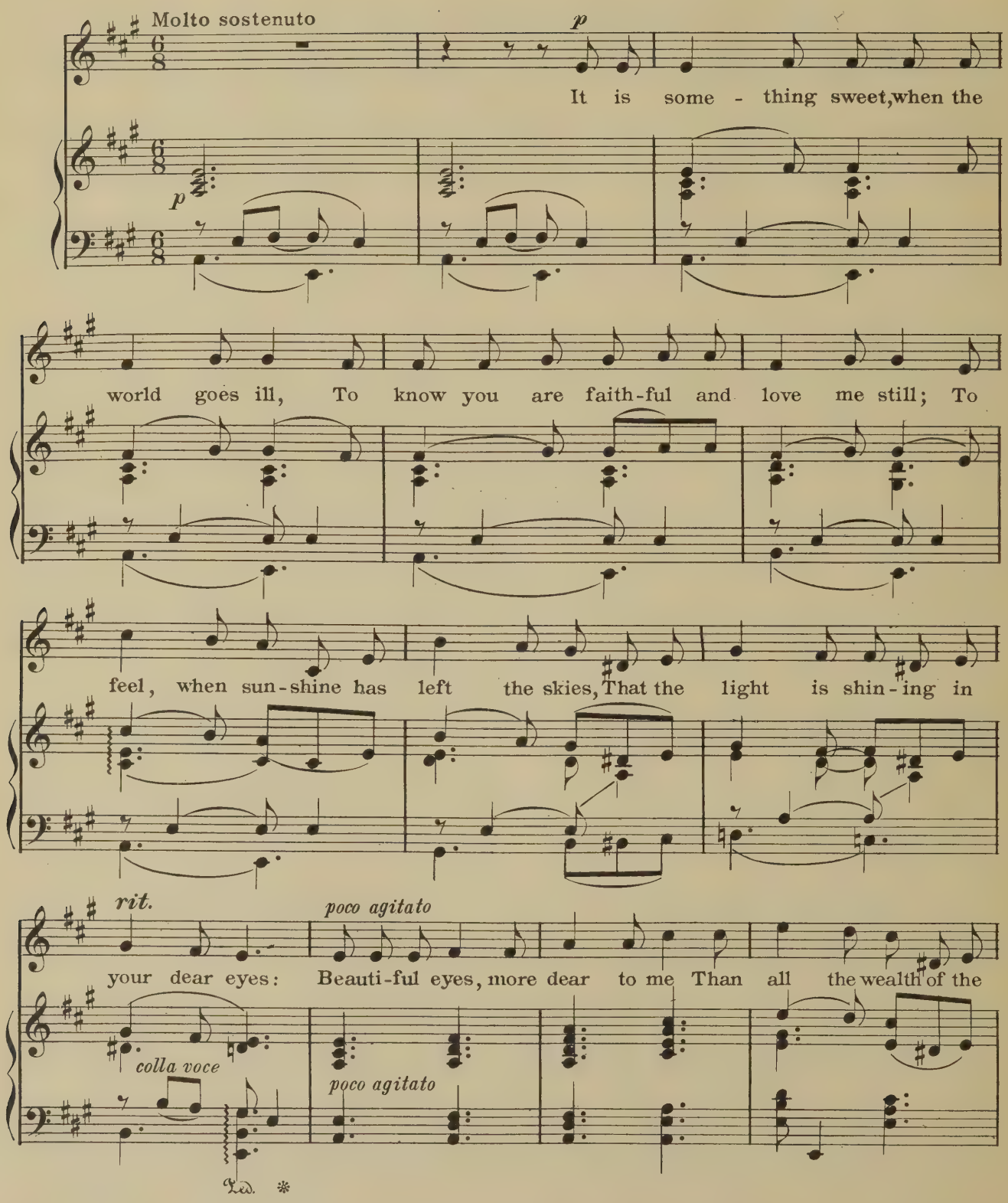
colla voce *f* *colla voce* *p* *pp rit.*

D.C.

CONSTANCY

FRANK L. STANTON

CHARLES F. WEBBER



Copyright, 1901, by Oliver Ditson Co., Used by permission

world could be. Sometimes, dearest, the world goes wrong, For God gives grief with His

gift of song, And pover-ty too, but your love is more To me than riches and

rit. *lento*

gold - - en store. Beau-ti - ful love, un-til death shall part; It is

rit. *lento*

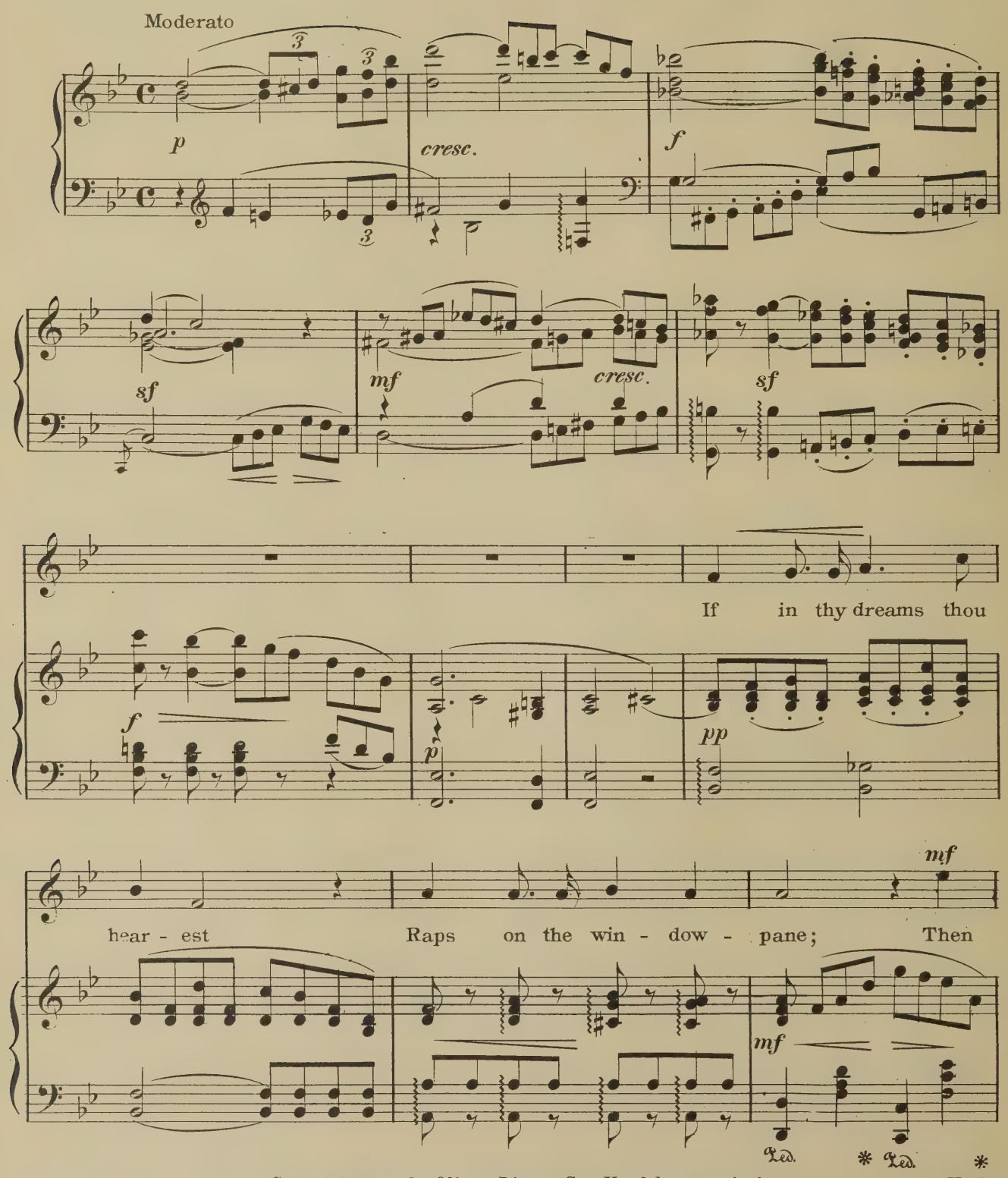
mine, as you are, my own sweet-heart.

più lento

IN THY DREAMS

J. S. DWIGHT

DUDLEY BUCK



Copyright 1902, by Oliver Ditson Co., Used by permission

p

shall the Wind say: "Dear-est! dear - est! 'tis

p pp

Ped. * Ped. * Ped. *

I, 'tis I, O let me in! Thy

f f

mf poco rall. animato f

lov - - er is so shy of thee, He sends the song, the kiss by

a tempo

colla voce f

Ped. * Ped. *

rall.

me. Slum - ber sweet, dar - - ling dear,

mf rall. pp

rall. *a tempo*

slum - - - ber!"

a tempo

rall.

Ped. *

Dost

ff *p* *rit.*

won - der in thy dream - ing Why shines the light so

a tempo

clear, Then will the moon bright beam - - ing, bright

p

Ped. * Ped. * Ped. *

dim. *f*

beam - - ing, Say: I, yes, I would enter

dim. *mf*

f *poco rall.*

there! I come from one who watch doth keep, And prays for

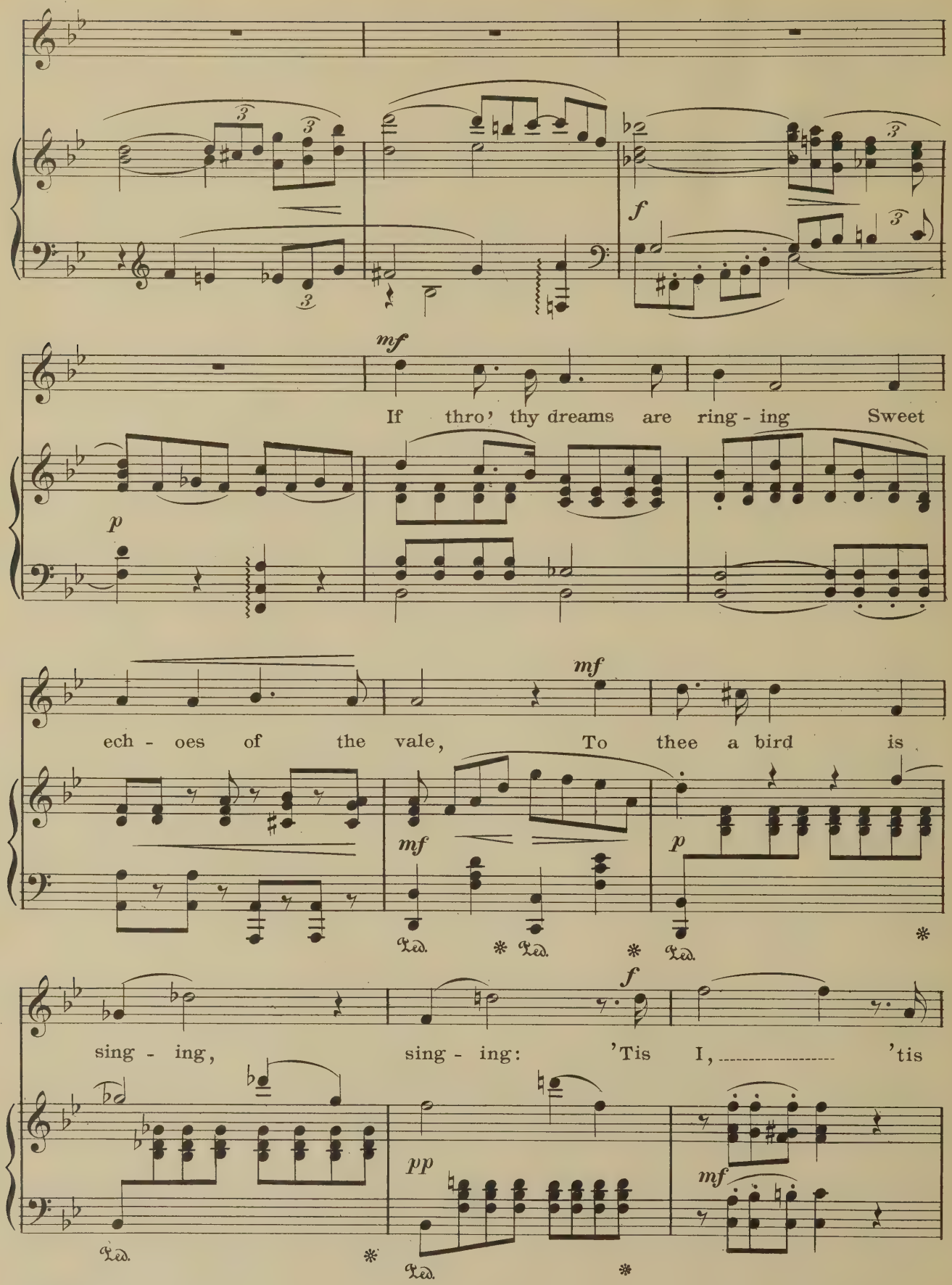
f *p* *colla voce*

thee while thou'rt a - sleep; Slum - ber sweet,

mf a tempo *p*

dar - ling dear, slum - - - ber!"

pp


mf
If thro' thy dreams are ring - ing Sweet
p
ech - oes of the vale, To thee a bird is
mf
mf
p
sing - ing, sing - ing: 'Tis I, 'tis
f
pp
mf

I, the nightin - gale! Of love and longing will I

f

f a tempo

p *colla voce*

sing, Till dawn to thee good mor - row bring.

f *f* *mf*

p *rall.*

"Slum - ber sweet, dar - ling dear, slum - - -

p *rall.*

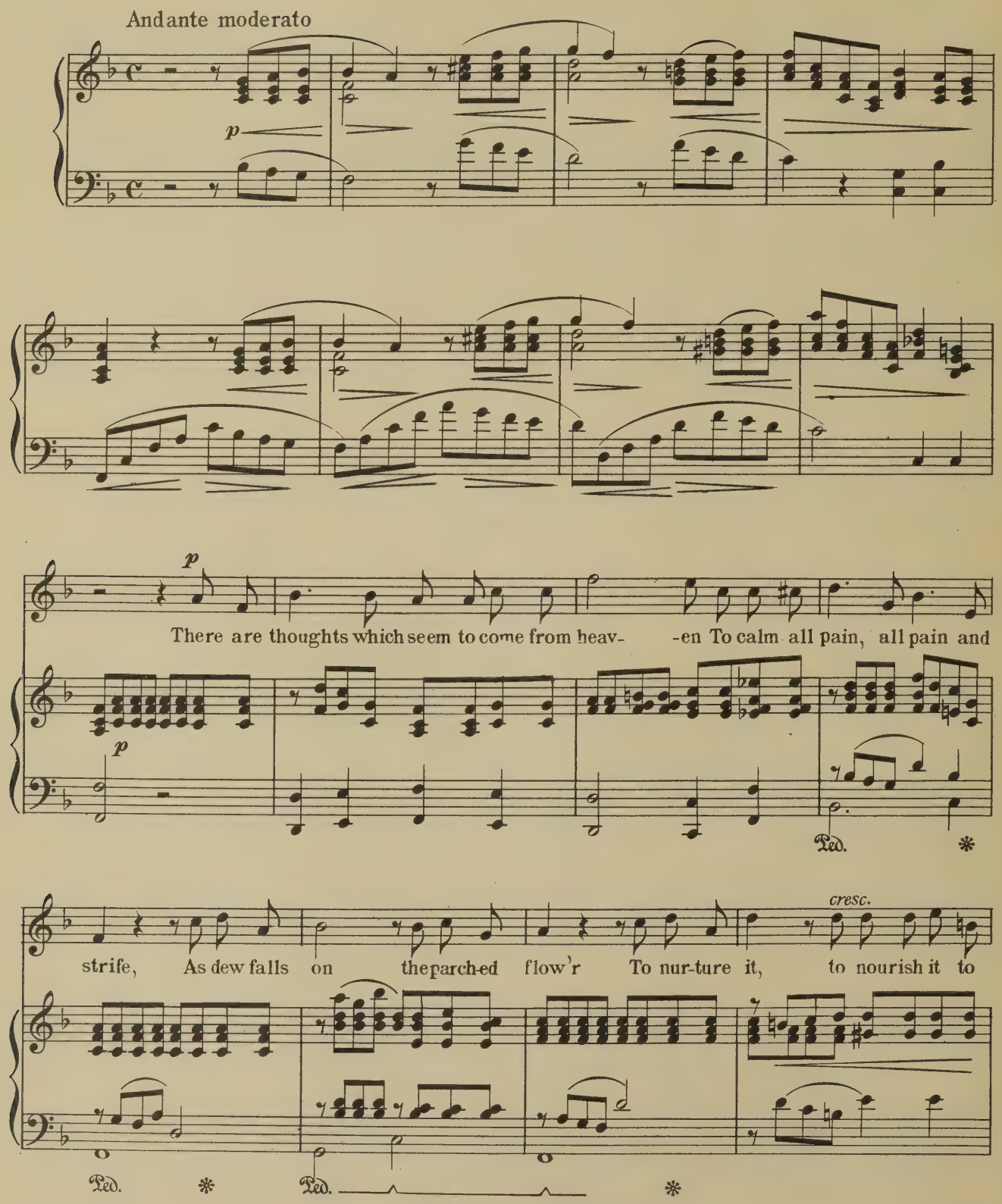
ber!"

pp *a tempo*

O LOVING HEART, TRUST ON

HENRY C. WATSON

LOUIS MOREAU GOTTSCHALK



Copyright 1892, by Oliver Ditson Co.
Used by permission

High

espress.

life. There came to me a hap - py thought, One

f *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. *

morn, when hope seem'd gone; It whisper'd low, in accents sweet, It whisper'd

cresc. *animato* *f*

Ped. *

OSSIA

rit. *p*

low in ac- - cents

p rit.

p rit.

low, in ac- - -cents sweet, "O lov-ing heart, trust on, trust

un poco più lento

p rit.

armonioso

p *colla voce*

Ped. *una corda* * Ped. *

on, One true heart beats for you a - lone. O lov - ing

Ped. * Ped. * Ped. *

OSSIA

f *rit.*

heart, trust on,— trust on."

f *rit.*

heart, trust on, trust on, O lov-ing heart, trust on, trust on."

a tempo

f *rit.*

p

Ped. * Ped. * Ped. *

assai quieto

p

That hap - py

thought shed o'er my life A bright, a bright and joy - ful

Ped. *

ray, As sun-light gilds the night's dim clouds, Ere breaks, ere

Ped. * Ped. *

breaks the glorious day. My soul is bath - ed in sun-

f

f dim.

Ped. *

shine, All gloom - y dreams are gone, For that hap-py

Ped. *

thought, that hap - py thought, that hap - py

f

f

rit.

p

a tempo

thought still whispers, "O lov-ing heart, trust on, trust

Armonioso

rit.

a tempo

Ped. * Ped. *

on, One true heart beats for you a - lone. O lov - ing

f rit.

a tempo

f rit.

a tempo

Ped. * Ped. * Ped. *

f rit.

OSSIA

heart, trust on, trust on."

heart, trust on, trust on, O lov-ing heart, trust on, trust on."

f rit.

f rit.

Ped. * Ped. * Ped. *

THE BALLAD SINGER

From the Painting by Vaczlav Brožik

POLLY WILLIS

Dr ARNE

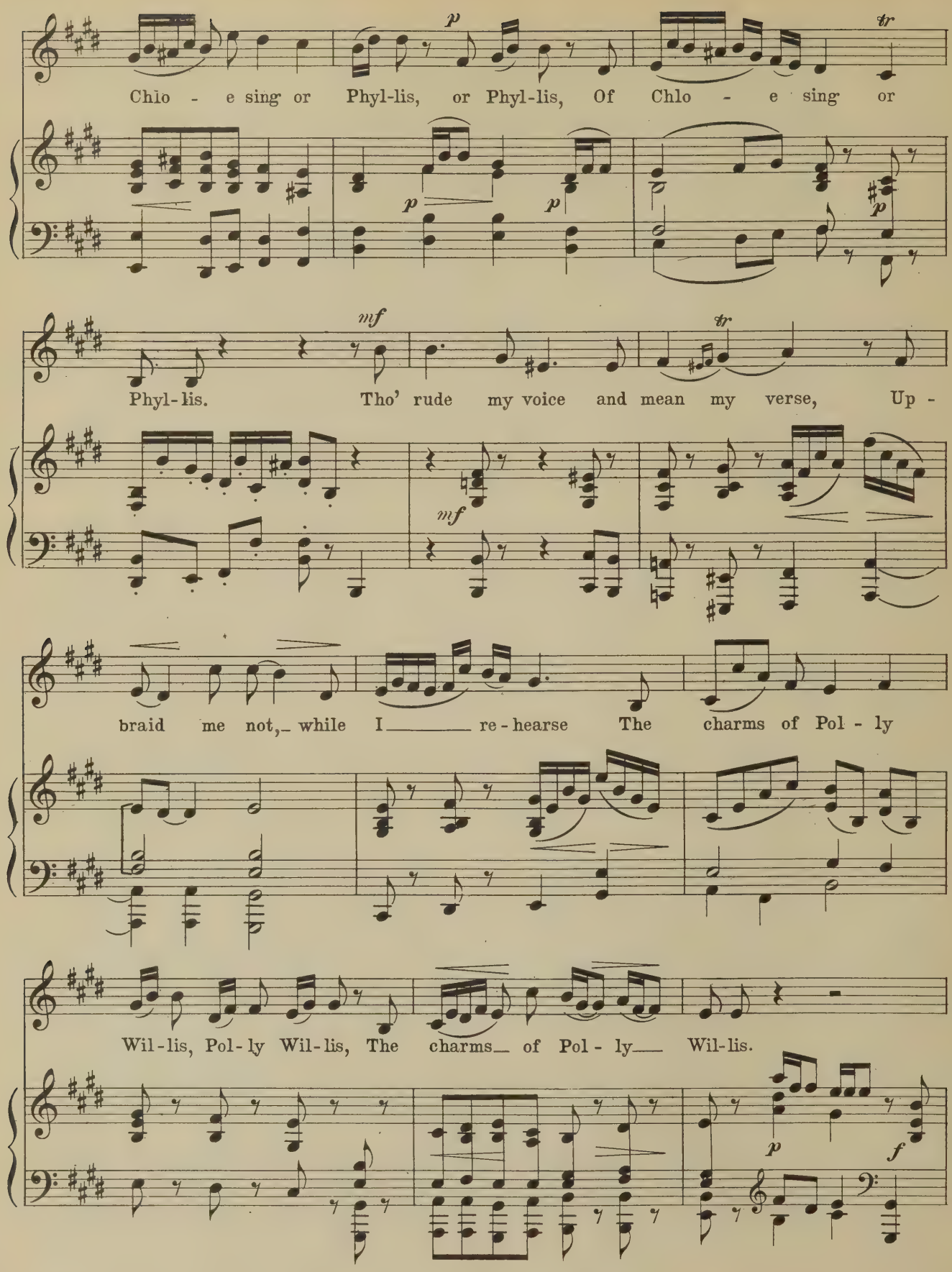
Andante

f

At - tend, ye nymphs and

tune - ful swains, Who in per - sua - sive lul - ling strains, Of

r. h.


Chlo - e sing or Phyl-lis, or Phyl-lis, Of Chlo - e sing or
Phyl-lis. Tho' rude my voice and mean my verse, Up -
braid me not, while I re-hearse The charms of Pol - ly
Wil-lis, Pol-ly Wil-lis, The charms of Pol - ly Wil-lis.

Tho' lan - guid I and

poor in thought, No sim - i - le shall e'er be brought, From

ros - es, pinks; or lil - lies, or lil - lies, From

ros - es, pinks, or lil - lies. Some

com - mon beau - ties they may hit, But sure no sim - i -

mf

le e'er can fit, The charms of Pol - ly Wil-lis, Pol-ly Wil-lis, The

p

charms of Pol - ly Wil - lis.

p *p* *f*

She's

not as Ve - nus on the flood, Nor

as she once on I - da stood, Nor

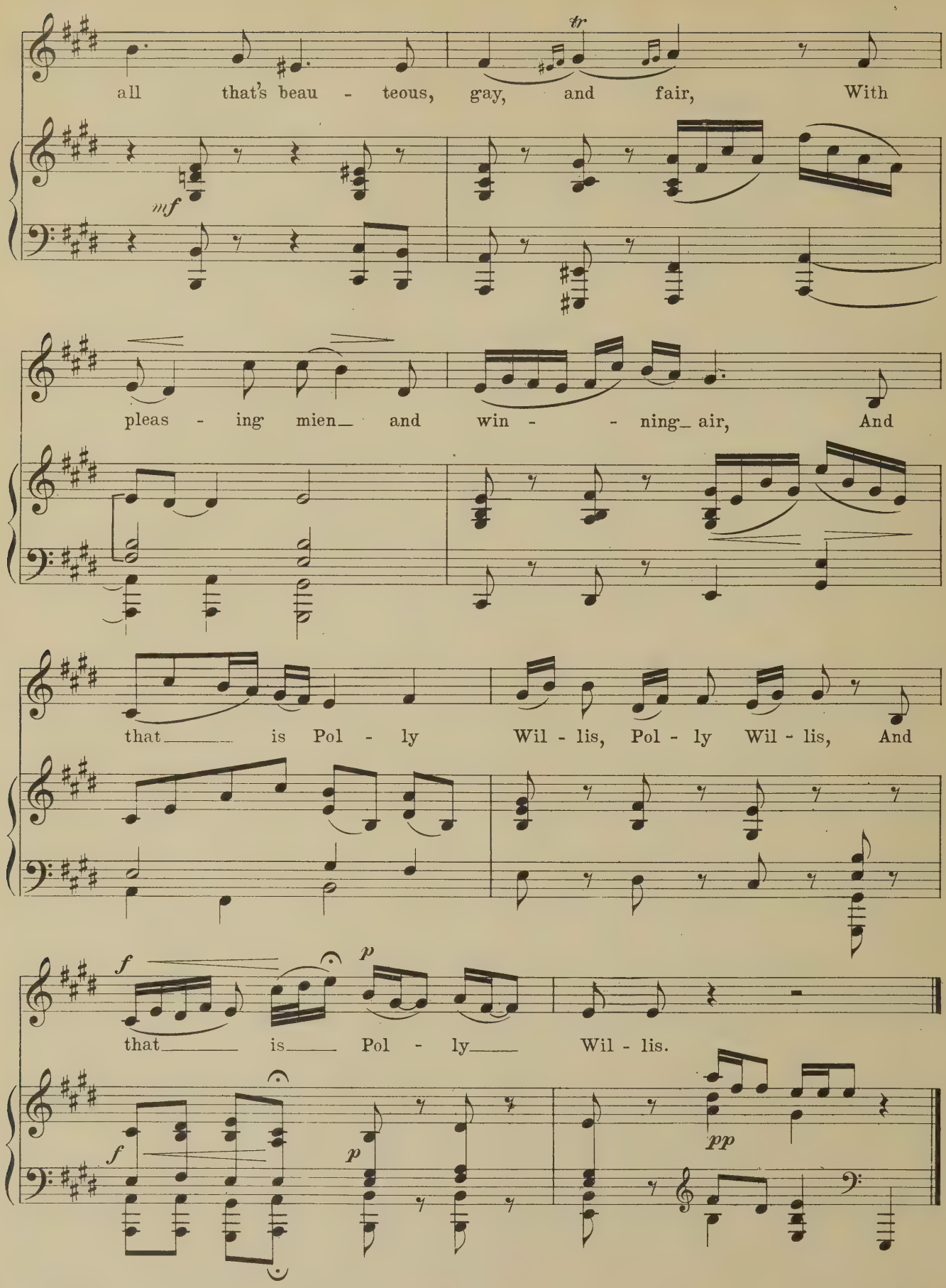
mor - tal A - ma - ryl - lis, A - ma - ryl - lis Nor

p *p*

mor - tal A - ma - ryl - lis. Frame

tr *p*

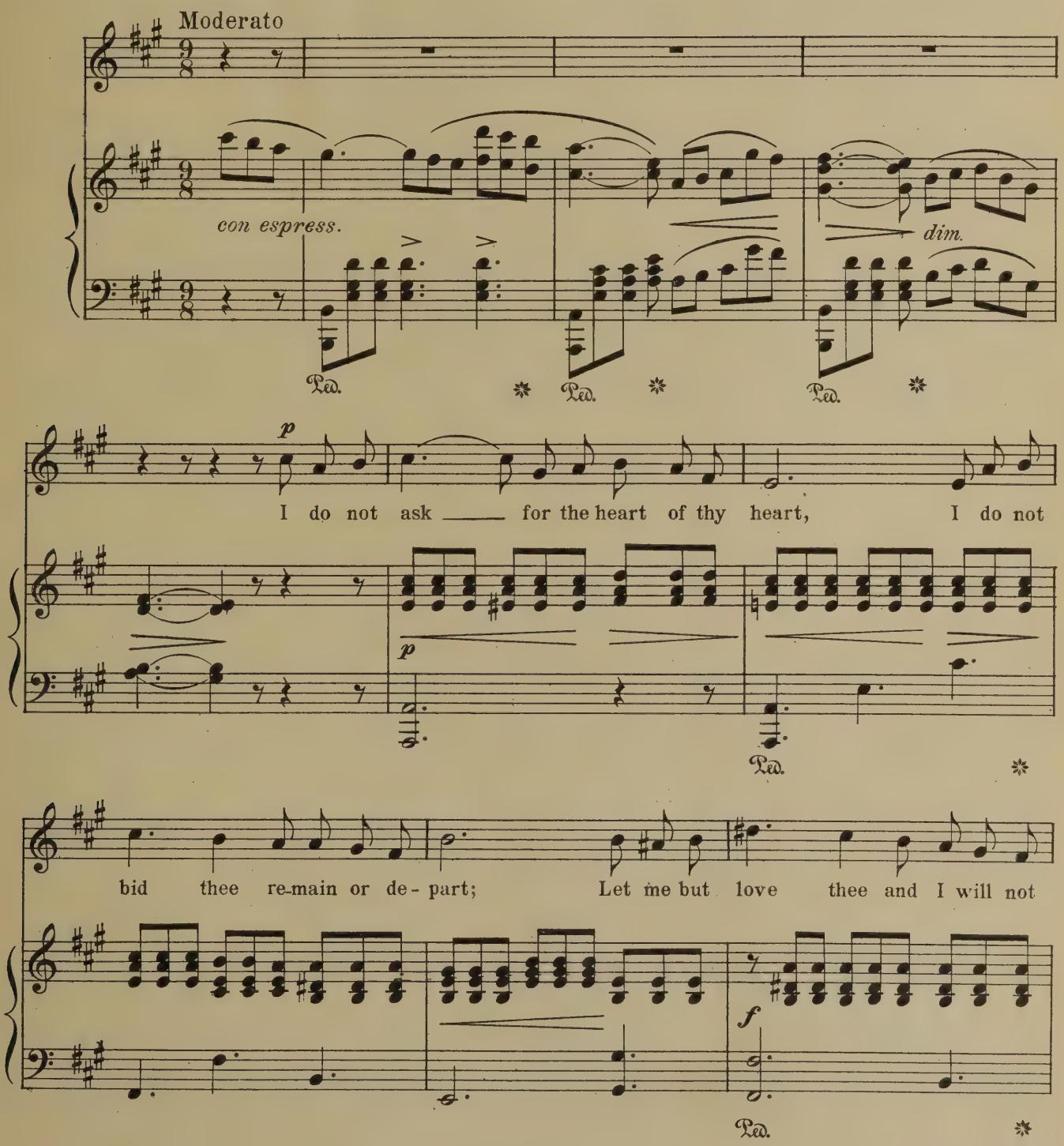
pp


tr
all that's beau - teous, gay, and fair, With
mf
pleas - ing mien and win - - ning air, And
that is Pol - ly Wil - lis, Pol - ly Wil - lis, And
f
p
that is Pol - ly Wil - lis.
f
p
pp

BID ME TO LOVE

CLIFTON BINGHAM

D'AUVERGNE BARNARD



High

f *ff* *allarg.*

plead Aught save to fol - low wher- e'er thou dost lead. All that I

f *f* *colla voce*

Ped. *

a tempo

ask for is all that may be, All that thou car - est to give un-to

ff *a tempo* *mp*

Ped. *

con espress. *cresc.* - - - - *ff*

me; I am con - tent ___ to be this un-to thee, To

cresc. - - - -

Ped. * Ped. *

mp *con espress.*

love thee for ___ ev - er, love thee for ev - er ___ and

ff *mp*

Ped. * Ped. *

ev - er; I am con - tent ___ to be this un-to thee, ___ To

f

f

Ped.

rall.

love thee for ev-er and ev - - - er!

rall.

a tempo

mf

Più mosso

Let me but live ___ in the light of thy face, Find in thy

allarg. Tempo I.

heart — and thy be-ing a place; Tho' it be low — at thy feet, be-ing

colla voce *f*

there, I can my hom - age more fit-ly de- clare, my

dim. *dim.*

Ped. * Ped. *

hom - age — de-clare; Then, as the sun - flow'r looks up to the

ff *allarg.* *a tempo con espress.*

f *colla voce* *ff* *a tempo*

light, Sad in its ab - sence and glad in its sight, I can look

mp

Ped. *

cresc. - - - - ff

up to thee, morning and night, And love thee for ___

cresc. - - - - ff

mp con espress.

ev - er, love thee for ev - er ___ and ev - er, I can look

f

mp

Ped. *

up ___ to thee, morning and night, ___ And love thee for ev-er and

rall.

f

rall. mp

Ped. *

morendo

ev - - - er.

pp

cresc.

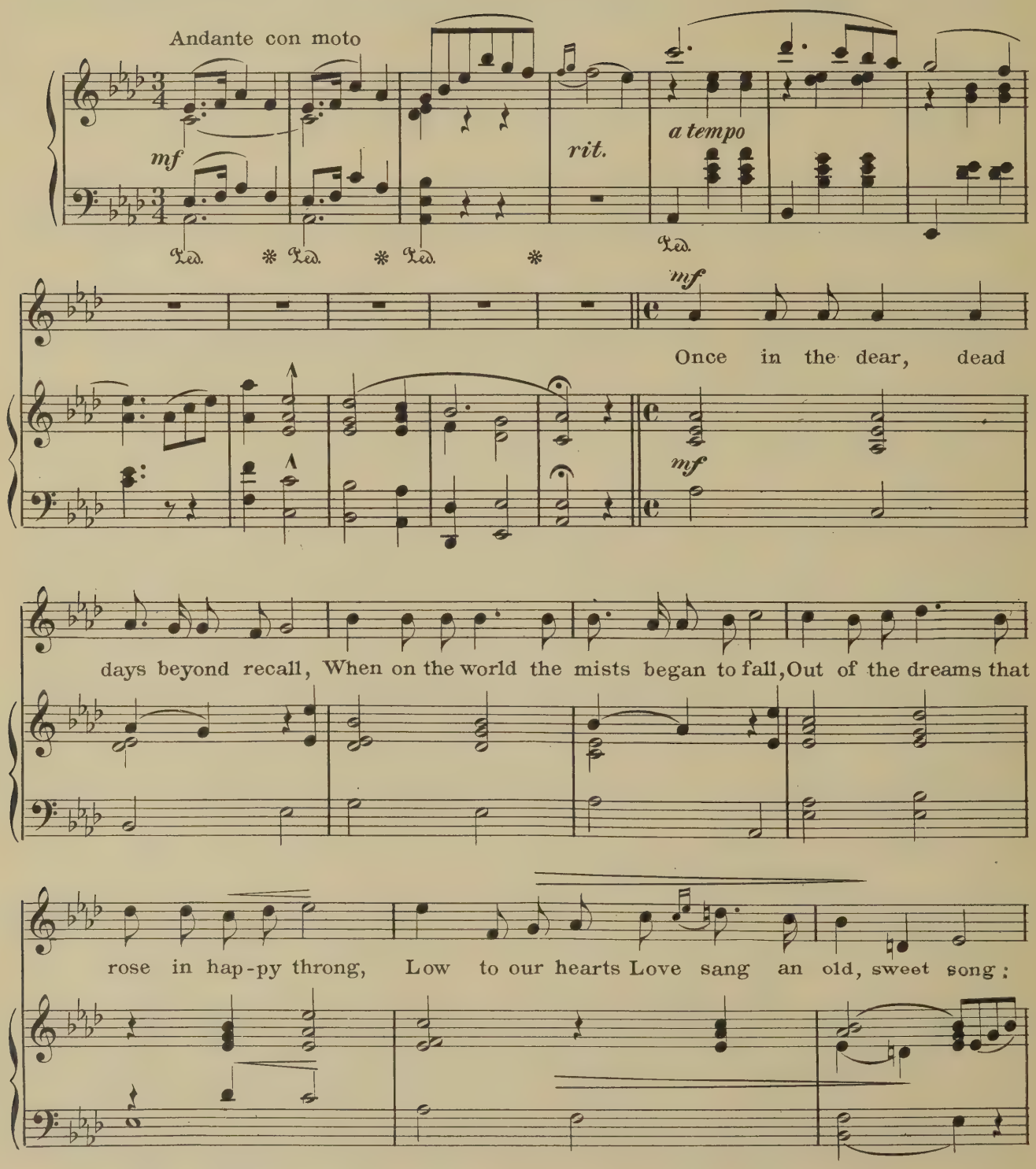
f

Ped. * Ped. *

LOVE'S OLD, SWEET SONG

G. CLIFTON BINGHAM

J. L. MOLLOY



High

p

And in the dusk where fell the fire-light gleam, Soft - ly it wove it-self in-

p

rit.

to our dream. Just a song at twi-light, when the lights are

rit.

p a tempo

p a tempo

low, And the flick - 'ring shad-ows soft - ly come and go;

f

Tho' the heart be wea-ry, sad the day and long, Still to us, at

mf

rit.

twi - - light, comes Love's old song, comes Love's old, sweet song.

f rit.

mf

p

E - ven to-day we hear Love's song of yore, Deep in our hearts it

p

dwells for ev - er-more; Foot - steps may fal - ter, wea - ry grow the way,

p

Still we can hear it at the close of day. So till the end, when

mf

p

rit.

life's dim shadows fall, Love will be found the sweet-est song of all.

rit.

a tempo
p

Just a song at twi - light, when the lights are low, And the flick - 'ring

p cantando
a tempo

f

shad - ows soft - ly come and go; Tho' the heart be wea - ry,

mf

sad the day and long, Still to us, at twi - light, comes Love's old

ad lib.
rit.

song, Comes Love's old, sweet... song.

rit.

f *animato*

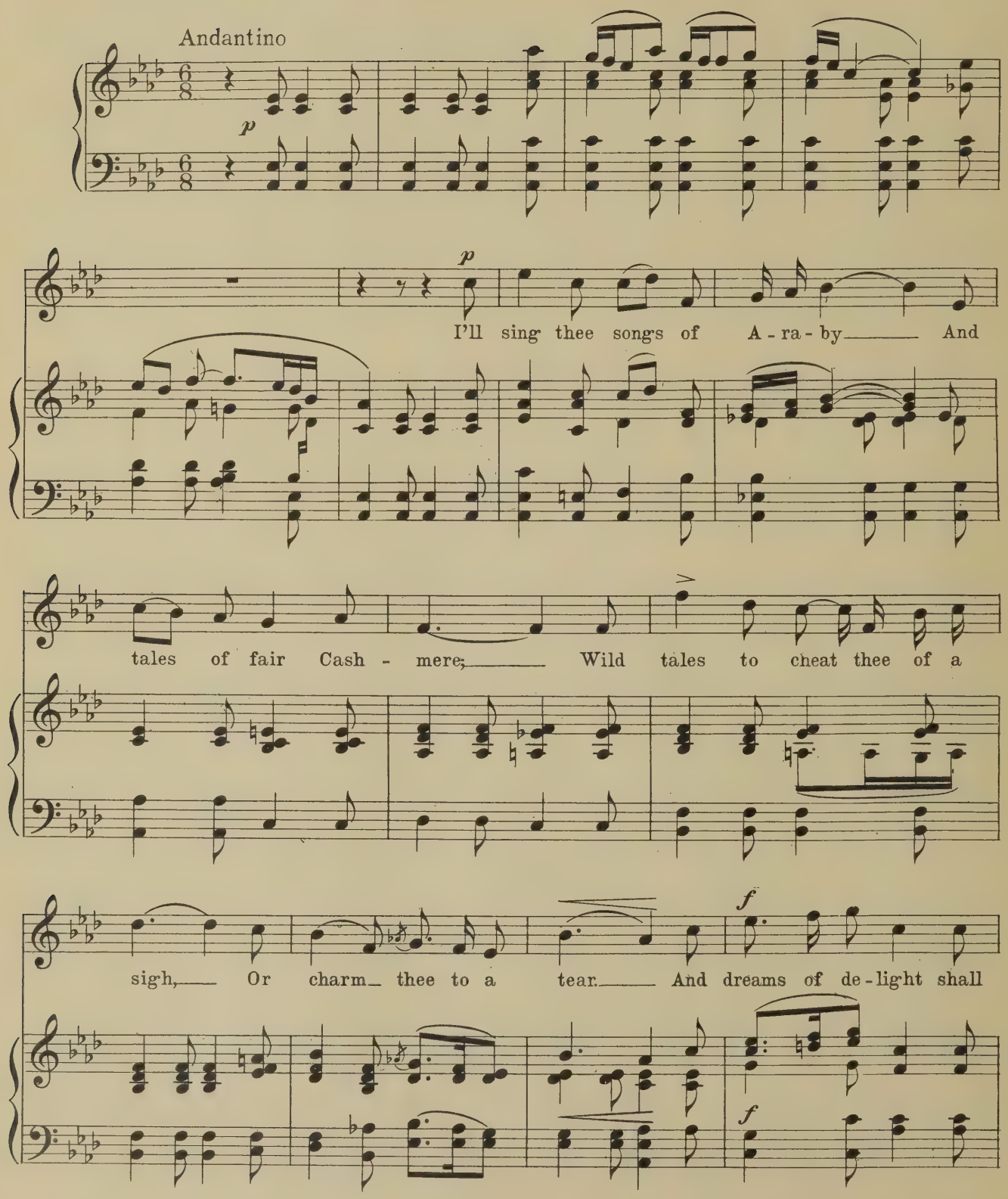
rit.

Ped. Ped.

I'LL SING THEE SONGS OF ARABY

W. G. WILLS

FRED. CLAY



p

on thee break, And rain - bow vi - sions rise, And

all my soul shall strive to wake Sweet won - der in thine

f

eyes. And all my soul shall strive to wake Sweet

f

ritard. *a tempo*

won - der in thine eyes.

p *a tempo*

Through those twin lakes, when

won-der wakes My rap-tur'd song shall sink, And as the

di-ver dives for pearls, Bring tears, bright tears to their

brink. And dreams of de-light shall on thee break And

rain - bow vi - sions rise, And all my soul shall strive to wake Sweet

f

won - der in thine eyes; And all my soul shall strive to wake Sweet

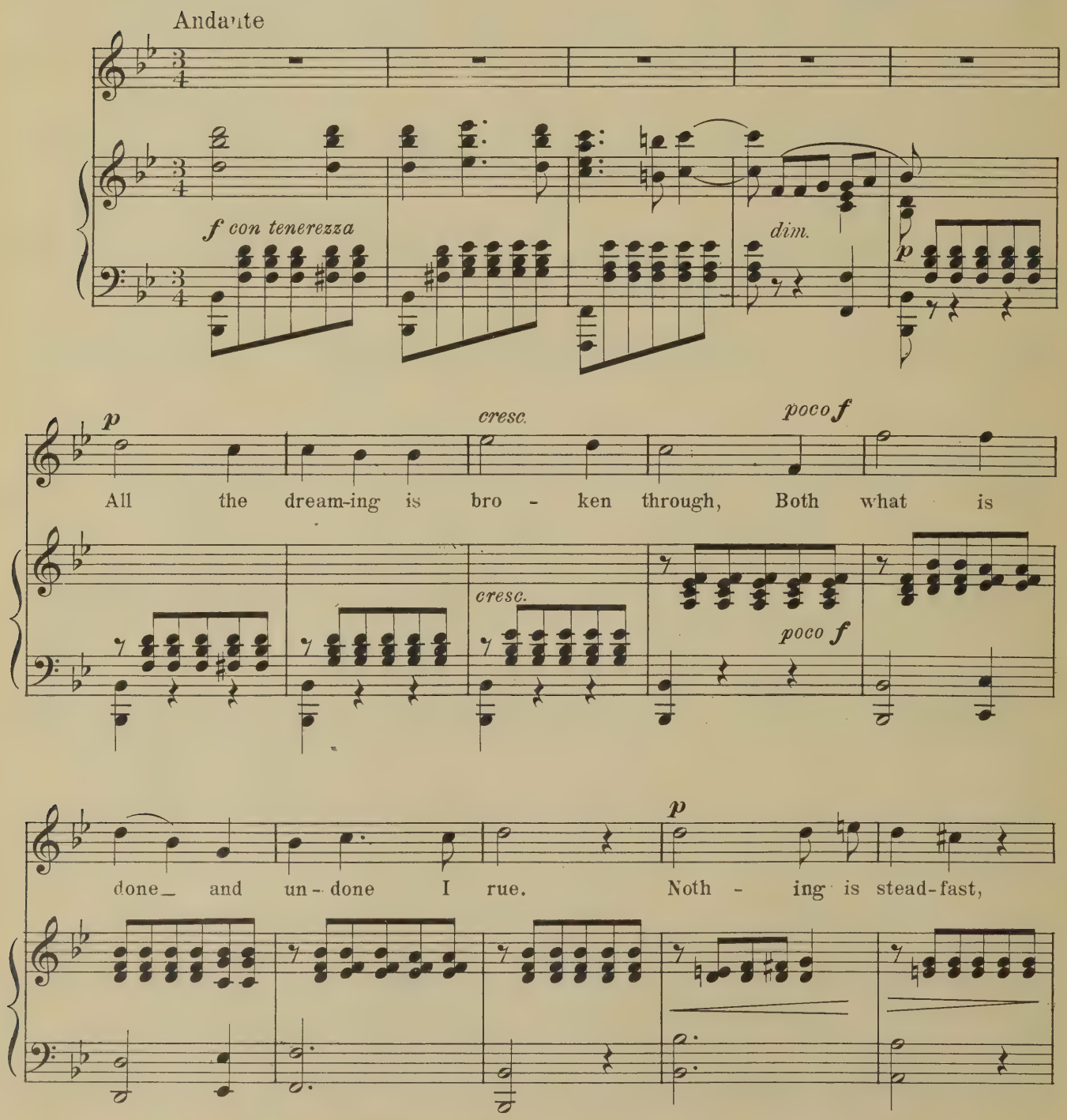
p

won - der in thine eyes, To cheat thee of a sigh Or

charm thee to a tear.

MY DEAREST HEART

ARTHUR SULLIVAN



High

cresc. più f

noth - ing is true . But your love for me and my love for

più f

you, My dear - est, dear - est heart!

dim. p cresc. f

p

When the winds are loud, when the winds are

p

cresc.

low, When the ros - es come, when the ros - es go,

cresc.

con forza

One thought, one feel - ing is all I know, My dear - est,

f *con forza*

dear - est heart! The

p *sf* *f* *dim.*

time is wea - ry, the year is old, And the light of the

pp

un poco rit.

lil - y burns close to the mould: The grave is cru - el, the

un poco rit.

f animato

grave is cold, But the oth - - er side is the

animato

p

cit - y of gold, My

ff

cresc. molto

ff

dear - - est heart! My dar - - ling,

sf

dar - - - ling, my dar - ling heart!

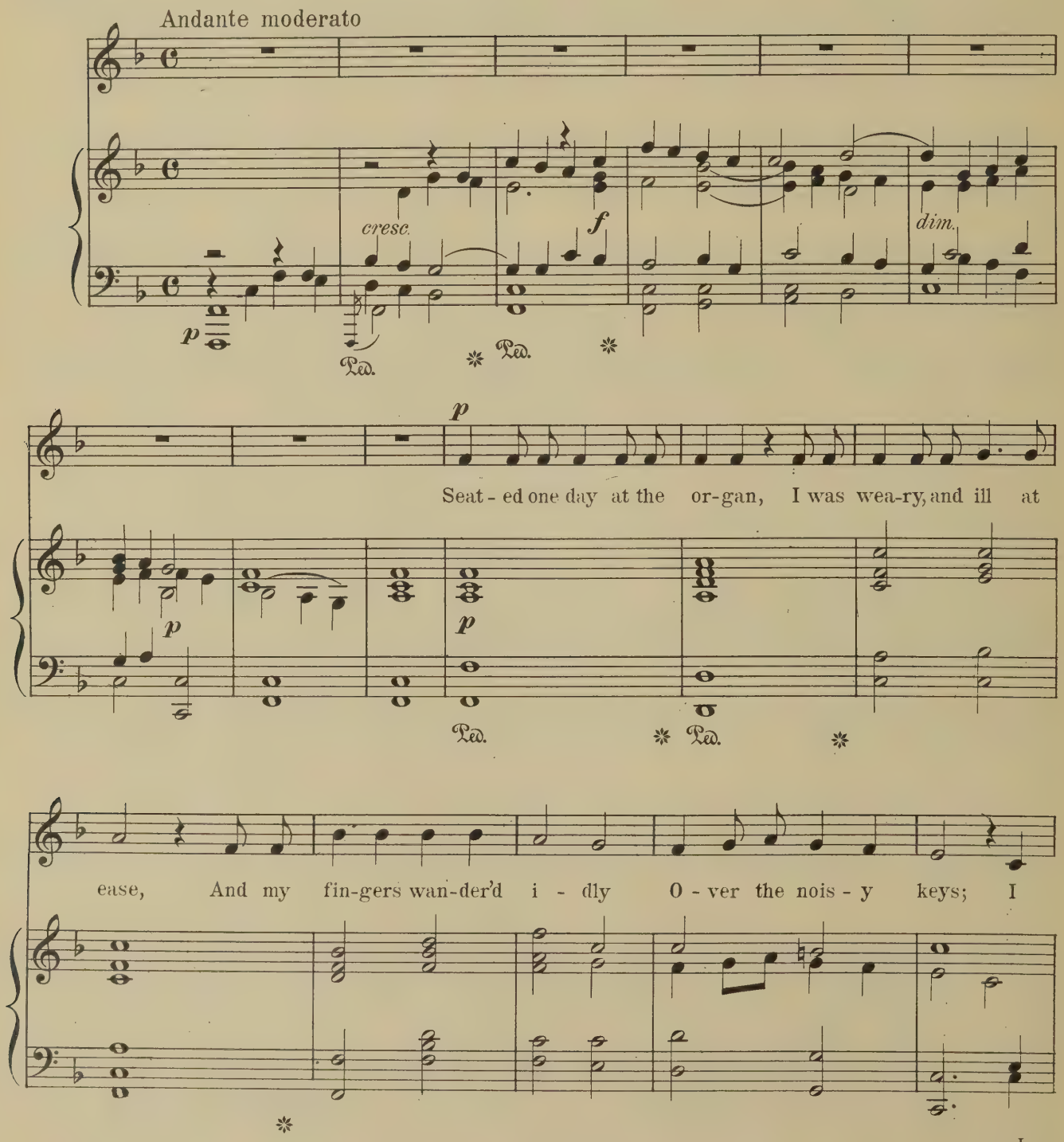
sf

sf

ff pesante rit.

THE LOST CHORD

ADELAIDE ANNE PROCTER — ARTHUR SULLIVAN



Low

cresc. *p*

knew not what I was play-ing, Or what I was dream-ing then, But I

cresc. *dim.*

cresc. *f*

struck one chord of mu-sic, Like the sound of a great A-men, Like the

p *cresc.* *f*

poco rall. *dim.*

sound of a great A-men.

dim. *p* *cresc.* *f* *dim.*

Ped. * Ped. *

p *cresc.*

It flood-ed the crim-son twi-light, Like the close of an An-gel's Psalm, And it

p *cresc.*

Ped. *

dim.

lay on my fe - ver'd spir - it, With a touch of in - fi-nite calm, It

dim.

cresc. *dim.*

qui - et - ed pain and sor - row, Like love o - ver - com - ing strife; It

cresc. *dim.*

seem'd the har - mo - nious ech - o From our dis - cord - ant life, It

p *p* *tranquillo*

tranquillo sempre

link'd all per-plex - ed mean - ings In - to one per - fect peace, And

poco a poco più animato

f agitato

trembled a-way in-to si-lence, As if it were loth to cease; I have

cresc. animato

f agitato

Ped. * Ped. *

sought, but I seek it vain-ly, That one lost chord di-vine, Which

f

Ped. *

came from the soul of the or-gan, And en-ter'd in-to

f grandioso

mine. It may be that Death's bright An-gel Will

cresc. molto ritard.

f

Ped. * Ped. *

speak in that chord a - gain; It may be that on - ly in Heav'n, I shall

sempre ff

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

hear that grand A - men. It may be that death's bright An - gel will

sf *sf*

Ped. * Ped. * Ped.

ff ritard. *con gran forza*

speak in that chord a - gain, It may be that on - ly in Heav'n, I shall

fff *ritard.* *con gran forza*

a tempo

hear that grand A - men.

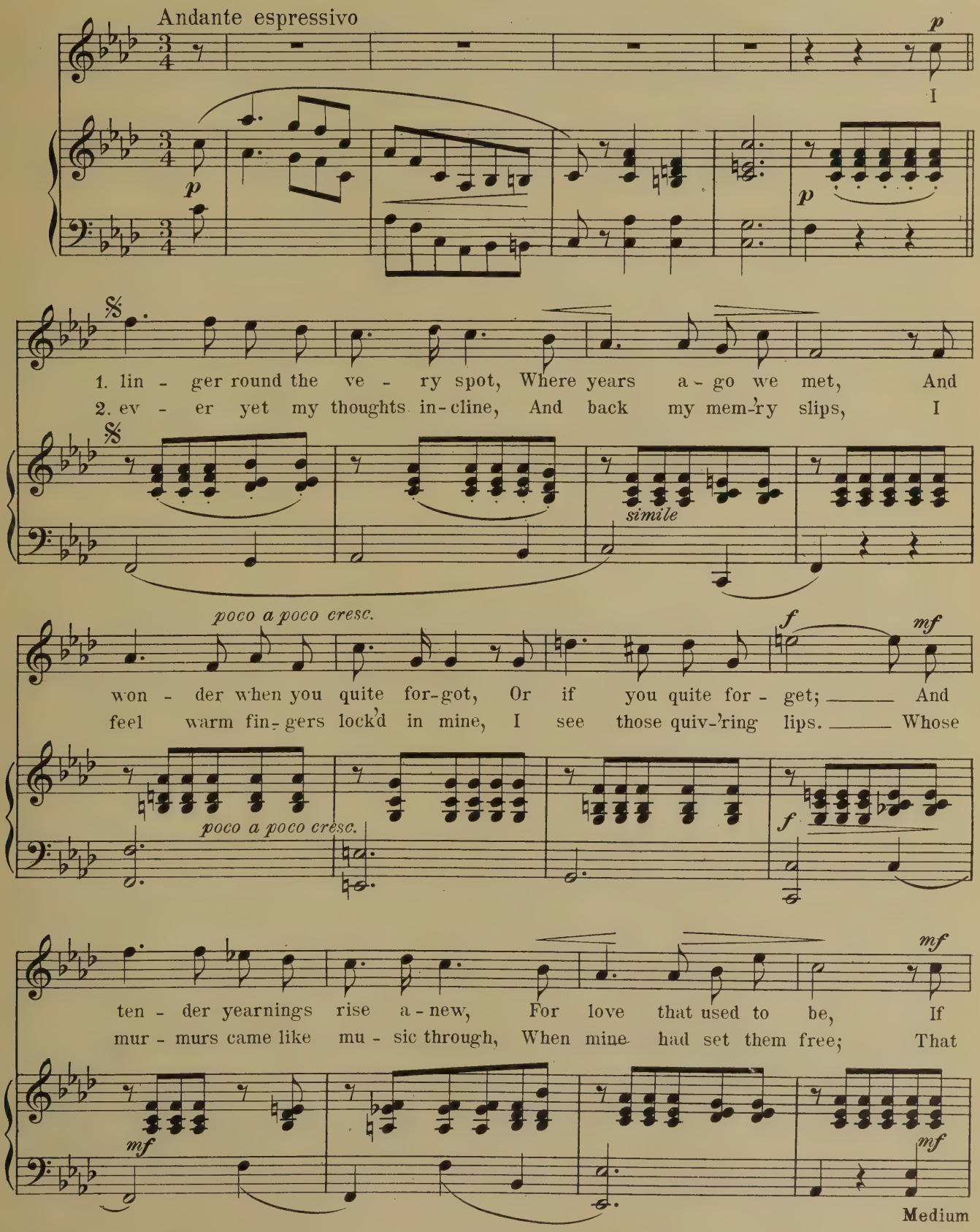
a tempo *rallent.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

ONCE AGAIN

L. H. LEWIN

ARTHUR SULLIVAN



Medium

rall.

you could know that I was true, And I that you were free. Ah!

all the world was naught to you Who on-ly wanted me. Ah!

rall.

con tenerezza

p

Love, once a - gain, meet me once a -

p

gain, Old love is wak - ing,

Shall it wake in vain? Love, once a -

ff *con passione*

ff

f

Ped.

gain, meet me once a gain,

sf

Ped. * Ped. * Ped. *

mf

Old love is wak - - ing,

mf

Ped. *

ff

Shall it wake in vain? shall it wake in vain?

2. Shall it wake, shall it wake in vain?

ff con forza

sf *sf* *mf*

Ped. * Ped. *

1. *p* 2.

For

p *mf*

D.S.

BIRDS IN THE NIGHT

LIONEL H. LEWIN

ARTHUR SULLIVAN

Andante, ma non troppo lento

mf *dolcemente*

p

Birds in the night that

p

soft - ly call, Winds in the night that strange-ly sigh,

Come to me, help me, one and all, And mur-mur, mur-mur, mur-mur,

mur-mur ba - by's lul - la - by, lul-la - by, lul-la -

f *pp*

f *p*

by, Lul-la- lul - la- lul - la- lul - la- lul - la - by.

rall.

rall.

p

p a tempo

Lul-la-by ba - by, While the hours run, Fair may the day be,

a tempo

pp

When night is done, Lul-la-by ba-by. While the hours run, lul-la-

by, lul-la-by, lul-la-by, lul-la-

by, lul-la-by.

pp

mf

p

Life_ may be sad_ for us_ that wake, Sleep, lit-tle bird, and

dream not why. Soon is the sleep, but God_ can break, When

an - gels whis-per, whis-per, an-gels whis - per lul - la - by, lul-la -

f

cresc.

f

pp

by, lul-la - by, lul-la- lul-la- lul-la- lul-la- lul-la - by.

rall.

p

p

Lul-la-by ba - by, While the hours run, Fair may the day be

When night is done, Lul-la-by ba - by, While the hours run, Lul-la-

p

by, lul-la - by, lul-la - by, lul - la -

by, lul - la - by.

pp

AN OLD GARDEN

HELEN M. BURNSIDE

HOPE TEMPLE

Moderato

f

rall.

p

I re - mem - ber, I re - mem - ber an old gar - den gay and

p a tempo

trim, And the foun - tain in the cen - tre with its gleam - ing mar - ble

rim. There were rows of state-ly lil-lies, Wind-ing walks where ros-es

grew, And a drag-on at each cor-ner fash-ion'd from the hedge of

rall.

a tempo

yew; It was call'd my La-dy's gar-den, and the maid-en fair and

a tempo

tall, Who was wont to walk with-in it, I re-mem-ber best of

rall.

all.

a tempo

f *f* *p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Un poco più mosso

f animato

In her pet - ti - coat of sat - in, and her

f

gai - ly flow - er'd gown, And the per - fume and the

f *fz*

f

pow - der in her hair of sun - ny brown! I re -

poco rall.

poco rall.

Poco meno mosso

f

mem - ber, I re - mem - ber 'tis a life - time since we met,

f *p*

Ped. Ped. Ped. Ped.

rall.

But her sweet face, pure and saint - ly, in my mem - 'ry lin - gers

f *rall.*

Ped. Ped.

a tempo *p*

yet! And I dream I see her walk - ing, with her state - ly grace of

a tempo *p*

Ped. Ped. Ped. Ped.

f

old, In the gar - den that is guard - ed by the gates of pearl and

f *f*

Ped. Ped. Ped. Ped.

ff rall. f

gold! In the gar - den that is guard - ed by the gates of pearl and

ff rall. f colla voce

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p a tempo

gold. I re - mem - ber that sweet gar - den, with the lil - lies fair and

a tempo p

Ped. *

p rit.

tall, But the maid who walk'd with - in it, I re - mem - ber best of

p rit. colla voce

Ped. *

Adagio molto

all.

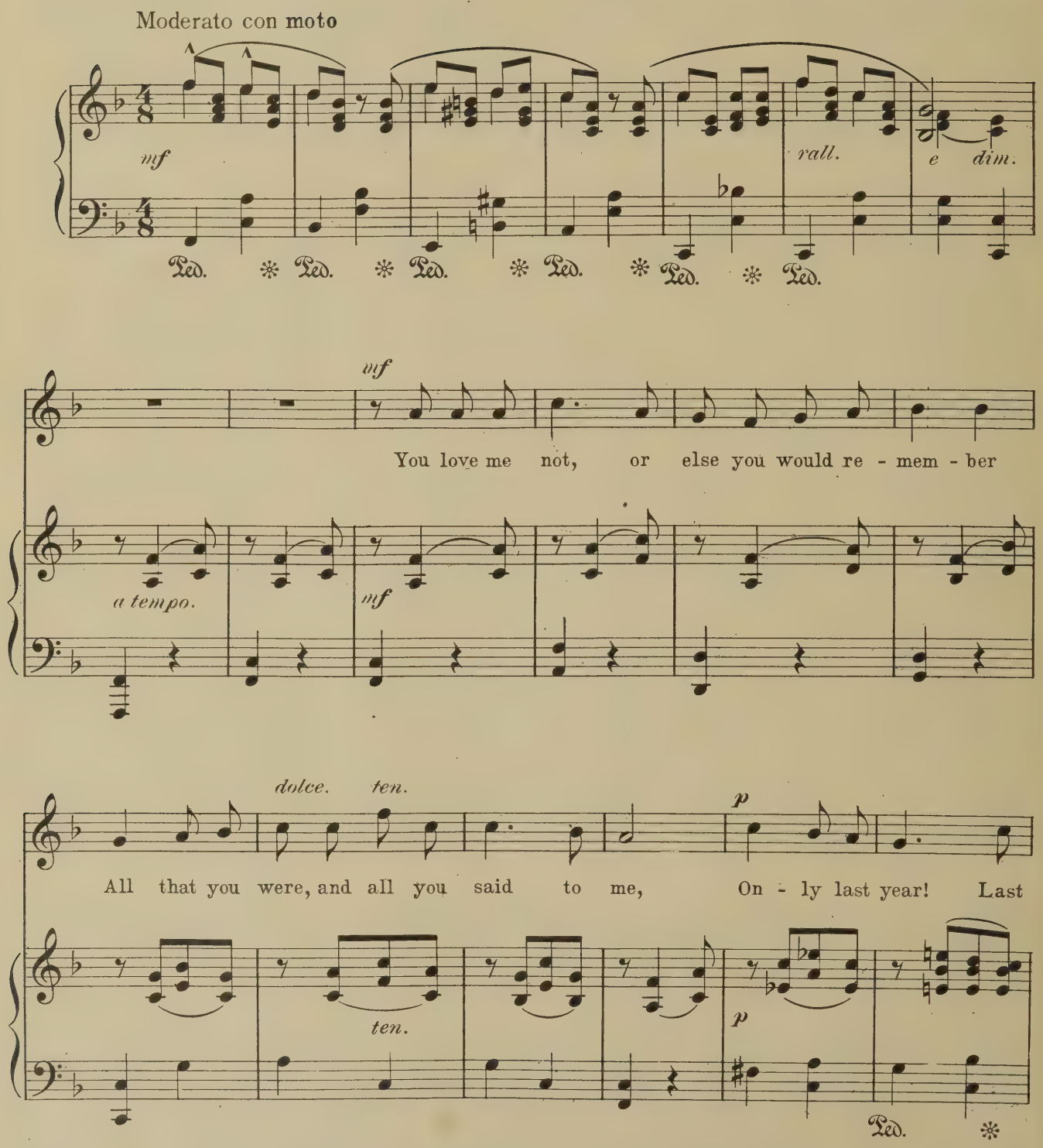
p p p p

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

IN SWEET SEPTEMBER

F. E. WEATHERLY

HOPE TEMPLE



High

cresc. *f*

year, in sweet Sep - tem - ber, Un - der the stars, be - side the ra - diant

cresc. *f*

Ped. ✻

p

sea! You love me not, or else while I am yearn - ing

p *cresc.*

appassionato. *dim.* *p*

You could not stand with fold - ed hands a - part! With cold, calm

dim. *p*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

accel. ed agitato.

eyes that once with tears were burn - ing, Tears of wild love, a -

accel.

rall. *f* *a tempo appassionato.*

gainst my beat - ing heart! On - ly last year! On - ly last

rall. *f a tempo*

rall. *a tempo.*

year! On - ly last year, in sweet Sep - tem - - ber!

rall. *a tempo*

Ped. ✻

p

You loved me then by ev - 'ry ten - der

p

Ped. ✻ Ped. ✻

to - ken, You loved me then; what pro - fit now to tell?

The chain was sweet, but now the chain is bro - ken, And I am

cresc.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

rall. *f agitato*

noth - ing, lov - ing you so well! You loved me then! you

e *rall.* *f agitato*

love me now no long - er! Go by, for - get, or hate me if you will!

f *dim.*

p *ten.* *cresc.*

What e'er it be I know my love is strong - er, Thro' all in

p *ten.* *cresc.*

rall. *pp doloroso.*

all I on - ly love you still! On - ly last year!

rall. *pp colla voce*

accel. *a tempo* *rall.*

On - ly last year! Ah! love, my love, do you re - mem - -

accel. *a tempo* *rall.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

pp *pp*

ber? On - ly last year! On - ly last year!

p *poco* *a* *poco.* *pp* *cres.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *rall.* *dim.*

On - ly last year in sweet Sep - tem - ber!

a tempo.

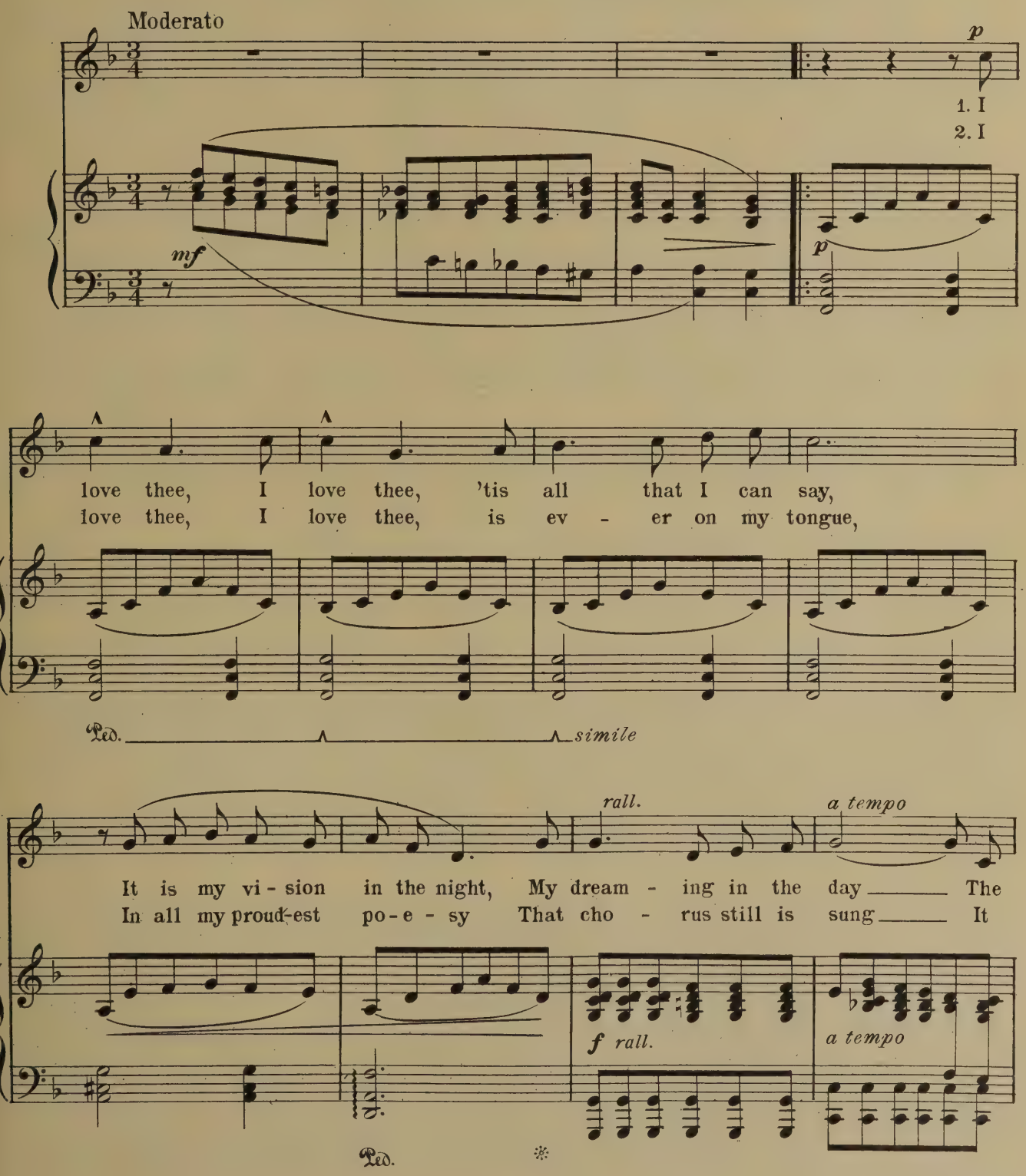
f *rall.* *dim.* *dim.* *p* *pp*

Ped. *

'TIS ALL THAT I CAN SAY

TOM HOOD

HOPE TEMPLE



Medium

ve - ry e - cho of my heart The bless - ing when I pray ___ I
is the ver - dict of my eyes A - midst the gay and young ___ I

Ped. * Ped.

ff con slancio *ff* *pp*

love thee, I love thee, 'tis all that I can say.
love thee, I love thee, a thou - sand maids a - mong.

ff *ff* *pp col canto* *mf a tempo*

p

3. I love thee, I

p

love thee, Thy bright and ha - zel glance The mel - low lute up -

rall. a tempo

on those lips Whose ten - der tones en - trance But

rall. a tempo

most dear heart of hearts thy proofs, That still those words en-

f con slancio ff

hance I love thee, I love thee what

f ff

ev - er be thy chance.

col canto mf a tempo

LEAVING, YET LOVING

ELIZABETH BARRETT BROWNING — THÉO. MARZIALS

Non troppo allegro

f *cresc.* *ff*

p

There is no one be-side thee, And

poco rall. *pp a tempo*

cresc. *accel.*

no one a-bove thee, Thou stand-est a-lone as the night-in-gale sings; And my

cresc. *accel.*

cresc. *a tempo*

words — that would praise thee are im - po - tent

cresc. *ff dim.* *a tempo*

Medium

cresc.

things.— For none can ex-press thee, tho' all should ap-prove thee, For

dim. pp cresc.

accel. f a tempo

none can ex-press thee, tho' all should ap - prove thee, I love thee so

accel. cresc. f a tempo

f

dear,— that I on - ly can leave thee, I love thee so

ff pp

dear, that I on - ly can leave thee.

calando. cresc.

Ped. *

LIBRARY

p

Say,

ff *dim.* *pp*

Ped. * Ped. *

rall. e dim.

what can I do for thee, wear - y thee, grieve thee? Lean on thy bos - om, new bur - den to

pp colla voce

cresc. ed accel.

add? Weep my tears o - - - ver thee,

cresc. ed *accel.* *f*

a tempo *stringendo*

mak - ing thee sad? Oh, hold me not! Oh,

dim. *p dim.* *a tempo* *ppp* *stringendo*

cresc. *stretto*

love me not, love me not! Oh, hold me not Love me not! Let me re - trieve thee, I

cres. *f* *stretto.*

cresc. *rall.* *p*

love thee so dear, That I on - ly can

cresc. *ff* *pp* *rall.*

leave thee, I love thee so dear, that I on-ly, I on-ly can

a tempo *a tempo*

Ped. *

sost.

leave thee, I on-ly can leave thee.

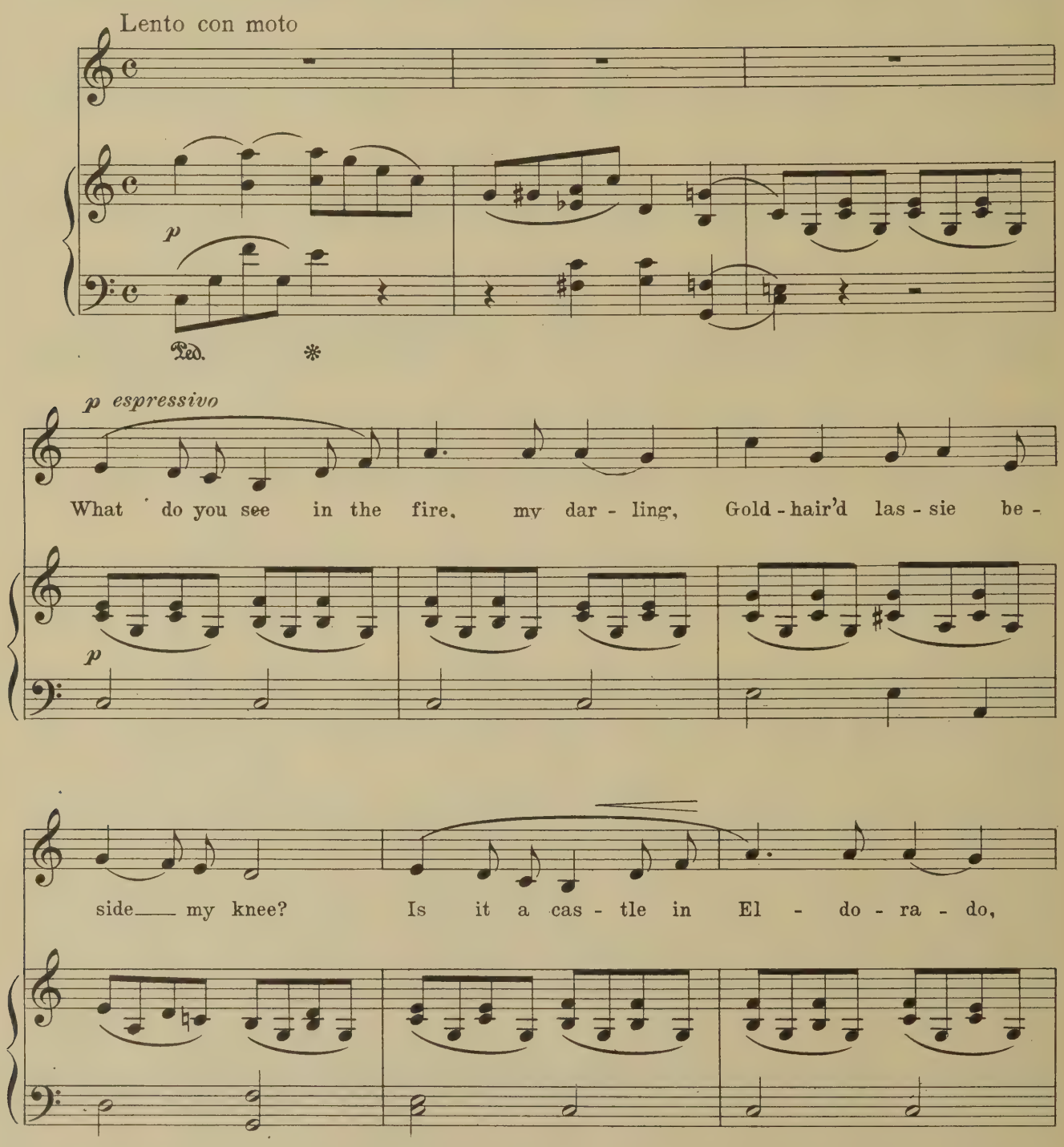
calando. *colla voce.* *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. *

IN THE CHIMNEY CORNER

F. E. WEATHERLY

FREDERIC H. COWEN



Low

Is it a lov - er from o'er the sea? Leave the cas - tle to

p

oth - ers, las - sie, Let the lov - er come whence he may,

cresc.

mf espressivo

Love is love in the hum - blest cot - tage, Nev - er mind what the

dim. *p*

mf

dim. *p*

poco rit.

world will say.

a tempo

poco rit.

p

Ped. *

p

What is it there in the flames, my dar - ling,

p

Do you won - der what I can see? The

old white house and the lit - tle gar - den,

Oh how it all comes back to me!

p *cresc.*

Oh, the sound of the mill - wheel turn - ing! Oh, the scent of the

p *cresc.*

mf *espressivo*

li - - lac tree! When I was a girl like

mf

dim. *rit.*

you, my dar - ling, When your grand - fa - ther court - ed me.

p *rit.*

a tempo

p *dim.*

pp

You will grow old, like me, my dar - ling; Time will whi - ten your

pp

gold - en hair; You'll sit at eve in the chim - ney cor - ner,

sempre pp *cresc.*

Dream - ing and watch - ing each emp - ty chair. You will not weep as you

sempre pp *cresc.*

cresc.

sit and pon - der, You will re - mem - ber the tales we told, For

cresc.

f *espress.* *dim.*

while there is love in your heart, my dar - ling, The world will nev - er grow

f *dim.*

f *espress.*

sad or old. For while there is love in your

f

(*Optional*)

world will nev - er grow

f

heart, my dar - ling, The world, the world will nev - er grow

cresc. *f* *f*

f

sad or old.

f

THE MISSION OF A ROSE

CLIFTON BINGHAM

FREDERIC H. COWEN

Non troppo lento

p

On-ly a rose-bud, kissed by the dew,

Out in a gar - den fair it grew; Loved by the sun-shine, wooed by the wind,

mf

Yet to be out in the world it pined. Ro - ses a - round it had

p

gone a - way, Here a - lone it was doomed to stay;

poco rall.

poco rall.

Medium

f a tempo espressivo

"Ah!" said the rose - bud, "could I go too, Some lov-ing work in the

f a tempo

p

rall.

world to do." One summer morn came a maiden there,

colla voce *p a tempo*

p

Seek-ing a flow'r, a flow'r, to wear; Spied out the bud, a-mid green leaves curled;

Gath - ered and bore it out in the world; There in her sim- -ple

p

poco rall. a tempo espressivo f

dress it lay; Hearing her heart beat all the day; "Ah!" said the rose-bud,

poco rall. a tempo f

rall. p a tempo

"now let me break In - to a rose for her_ sweet sake." But still a bud, it was

p colla voce p a tempo

poco cresc. mf

giv'n a-way, A sick child saw it from where she lay, It brought to the pale, sad

poco cresc. mf

dim. p poco rit.

face a smile, Pain was forgot - ten just for a while, just for a while.

a tempo

dim. p poco rit.

mf espressivo

"Now," said the rose - bud, "let me bloom, Now let me

f

Ped. * Ped. * Ped. *

p *poco accel.* *cresc.*

bloom;" And its fra-grance float - ed a - cross the room, float-ed a - cross the

p *poco accel.* *cresc.*

Ped. *

or

bud was a rose at the dawn of day, But the

rall. *f* *poco più lento* *p*

room; The bud was a rose at the dawn of day, But the

rall. *f poco più lento* *f* *p*

più lento ancora

soul of the child had passed a - way!

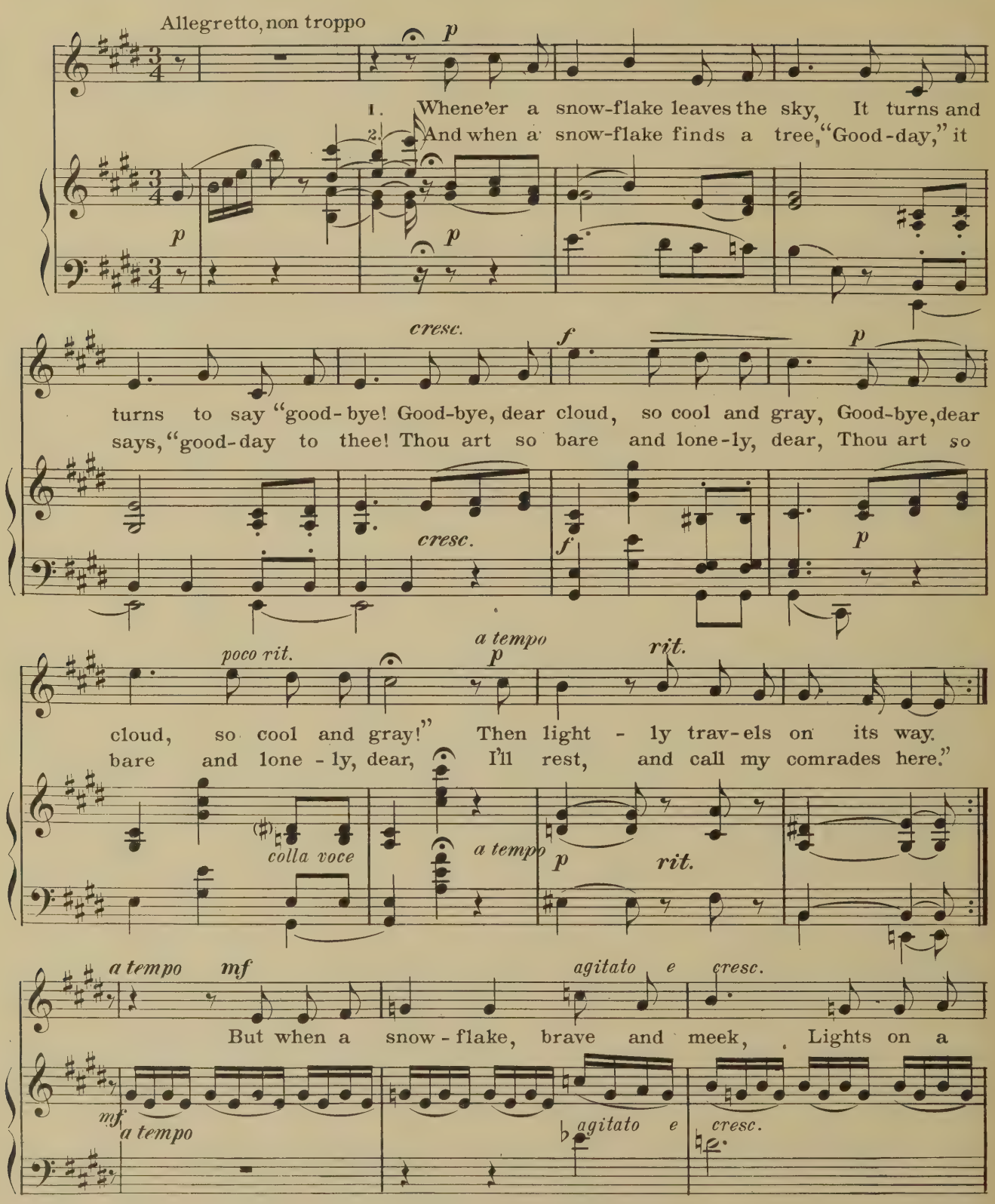
più lento ancora *pp*

Ped *

SNOWFLAKES

MARY MAPES DODGE

FREDERICK H. COWEN



High

a tempo

ro - - sy maid - en's cheek, It starts— "How

a tempo

warm and soft the day, how warm and soft the day, 'Tis

cresc. ed accel.

animando

cresc.

sum - - mer, 'tis sum - - mer, 'tis

animando

Lento

sum - - - - - - - - mer!..." And it

lunga.

p dim.

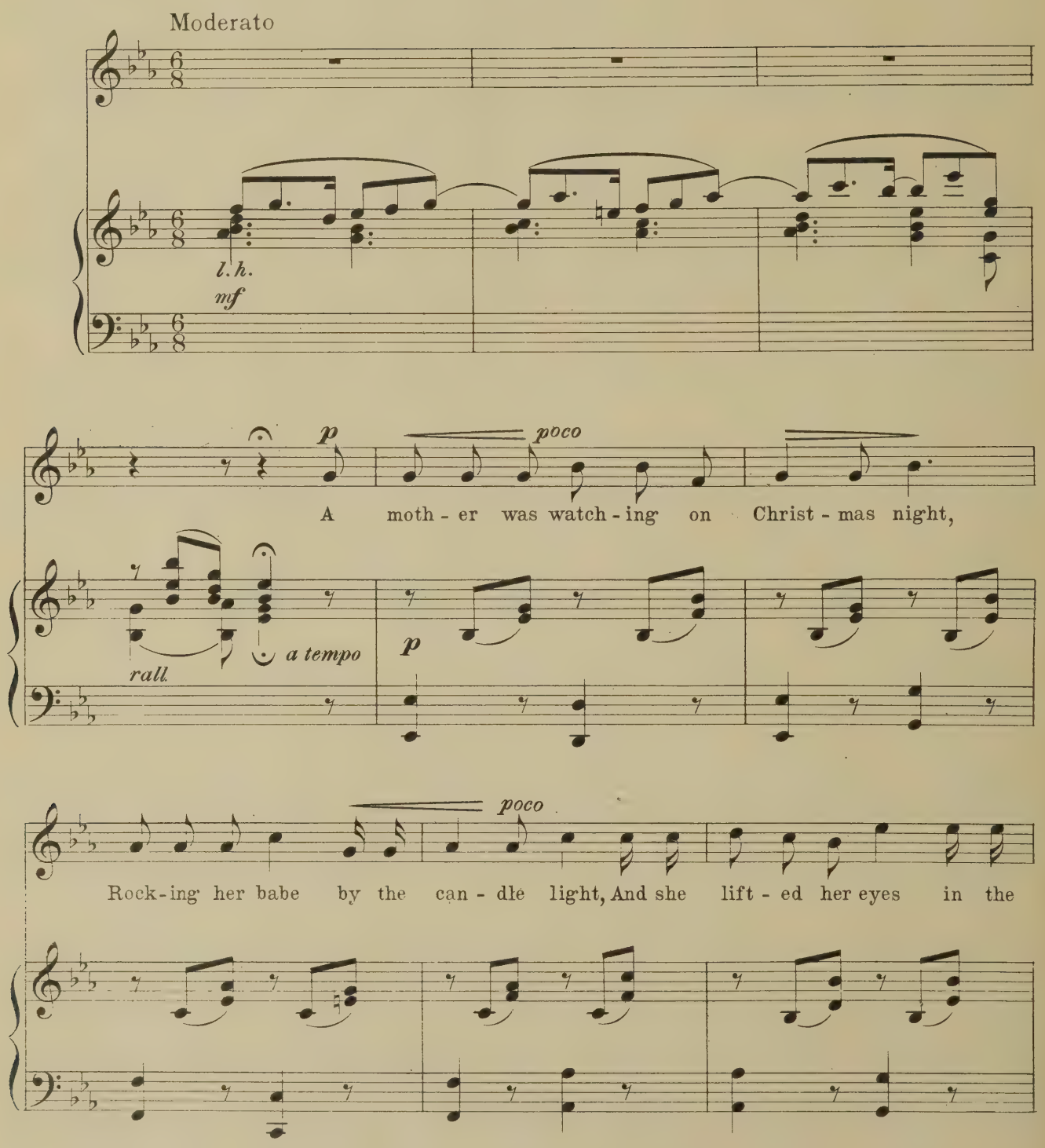
Tempo I.

melts a - way.

THE GIFT

F. E. WEATHERLY

A. H. BEHREND



Medium

gath' - ring gloom, For the Christ - child stood in her

dolce

low - ly room. "What shall I give to thy child?" He said,

p

p

Soft - ly ca - ress - ing the sleep - er's head; "Nay" said the moth - er:

"O An - gel guest, Give her what ev - er thou deem - est best!"

l. h.
mf

p

"What shall I give her, O moth - er mild?

rall.

p a tempo

Ask what thou wilt for thy lit - tle child. Shall I

kiss her brow that her eyes may shine, With a

cresc. *rall.* *p* *a tempo*

beau - ty that men will call di - vine? Shall I touch her lips_ that

cresc. *rall.* *p* *a tempo*

they may flow, With_ songs_ the sweet - est the world may know?"

mf *p*

"Nay" said the moth - er, "that will not stay, Songs are for - got - ten and

mf *p*

hair turns gray!" "But

p

L. H. *p*

what shall I give her?" He said a - gain, "Ask, and thou shalt not

p *p* *mf* *p*

ask in vain." And the moth - er lift - ed her

mf *mf*

eyes a - bove, "Give her pur - i - ty, truth and love!" And the

rall. *rall.*

p *a tempo*

Christ - child turn'd to her soft and mild, "Thou hast

a tempo *p* *dolce* *l. h.*

chos - en the best for thy lit - tle child;

l.h.

mf

Be not a - fraid tho' life be sore,

mf

f *rall.* *rit.*

I shall be with her for ev - - er -

f *rall.* *rit.* *l.h.*

a tempo

more."

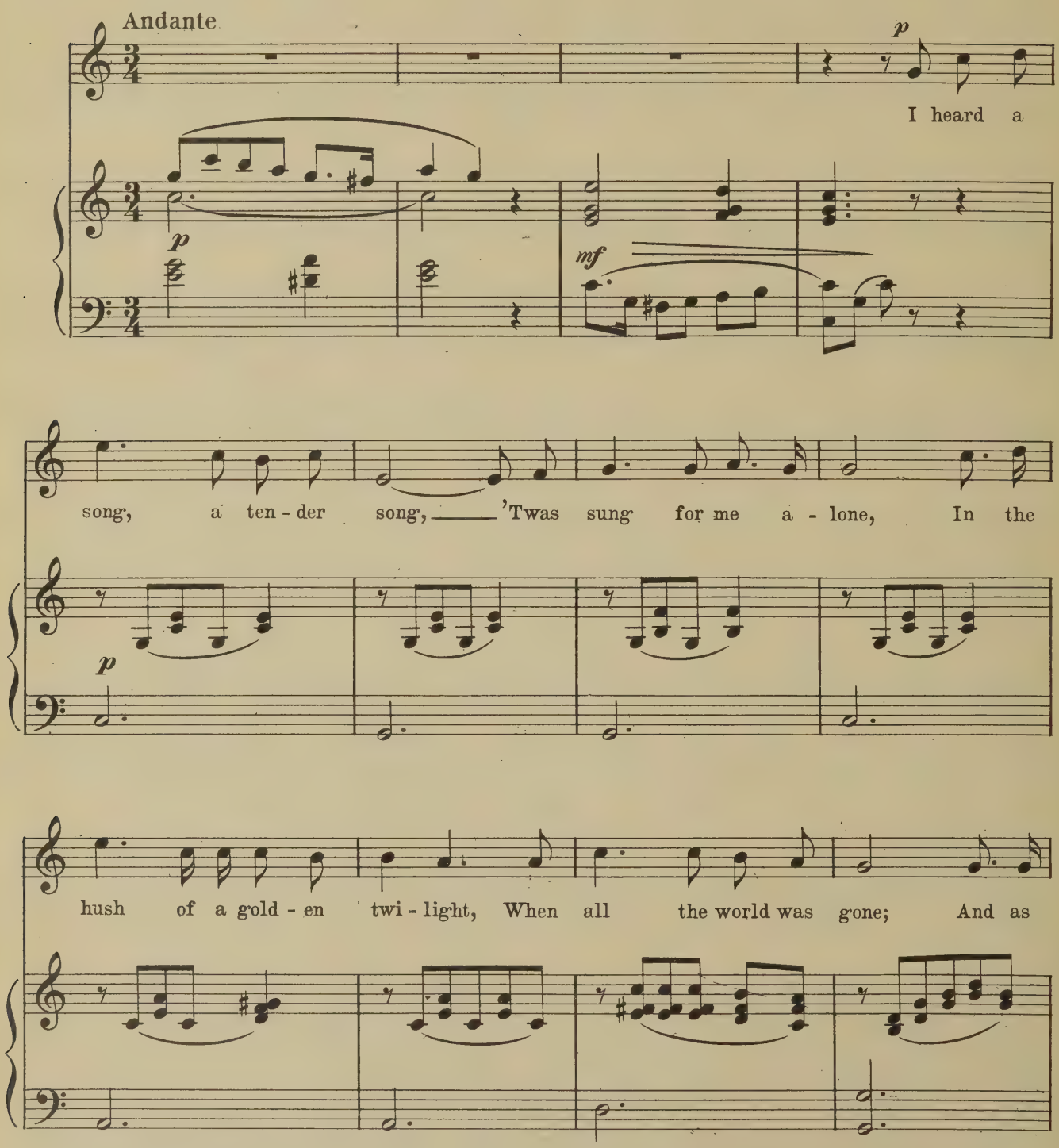
mf

a tempo

THE FLIGHT OF AGES

FREDERIC E. WEATHERLY

FREDERICK BEVAN



cresc.

long as my heart is beat - ing, As long as my eyes have tears, I shall

cresc. *f*

rall.

hear the ech-oes ring-ing From out the gold-en years.

colla voce *a tempo*

mf

I have a rose, a white, white rose, 'Twas

mf *p*

giv'n me long a - go, When the song had fall'n to si - lence And the

cresc.

stars were dim and low; It lies in an old book fa - ded, Be -

cresc.

f

tween the pa - ges white, But the a - ges can - not dim the dream It

f

rit.

brought to me that night.

colla voce

a tempo p

pp

Piu animato

I have a love, the love of years, Bright as the pur - est

3 3 3 3 3 *simile*

star. As ra - diant sweet and won - der - ful, As

hope - less and as far, I have a love, the

star of years, Its light a - lone I see, And

accel. *rit.*

I must wor - ship, hope, and love, How - ev - er far it be.

accel. *rit.* *a tempo* *rall.*

Maestoso

It is the love that speaks to me, In

that sweet song of old,

accel. cresc.

It is the dream of gold - en years, These

accel.

pe - tals white en - - fold; And

cresc. sempre

ev - 'ry star may fall from heav'n, And ev - 'ry

cresc. sempre

ff stent.

rose de - cay, But the a - ges

ff

rit.

a tempo

can - not change my love, Or take my dream,

a tempo

ad lib.

a tempo

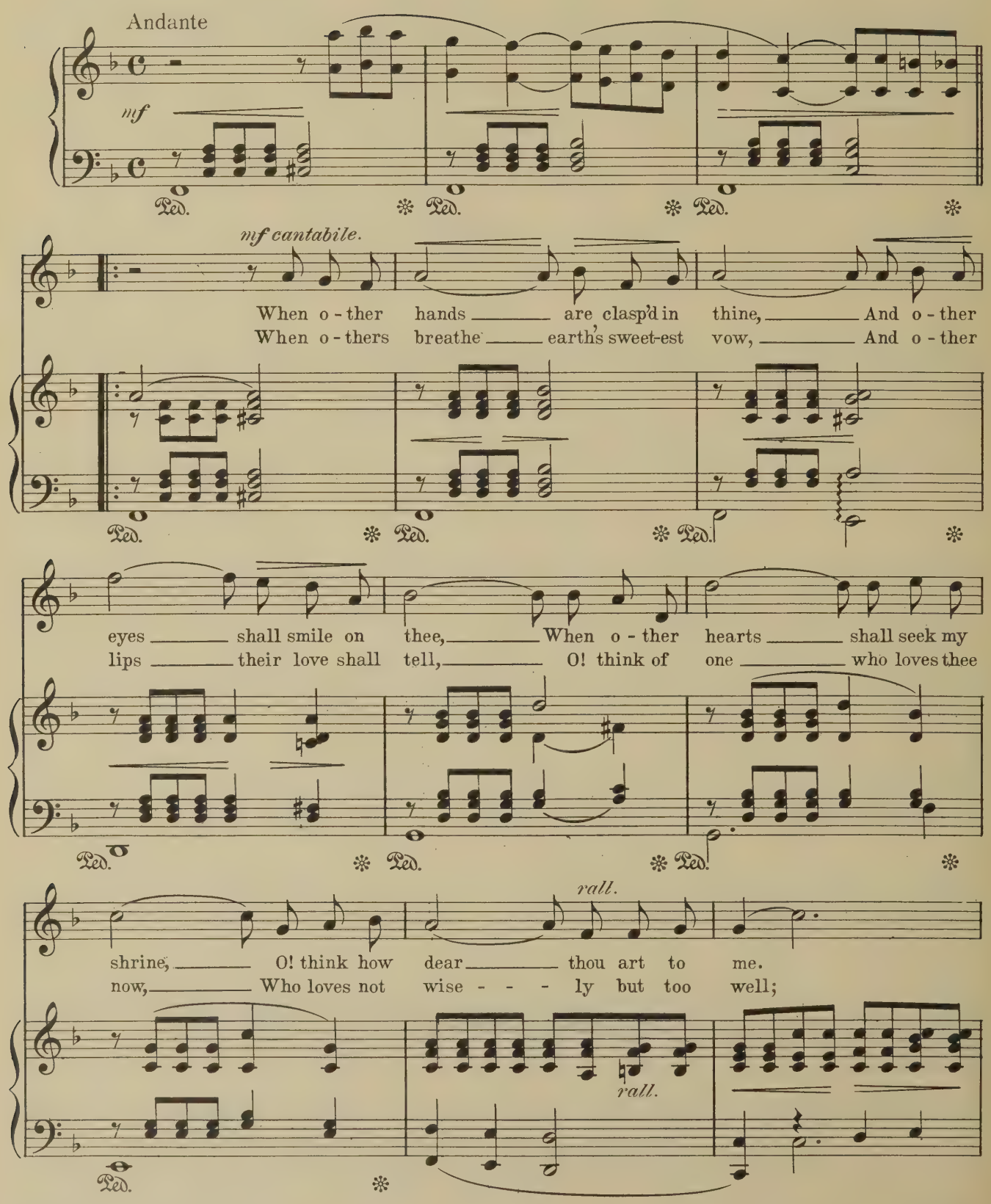
or take my dream a - way!

a tempo

ONLY ONCE MORE

H. L. D'ARCY JAXONE

FRANK L. MOIR



Medium

p a tempo con espress.

On - ly once more, love, On - ly once more, O! give one pass - ing
On - ly once more, love, On - ly once more, O! weave a - new love's

p a tempo. *col canto.*

rall. *a tempo*

thought to me, Just as of yore, love, On - ly once more,
gold - en spell, Just as of yore, love, On - ly once more,

rall. *a tempo*

rall. 1

O! give one pass - ing thought to me;
O! weave a - new love's

rall. *a tempo.* *f* *dim.*

2

gold - en spell.

rall. *a tempo.* *mf*

con espress.

When o - ther lights of love shall fade, And

p

cantabile.

ev - 'ry dream of love is o'er, In smiles or tears, in

agitato.

sun or shade, On - ly re-turn to me once more, In

agitato.

cresc.

f

smiles or tears, in sun or shade, On - ly re-turn to

cresc.

f

rall.

me once more, On - ly re - turn to me once more.

rall. col canto.

On - ly once more, love, On - ly once more, On - ly to love as

mf *f*

Ped. ✻ Ped.

ne'er be - fore, In days of yore, love, for ev - er - more

ff a tempo

a tempo

ff

Ped.

f *ad lib.*

On - ly to love, For - ev - - er-more.

f col canto

f sost.

Ped. ✻ Ped. ✻ *sf*

PIERROT

F. E. WEATHERLY

WILLIAM M. HUTCHISON

Moderato

f

"Pi - er -

pp

f

p

mf

f

rot! Pi - er - rot!" Ba - bette is call - ing sweet and low, "Pi - er -

f

p

mf

pp

mf Quasi valse

rot! Pi - er - rot!" He rows a - cross, he takes her hand, And

f

pp

mf

then they float a - way, Be - side the si - lent mead - ow - land, In

High

f *p*

to the dy - ing day: And on and on! the boat drifts on: To -

f *p*

mor - row night he will be gone; "Ba - bette, the world is cold and wide!" She

dolce *ad lib.*

on - ly nes - tles to his side, "O love, I care not what it be, If

mf *p* *colla voce*

rit. Tempo I. *pp*

on - ly I can be with thee!" The pop - lars sigh, the moon is low, The

rit. *pp*

mf

wa - ters ech - o as they flow, "Good-bye, Ba-bette! Good-bye, Pi-er-rot! Good-

f

bye, good-bye, Pi - er - rot!"

pp *f*

mf *pp*

"Ba - bette!" "Pi - er - rot!" The birds are call - ing

p *mf* *pp*

mf *pp* *mf* Quasi valse

sweet and low, "Ba - bette!" "Pi - er - rot!" "Ba - bette," he heard them

mf *pp* *mf*

as he passed: "Ba - bette," his heart re - plied. The war is o - ver

now at last, He comes to find his bride. He sees the bed of

f

f

ma - ri - gold, The wick - et o - pen as of old; "Ba - bette!" he cries, but

f

mp

f

mp

where is she? "Ba-bette!" he list-ens tremblingly; "Ba-bette, Babette!" his eyes grow

ad lib.

colla voce

rit. Tempo I. *p*

dim, She nev-ermore will come to him!..... And what... is left of

rit. *p*

long a-go? A lit - tle cross where lil - ies blow; A - las, Ba-bette! A-

mf *mf*

las, Pi-er-rot! A - las, a-las, Pi-er-rot!..... A - las, a - las, Pi-er-

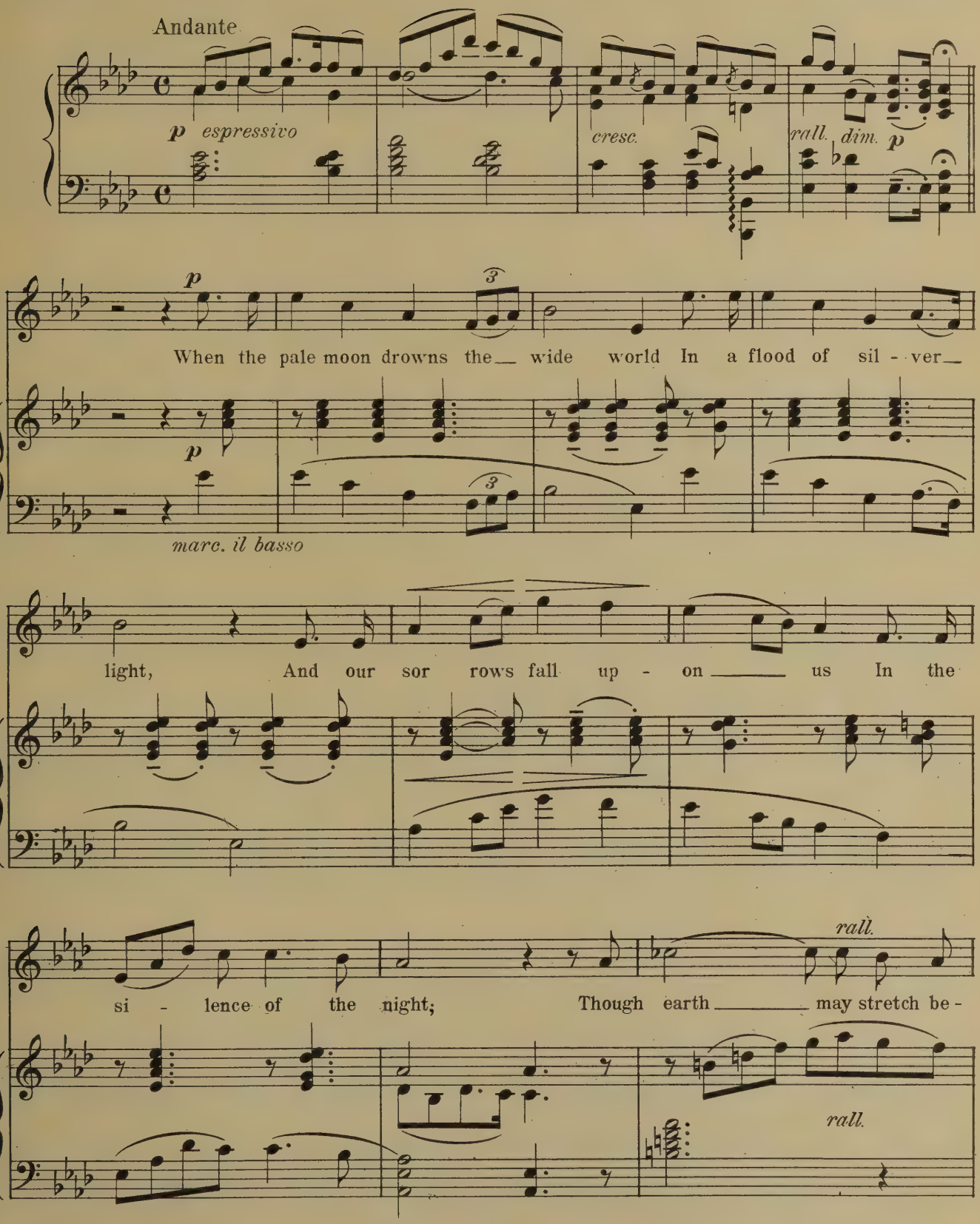
f *pp* *ad lib.* *f* *pp colla voce*

rot!

ppp *ppp*

DAWN

CLARENCE WALKER — H. SOMERSET



High

a tempo *rall.* *a tempo*

tween us, And hope ____ have flown a - way, Our

a tempo *rall.* *a tempo*

lives may come to - geth - - er In the dawn - ing of some

rall. *rall.*

marc. il basso

a tempo

day.

a tempo *cresc.* *rall.* *dim.* *p*

p

That day may come, Ah ___ who knows? And find us wear - ied ___

p

marc. il basso

out With the toil of life, and trou - ble, With the help - less-ness of

doubt. The fault was mine, my dar - ling! May the pain come all to

cresc. *rall.* *a tempo* *rall.*

cresc. *rall.* *a tempo* *rall.*

me! No mis - er - y too great, love, That brings me back to

a tempo *rall.*

a tempo *rall.*

marc. il basso

thee!

a tempo *cresc.* *rall.* *dim.* *p*

I'VE SOMETHING SWEET TO TELL YOU

EATON FANING

Allegretto con moto

p

I've

mf

p

some-thing sweet to tell you, But the se-cret you must keep, And re-

legato

poco rit.

pp più vivo

mem-ber, if it is-n't night, I am talk-ing in my

colla voce

p più vivo

rit.

a tempo

sleep For I know I am but dream-ing When I think your love is

rit.

a tempo

High

cresc. *f*

mine__ And I know they are but seem-ing All the hopes that round me

cresc. *f* *p*

shine.

meno mosso *p*

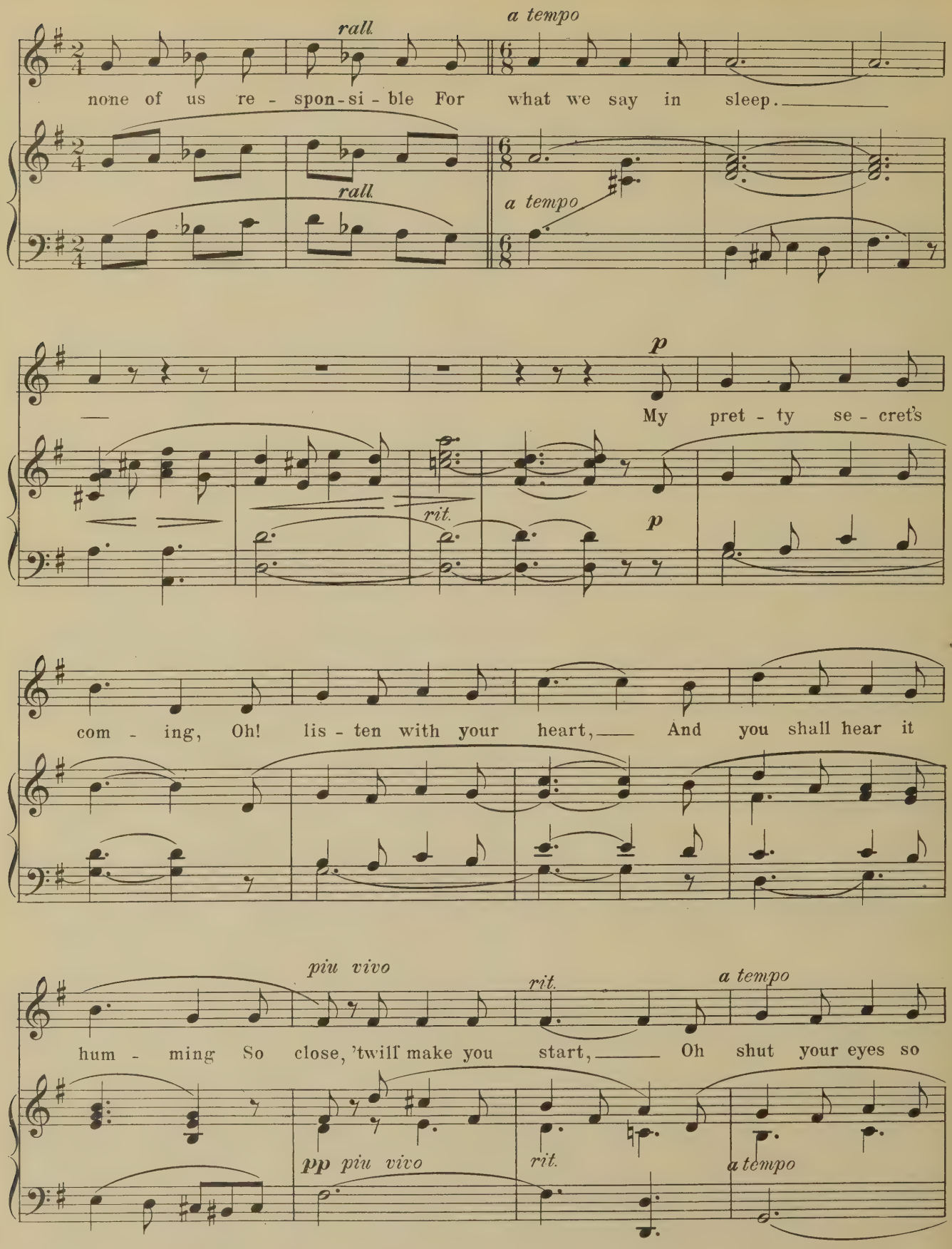
So re - mem - ber when I

p *meno mosso*

tell you, What I can no lon - ger keep__ We are

p sostenuto

p colla voce


rall.
a tempo
none of us re - spon-si - ble For what we say in sleep.
rall.
a tempo
p
My pret - ty se - cret's
rit.
p
com - ing, Oh! lis - ten with your heart, And you shall hear it
piu vivo
rit.
a tempo
hum - ming So close, 'twill make you start, Oh shut your eyes so
pp piu vivo
rit.
a tempo

cresc. *f*

earn - est, Or mine will wild - ly weep, I

cresc. *f*

con passione *p* *tranquillamente*

love you, I a - dore you, but, I am talk - ing in my

f *p* *pp*

rit.

sleep, in my

rit.

morendo

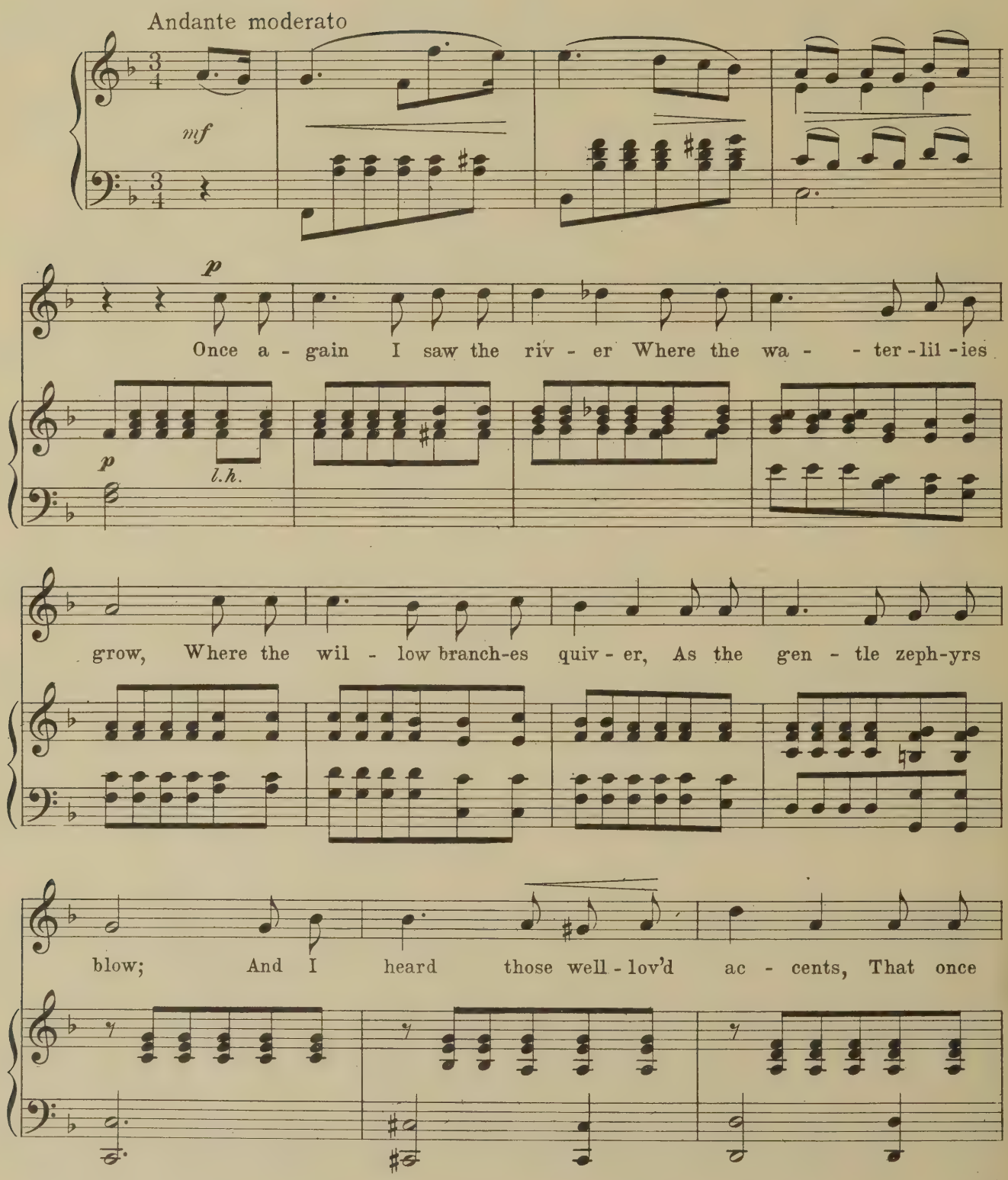
sleep.

morendo *pp*

DREAMING

E. OXENFORD

MILTON WELLINGS



High

held my heart in thrall, And they whisp - - er'd words of

prom - ise,— I was dream - ing, that was all! I was

mf

dream - ing, on - ly dream - ing, I was dream - ing, that was all! I was

dream - ing, on - ly dream - ing, I was dream - ing, that was all!

p *ritard.* *pp*

p *colla voce* *pp* *a tempo* *mf*

In my

rit.

p a tempo

hand there steals an - oth - er, And my heart is throb-bing fast, As he

accel.

accel.

whisp - ers that to - geth - er, We will cling un - to the

rall.

rall.

mf a tempo

last! Then I mur - mur that I'll love him What - so -

p a tempo

accel.

ev - er may be - fall, And my soul is fill'd with rap - ture, 'Tis no

accel.

rit. *mf a tempo*

dream - ing af - ter all! 'Tis no dream - ing af - ter all! 'Tis no

rit. *a tempo*

dream - ing, 'Tis no dream - ing, 'Tis no dream - ing af - ter all! 'Tis no

p

rit.

dream - ing, 'Tis no dream - ing, 'Tis no dream - ing af - ter all!

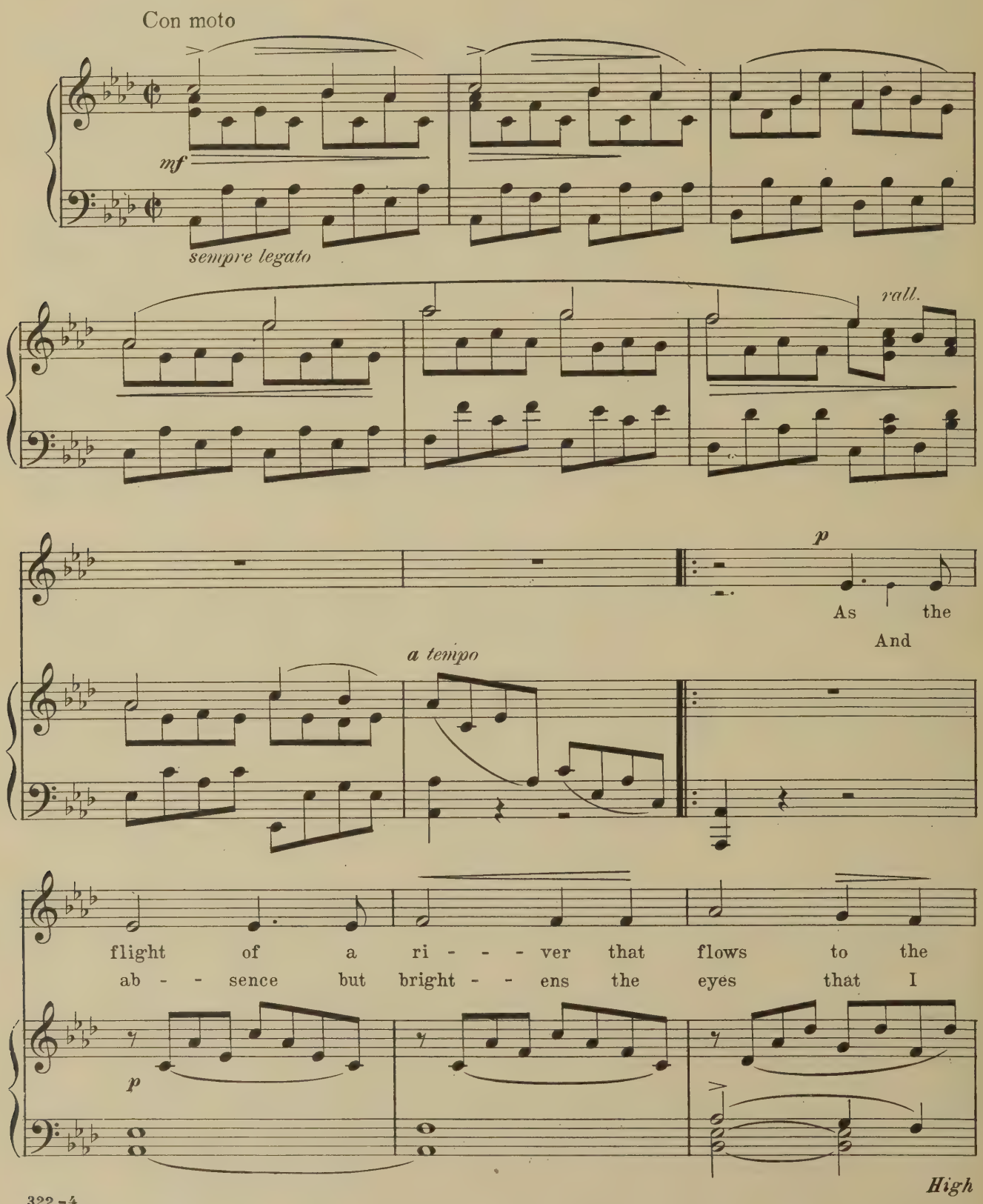
rit.

Ped.

ABSENT YET PRESENT

LORD LYTTON

MAUDE VALÉRIE WHITE



mf *con impeto*

sea, My soul rush - - es ev - - - - er In
miss, And cus - - tom but height - - ens the

pp colla voce

p *cresc.*

tu - - - mult to thee; A two - - fold ex -
spell of thy kiss; It is not from

p *cresc.*

p con tenerezza.

ist - - - ence, I am where thou art, My
du - - - ty, Though that may be owed, It

p

Ped. ✻ Ped. ✻

agitato *cresc.*

heart in the dis - - tance Beats close to thy
is not from beau - - ty, Though that be be -

colla voce *cresc.*

accel. poco a poco

heart. Look up, I am near thee, I
stowed. But all that I care for And

accel. poco a poco

gaze on thy face, I see thee, I
all that I know, Is that with - out

f *a tempo* *amoroso* *p*

hear thee, I feel thine em - - brace; Look
where - - fore I wor - - ship thee so; And

f *dim.* *a tempo*

con abbandono

up, I am near thee, I gaze on thy face, I
all that I care for, And all that I know, Is

p colla voce

amoroso.

see thee, I hear thee, I feel thine em-
that with - out where - fore I wor - - - - - ship thee

brace.
so.

p

legato

rall.

mf *dim.*

p

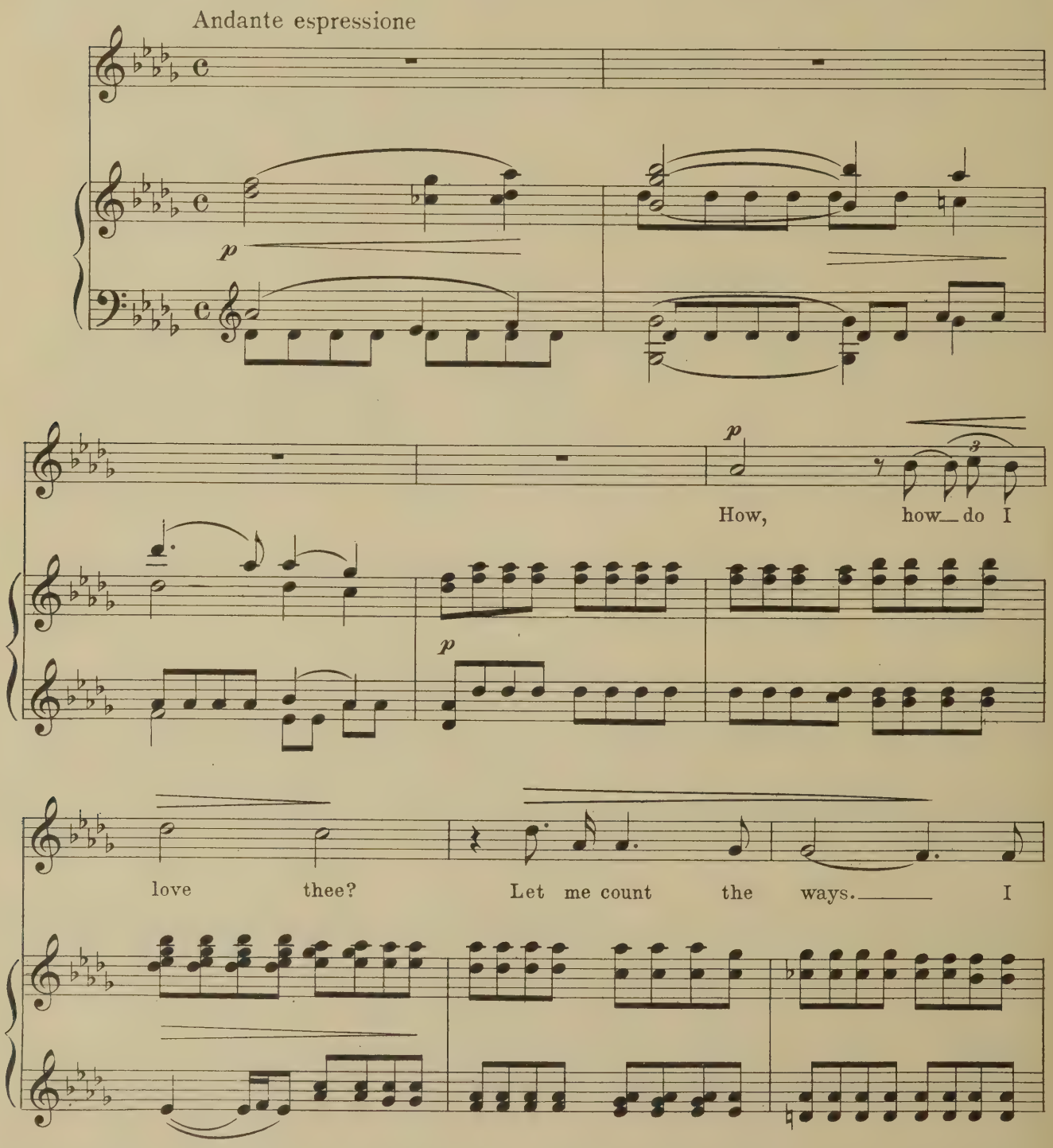
L. H.

pp

HOW DO I LOVE THEE

ELIZABETH BARRETT BROWNING

MAUDE VALÉRIE WHITE



Medium

p

love thee to the depth and breadth and height My

con tenerezza

soul can reach, I love thee, I love thee

rall.

rall.

a tempo

pure - - - ly;

p a tempo

mf *espressivo*

I love thee to the lev - - el of

mf

cre- - -

ev' - ry day's Most qui - et need; I love thee with the

cre- - -

scen - - do

breath of all my life, and If God choose, I shall but

f

scen - - do

f

rall. p a tempo

love thee, love thee bet - - ter af - - ter

rall. p a tempo

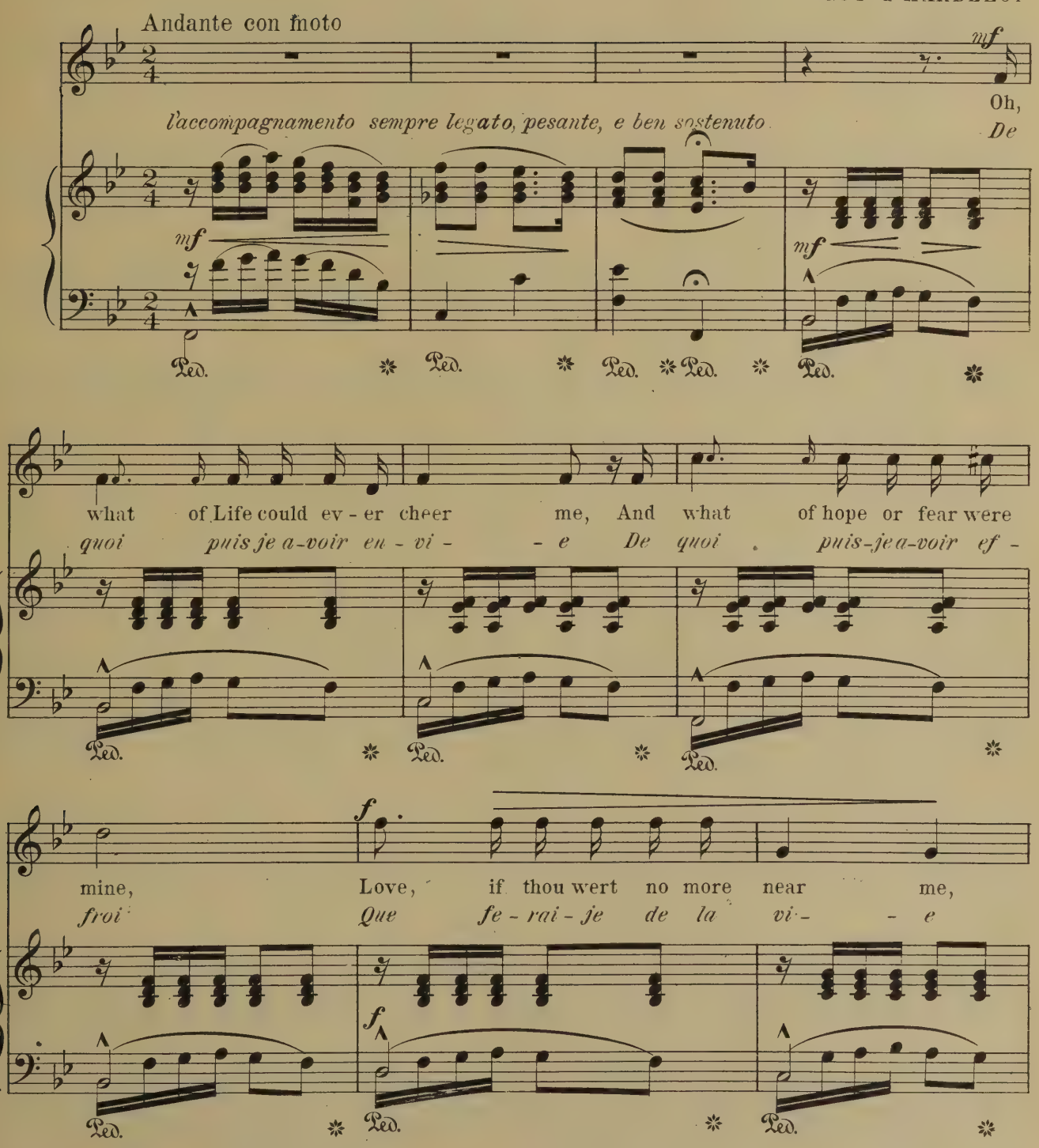
death.

WITHOUT THEE

SANS TOI

English version by
George Cooper

GUY d'HARDELOT



Copyright 1904, by The University Society, Inc.

High

p

Smiles of thine no more to shine? What of bliss would be my

Si tu n'es plus pres de moi Que veux-tu que je de-

p

Ped. ✻

por - - tion, If a - far from me thou'lt go?

vien - - ne Si je n'en-tends plus ton pas

Ped. ✻

cresc.

Is my heart-beat thine or mine, dear? Tell me true, I do not

Est - ce ta vie ou la mien - - ne Qui s'en va Je ne sais

agitato

cresc. *p*

Ped. ✻ Ped. ✻

pp *f* *poco rall.*

know! Tell me true, I

pas Qui s'en va? Je

f *poco rall.*

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

molto rall. mf a tempo.

do not know! Thou whose dreams of high-est

ne sais pas Tu por - tes dans la lu -

molto rall. dim. p a tempo legato

splen - dor Still to realms of beau - ty throng,

mie - re Tu por - tes dans les buis - sons

cresc. -

ff sempre f

On one wing my thoughts so ten - - der, On the oth - er flies my

Sur une ai - le ma pri - e - - re Et sur l'au - tre mes chan-

ff

mf p

song! On one wing my thoughts so ten - der, On the

sons Sur une ai - le ma pri - è - re Et sur

p

rit.

oth - er flies my song!

l'au - tre mes chan - sons

rit. *con grazia*

Ped. 2 Ped. Ped. Ped.

Oh, what of Life could ev - er cheer me, And

De quoi puis-je a-voir en - vi - e De

p

what of hope or fear were mine, Love, if thou wert no more

quoi puis-je a-voir ef - froi Que fe - rai - je de la

agitato *agitato*

Ped. Ped.

a tempo

near me, Smiles of thine no more to shine? What

vi - e Si tu n'es plus près de moi

a tempo

were for me the joy e - ter - - nal With - out thee with - in the
Que fe-rai-je seul fa-rou - - che Sans toi du jour et des

Ped. *

agitato *ff*

skies? Gone from me thy smile su - per - - nal And from my
cieux De mes baisers sans ta bou - - che Et de mes

agitato *cresc.* *ff*

Ped. * Ped. *

poco rit. *con dolore*

tears gone thine eyes! And from my tears
pleurs sans tes yeux Et de mes pleurs

poco rit.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p *rall.* *morendo*

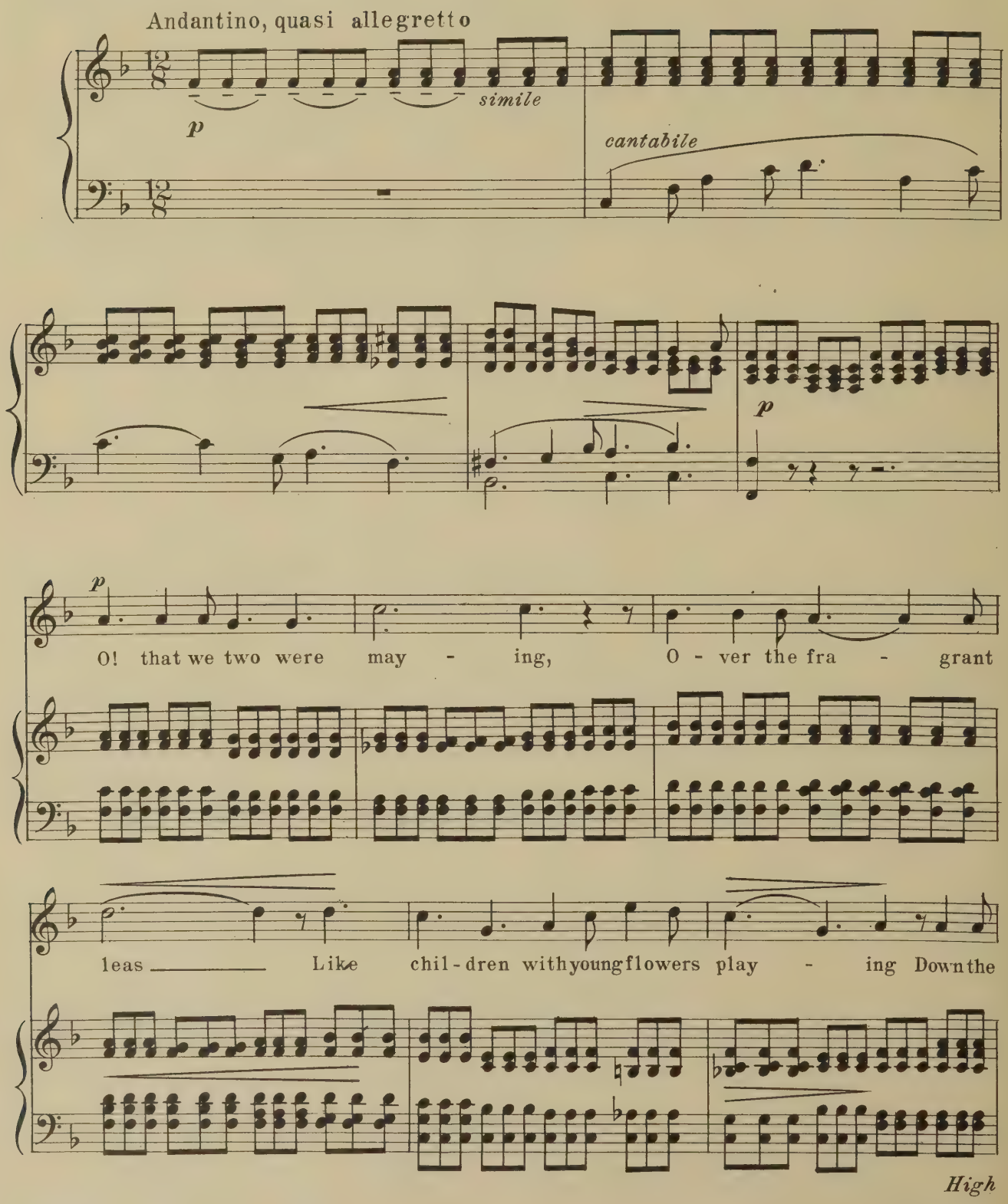
gone thine eyes!
sans tes yeux.

rall. *una corda* *morendo* *pp*

O THAT WE TWO WERE MAYING

CHARLES KINGSLEY

CH. GOUNOD



cresc. *f* *dim.*

stream of the rich spring-breeze, Down the stream of the rich spring-

cresc. *f* *dim.*

p *cresc.*

breeze O! that we two, O! that we

p *cresc.*

f *dim.* *p*

two, O! that we two were may - ing,

f *dim.* *p*

mf

O! that we two sat dream - ing On the sward of some sheep-trimm'd

down Watch-ing the white mist steam - ing From

river and mead and town

cresc.

O! that we two sat

cresc.

dream - ing, *p* O! that we two sat dream - ing On the

p

pp

sward of some sheep-trimm'd down O! that we two lay

p *pp*

sleep - ing Un - der the church-yard sod

With our limbs at rest In the qui - et earth's

p

cresc.

breast And our souls at home with God! with

cresc.

ff

God! with God! O! that we two lay

ff

sleep - ing Un - der the church-yard sod With our limbs at

mf

p

rest In the qui - et earth's breast And our

cresc.

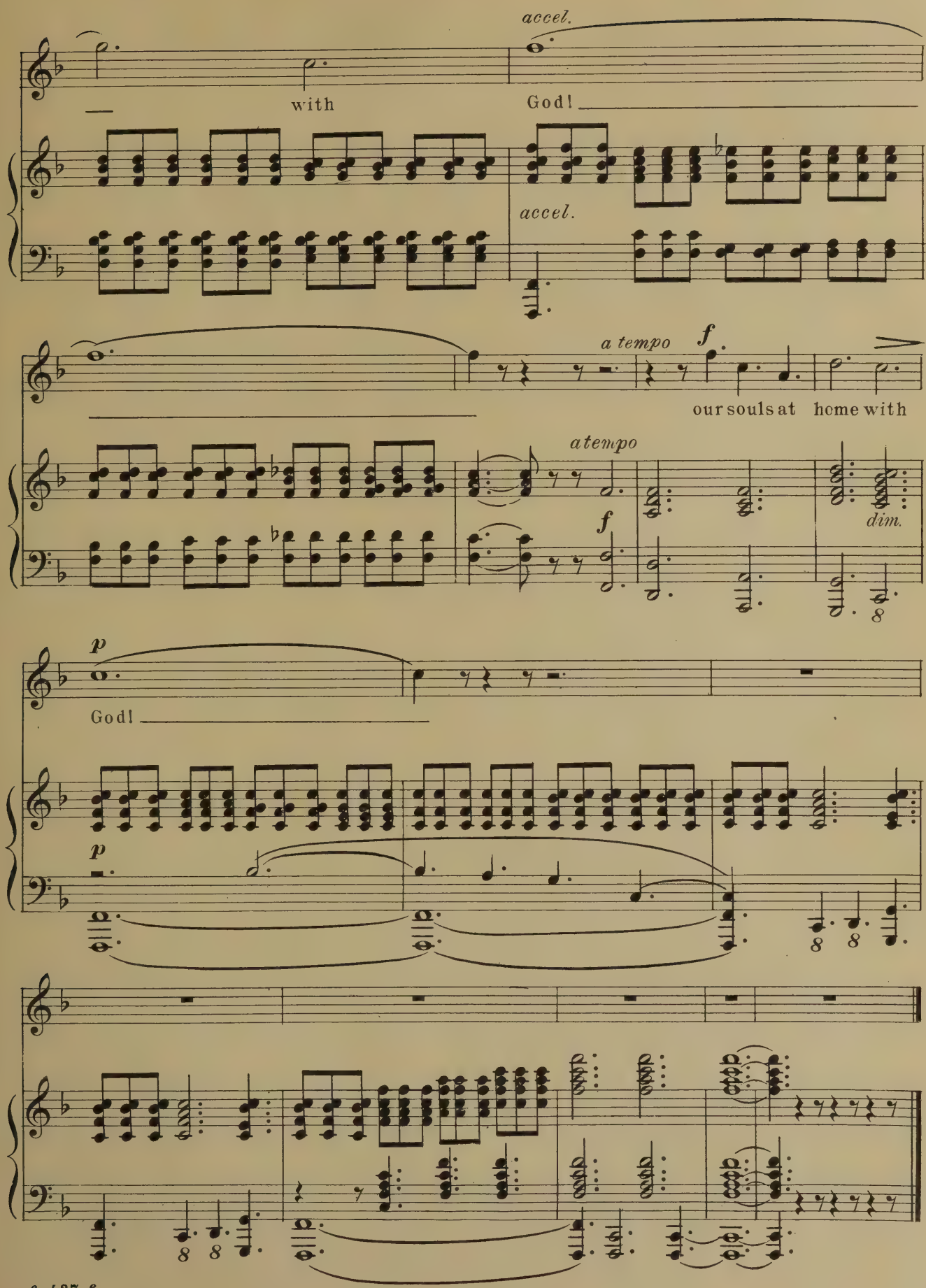
cresc.

souls at home with God! at home

ff

ff

Ped. Ped.


accel.
with
God!
accel.
a tempo
f
our souls at home with
a tempo
f
dim.
p
God!
p

OUT ON THE DEEP

SAMUEL K. COWAN

FREDERIC N. LÖHR.

Allegro moderato

f

mf

Out on the deep, when the sun is

sf

mf

marc.

low, And the sea with splen - dor burns, With his

cresc.

cresc.

sca - - ly spoil, from his ev'n - ing toil, The fish - - er

Low

mf

home - ward turns; And his oars flash bright, in the o - cean

mf

cresc.

light, And he knows that eyes on shore Look out on the

f

cresc.

f

deep for his bright oar's sweep; And he sings as he swings his

f

oar: "A long sweep, lads, and a strong sweep,

cresc.

f

cresc.

boys, And a song as a - long we go, For the

dim.

hearts that yearn for our home re - turn, When the ev'n - ing sun is

cresc.

dim.

molto rall.

mf a tempo

low, When the ev'n - ing sun is low."

sf col canto

mf a tempo

dim. poco a poco

dim. colla voce

f

f

sf

mf

Out on the deep, when the sun is dead, And the

mf

cresc.

first sweet star doth gleam, Of a day that is

cresc.

dim.

dead, and a Love that is fled, The fish - - er oft will

dim.

dolce espressivo.

dream. And he thinks, tho' far, like that first bright

f

dolce.

cresc. *f*

star, She is still be - side as of yore; And his

cresc. *f*

teneramente

oars gleam bright, in its sweet pale light, And he sighs, as he

colla voce

f Più lento

plies his oar: "A slow sweep, lads; and a

cresc. *f*

low sweep, boys, And a song as a - long we go,

cresc. *dim.*

For the star of Love, that is bright a - bove, And its

cresc. *dim.*

molto rall.

gleam in the wave be - low, and its

sf col canto

mf a tempo. *dim.*

gleam in the wave be - low?

mf a tempo. *dim.*

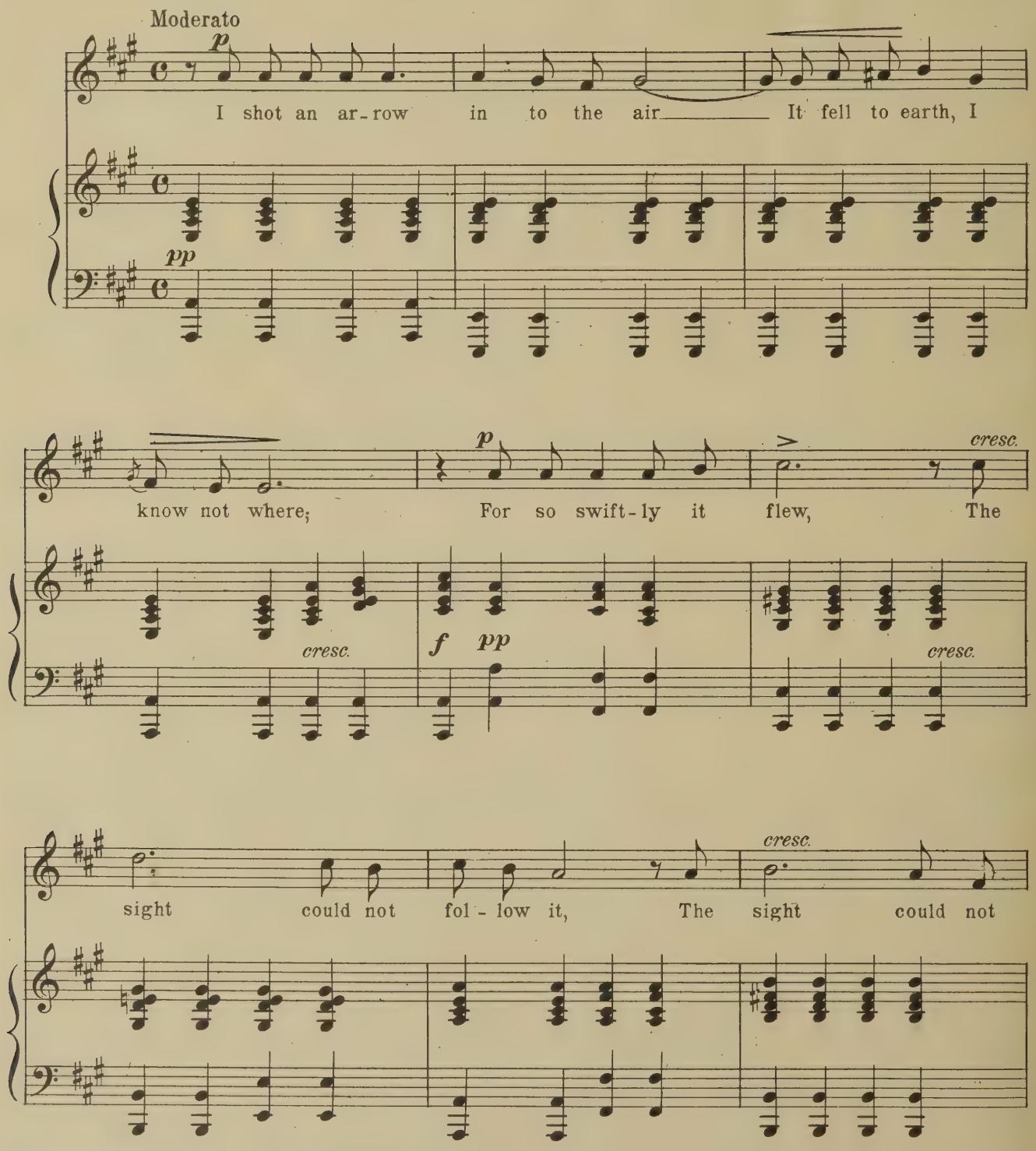
poco a poco.

colla voce. *p* *ff* *sf*

THE ARROW AND THE SONG

LONGFELLOW

M. W. BALFE



Medium

dim.

fol-low it in its flight.

dim. *p* *cresc.*

p

I breath'd a song in - to the air,

dim. *pp*

It fell to earth, I know not where; For who has sight

cresc. *p*

so keen and strong, That it can fol - low the flight of a song

cresc. *cresc.*

For who has sight so keen and so strong, That it can fol - - low the flight of a

f *dim.* *p*

song?

cresc. *dim.*

Long, long af-ter-wards, in an oak I found the ar-row still un-broke;

pp *cresc.*

And the song from be - ginning to end, I found a-gain in the heart of a friend;

And the song from be - gin-ning to end, I found a-gain in the heart of a friend,

dim. *f* *dim.*

I found a - gain, I fouhd a - gain, I found a - gain in the

cresc. *rit.* *cresc.* *rit.*

heart of a friend!

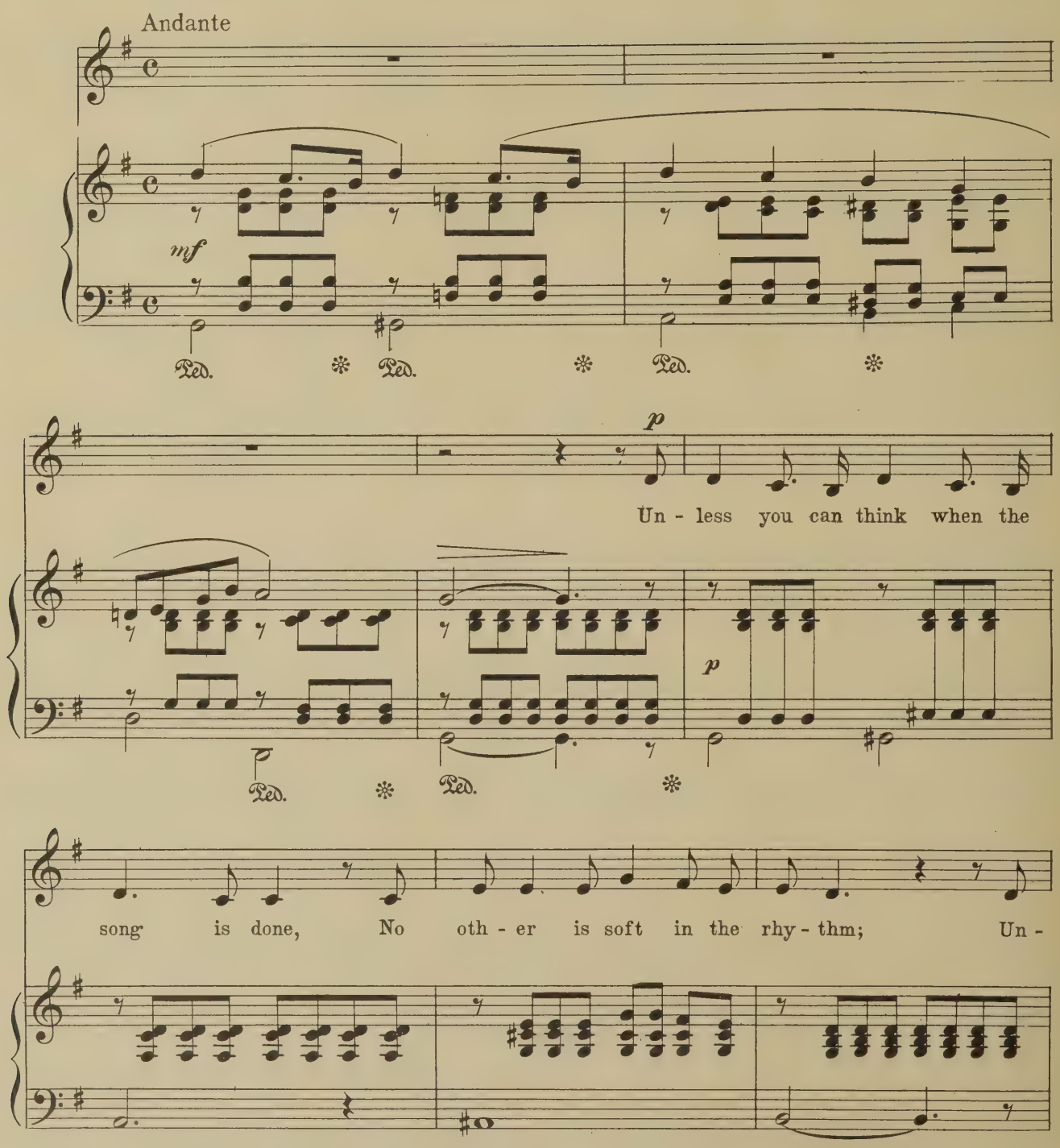
ff *ff* *a tempo*

dim. *p* *pp* *ppp*

UNLESS

ELIZABETH BARRETT BROWNING

LUIGI CARACCIOLO



Low

less you can feel, when_ left by one, That all men else go

with him; Un - less you can know when un -

praised by his breath, That your beau - ty it-self wants prov - ing; Un -

f

cresc.

less you can swear for_ life, for death, Oh! fear to call it lov -

f

decresc.

ing.

f

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p

Un - less you can muse in a crowd all day, On the

p

Ped. *

ab - sent face that fix'd you; Un - less you can love as the

An - gels may, With the breadth of Heav'n be - twixt you; Un -

less you can dream that his faith is fast, Thro' be - hov - ing and un - be -

f

hov - ing; Un - less you can die when the dream is past, Oh!

sost.

cresc.

f

colla voce

nev - er call it lov - - ing. Oh! nev - er, nev - er

accel.

f

accel.

(optional)

rit.

call it, nev - er call it lov - ing.

rit.

call it, nev - er call it lov - ing.

p ritard.

f

decresc.

p

DEAR HEART

G. CLIFTON BINGHAM

TITO MATTEI

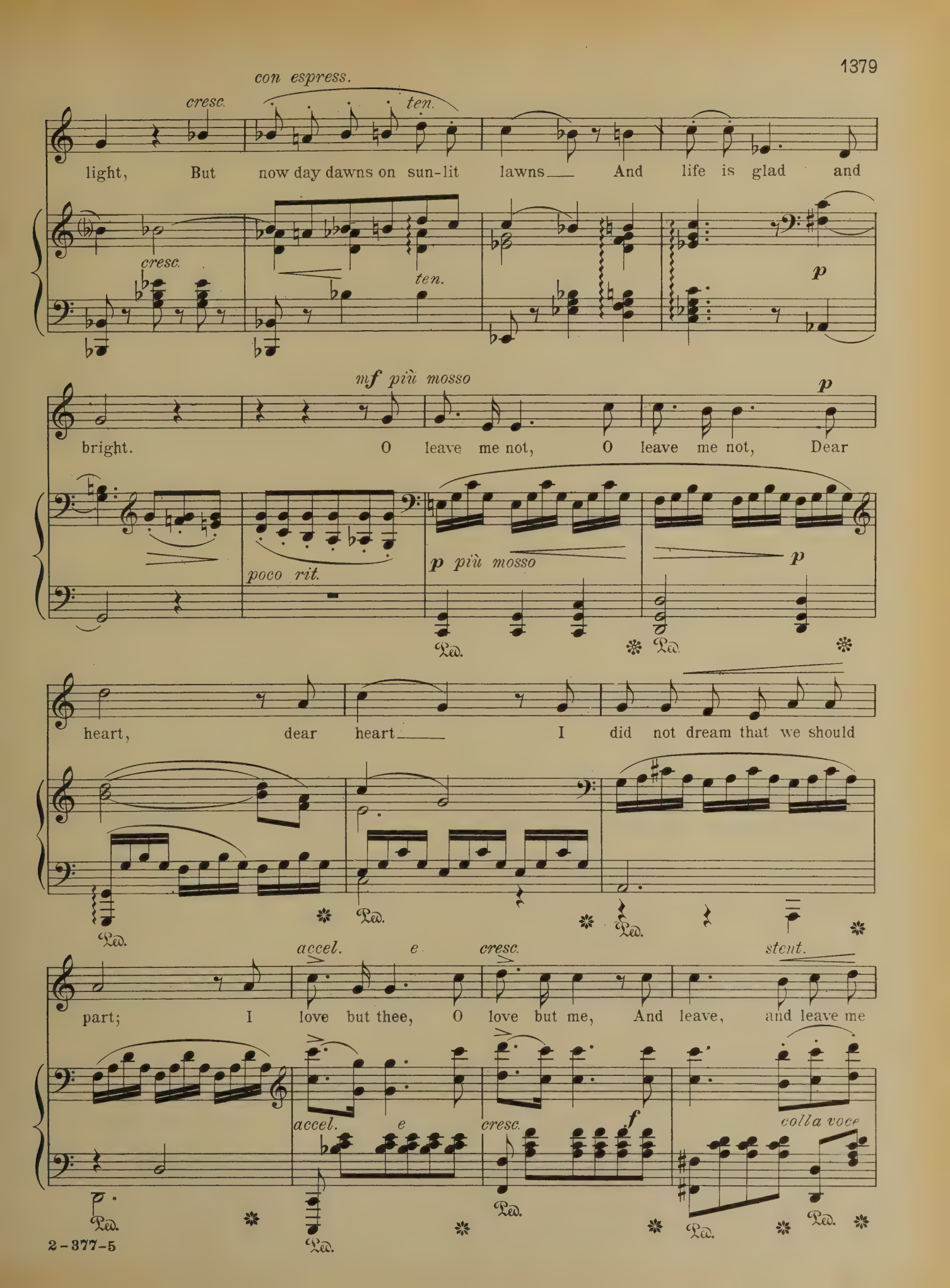
Moderato

p

So long the day, so dark the way, Dear heart, be-fore you came. It seems to me it can-not be, This world is still the same. For then I stood as in some wood, And vain - ly sought for

mf *p* *p* *cresc.* *cresc.* *dim.* *p* *p* *p*

Medium


con espress.
cresc.
ten.
light, But now day dawns on sun-lit lawns And life is glad and
cresc.
ten.
p
mf più mosso
p
bright. O leave me not, O leave me not, Dear
poco rit.
p più mosso
p
heart, dear heart I did not dream that we should
accel. e cresc. stent.
part; I love but thee, O love but me, And leave, and leave me
accel. e cresc.
f
colla voce

f *p* *rall.*

not, Dear heart, dear heart! leave me not, dear heart!

f *p* *rall.* *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

p

With you a -

pp *a tempo* *p*

Ped. * Ped. *

way, the bright - est day, Dear heart, goes by in vain: I

p

dare not dream what life would seem, If you ne'er came a - gain! Dark

dim. *p*

cresc.

ways be-fore would dark-en more, The world would change to me; Each

p

sun would set in vain re - gret___ That morning brought not thee!

p

più mosso

con grazia

p

O leave me not, O leave me not, Dear

poco rit.

p più mosso

p

Ped. Ped.

heart, dear heart,___ I dare not dream that we should

Ped. Ped.

accel. e cresc. f

part; I love but thee, O love thou me, And

accel. e cresc. f

Ped. Ped. Ped.

stent. p poco rall.

leave, and leave me not, dear heart, dear

colla voce p poco rall.

Ped. Ped. Ped. Ped.

lento pp

heart! leave me not, leave me not, Dear

pp lento pp col canto

Ped. Ped.

heart, Leave me not, dear heart.

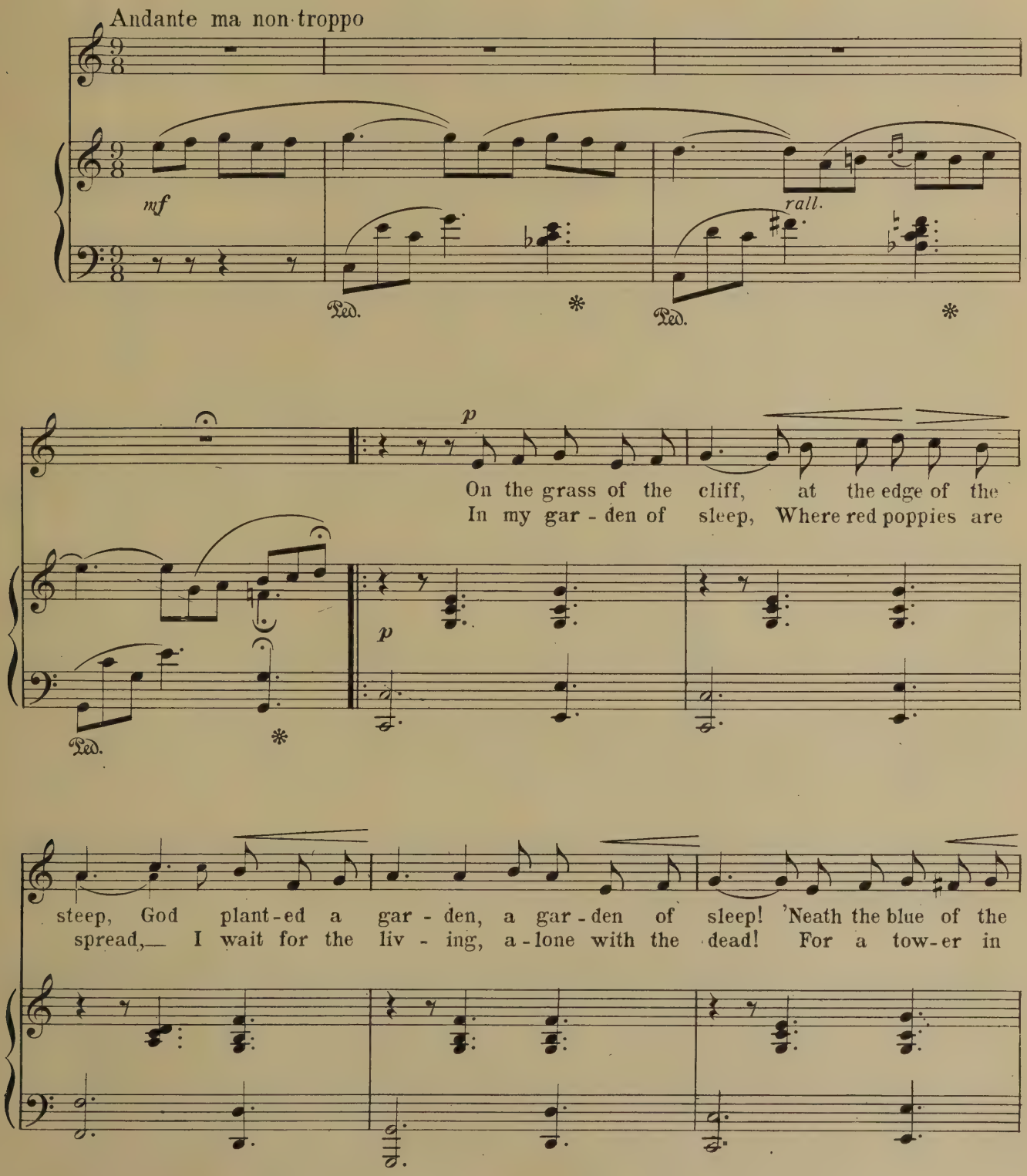
f f

Ped. Ped.

THE GARDEN OF SLEEP

CLEMENT SCOTT

ISIDORE DE LARA



ten.

sky in the green of the corn, It is there that the re - gal red poppies are
ru - ins stands guard o'er the deep, At whose feet are green graves of dear women a -

ten.

poco più mosso ***p***

born! Brief days of de - sire, and long dreams of de - light, They are mine when my
sleep! Did they love as I love, when they liv'd by the sea? Did they wait as

poco più mosso

Ped. * Ped. *

p *allargando*

pop-py-land com - eth in sight. O! heart of my heart! Where the pop-pies are
I wait for the days that may be? O! Life of my life! On the cliffs by the

Ped. *

col canto

born I am wait - ing for thee, in the hush of the
sea, By the graves in the grass, I am wait - ing for

f *f*

corn, O heart of my heart! Where the pop - ies are
thee! O Life of my life! On the cliffs by the

pp

born, I am wait - ing, am wait - ing for thee, in the hush of the
sea, By the graves in the grass I am wait - ing, am wait - ing for

Ped. ✻

1

corn.

rall.

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

2

ff

thee.

accel.

ff

Ped. ✻ Ped. ✻ Ped. ✻

SONG OF FAREWELL

RONDEL DE L' ADIEU

EDMOND HARAUCOURT
English version by
George Cooper

ISIDORE de LARA

Adagio. (♩=76.)

mf *ben marcati gl'accenti*

con gran tristezza

To part, it is death well nigh! It is

Par - tir, c'est mou - rir un peu, C'est mou -

death from one to sev - er With whom the heart is for -

rir à ce qu'on ai - me: On lais - se un peu de soi -

cresc.

High

Copyright 1904, by The University Society, Inc.

mf *rall.* *a tempo* *p*

ev - - er! All the hours go wea - ry by, Ev - 'ry

mê - - me En tou - te heu - re et dans tout lieu. C'est tou -

rall. *mf* *a tempo*

molto legato

vow's a tear, a sigh! The last ap - peal di - eth

jours le deuil d'un voeu, Le der-nier vers d'un po -

p

nev - - er! To part, it is death well nigh! It is

e - - me; Par - tir, c'est mou - rir un peu, C'est mou-

sostenuto *marcatissimo* *f* *allarg.*

death from thee to sev - - er! Tho' we go with jest, 'tis

rir à ce qu'on ai - - me. Et l'on part et c'est un

colla voce *f* *colla voce*

p 3 3

true, And hearts may not speak their an - guish, Yet in

jeu. Et jus - qu'a l'a - dieu su - prê - me C'est son

p

con anima f sost. p

tears and pain they lan - guish, When true hearts have said A -

â - me que l'on sè - me, Que l'on sè - me en cha - que a -

colla voce f sost.

a tempo mf

dieu! To

dieu: Par -

p a tempo mf

rall. molto a tempo

part it is death well nigh!

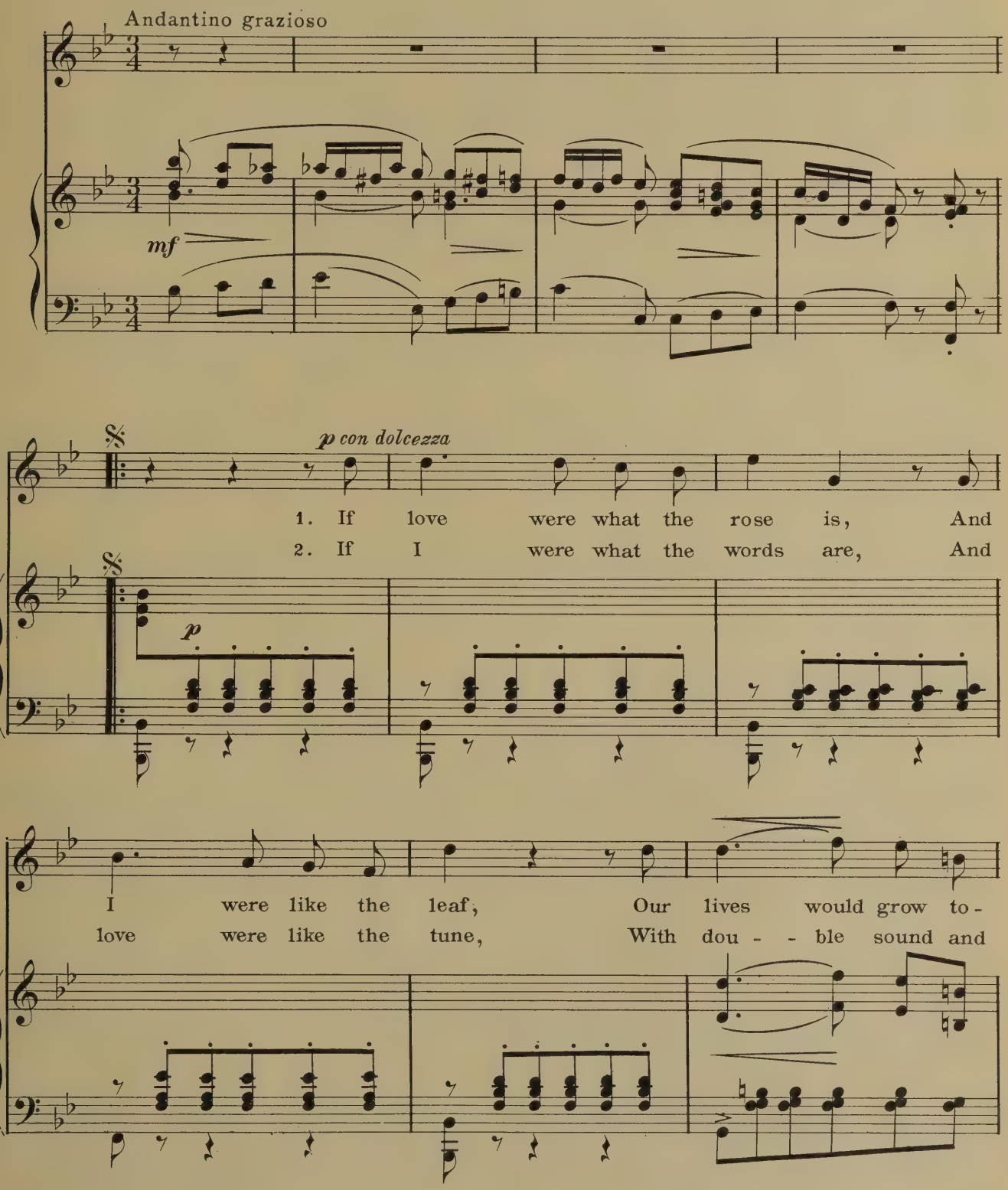
tir, C'est mou - rir un peu.

rall. molto pp a tempo dim. ppp

IF

ALGERNON C. SWINBURNE

CIRO PINSUTI



High

p

geth - - er, In sad or sing - ing weath - er, Blown
sin - - gle, De - light our lips would min - gle, With

p

un poco rall.

fields or flower-ful clos - es, Green pleas - - ure or gray
kiss - - es glad as birds are, That get sweet rain at

un poco rall.

rall. *p* *a tempo* *cresc.*

grief; If love were what the rose is, And I were like the
noon; If I were what the words are, And love were like the

rall. *p* *a tempo* *cresc.*

con passione *f* *p con grazia*

leaf; If love were what the rose is, And I were like the
tune, If I were what the words are, And love were like the

f segua il canto *p col canto* *p*

leaf.
tune.

mf

p *cresc.*

3. If you were A-pril's la - - dy, And

p *leggiero*

f

I were lord in May, We'd throw with leaves for

p

hours, And draw for days with flow - - ers, Till

p

rall.

day, like night, were sha - - dy, And night were bright like

rall.

p a tempo cresc.

day; If you were A - pril's la - - dy, And

p a tempo

f con passione

I were lord in May, If you were A - pril's

f segua il canto

ff con forza

la - - dy, And I were lord in May.

ff col canto sf sf sf sf

I FEAR NO FOE

EDWARD OXENFORD
Edited by Arthur Gray

CIRO PINSUTI

Allegro moderato

p *fz* Ped. Ped. *f*

p marcato

I fear no foe in shin-ing ar - mor, Tho' his

leggiero *molto marcato*

lance be swift and keen, But I fear and love the

cresc. *cresc.*

glam - or, Thro' thy droop - ing lash - es seen! But I

molto cresc. *molto cresc.*

Copyright 1916, by The University Society, Inc.

un poco rit. *f* *rall.*

fear and love the glam - or, Thro' thy droop - ing lash - es

un poco rit. *f* *rall.* *col canto*

seen!

a tempo

Ped. Ped.

p

Be I clad in casque and

p *p*

dolce

tas - sets, Do I per - fect cui - rass wear, Love thro'

all my ar - - mor pass - es To the heart that's hid - den

dolce

there! Love thro' all my ar - - mor pass - es To the

un poco rall.

un poco rall.

heart that's hid - den there! I fear no foe in shin-ing

molto rall.

a tempo

marcato

molto rall.

a tempo

molto marcato

ar - mor, Tho' his lance be swift and keen, But I

cresc.

fear and love the glam - or, Thro' thy droop - ing lash - es

cresc.

molto cresc. *poco rit.* *f* *rall.*

seen! But I fear and love the glam - or, Thro' thy

molto cresc. *un poco rit.* *f* *rall.*

droop - ing lash - es seen!

col canto *a tempo*

Ped. ✻

Would I

p

Ped. ✻

fend a blow so giv - en? Would I raise a hand to

stay, Tho' my heart in twain be riv - en, And I

f *rall.* *ff*

per - ish in the fray? Tho' my heart in twain be riv - en, And I

f *rall.* *ff*

molto rall. *con spirito, molto marcato*

per - ish in the fray? I fear no foe, ex-cept the

p molto rall. col canto *con spirito, molto marcato*

glam - or Of the eyes I long to see; I am

mf

cresc. animando *affrett.* *f declamando*

here, love, with - out ar - mor, Strike! And

cresc. animando *cresc. affrett.* *ffz*

rit. *ff*

cap - tive make of me! Strike! And cap - tive make of

col canto *ff*

me!

a tempo

con spirito

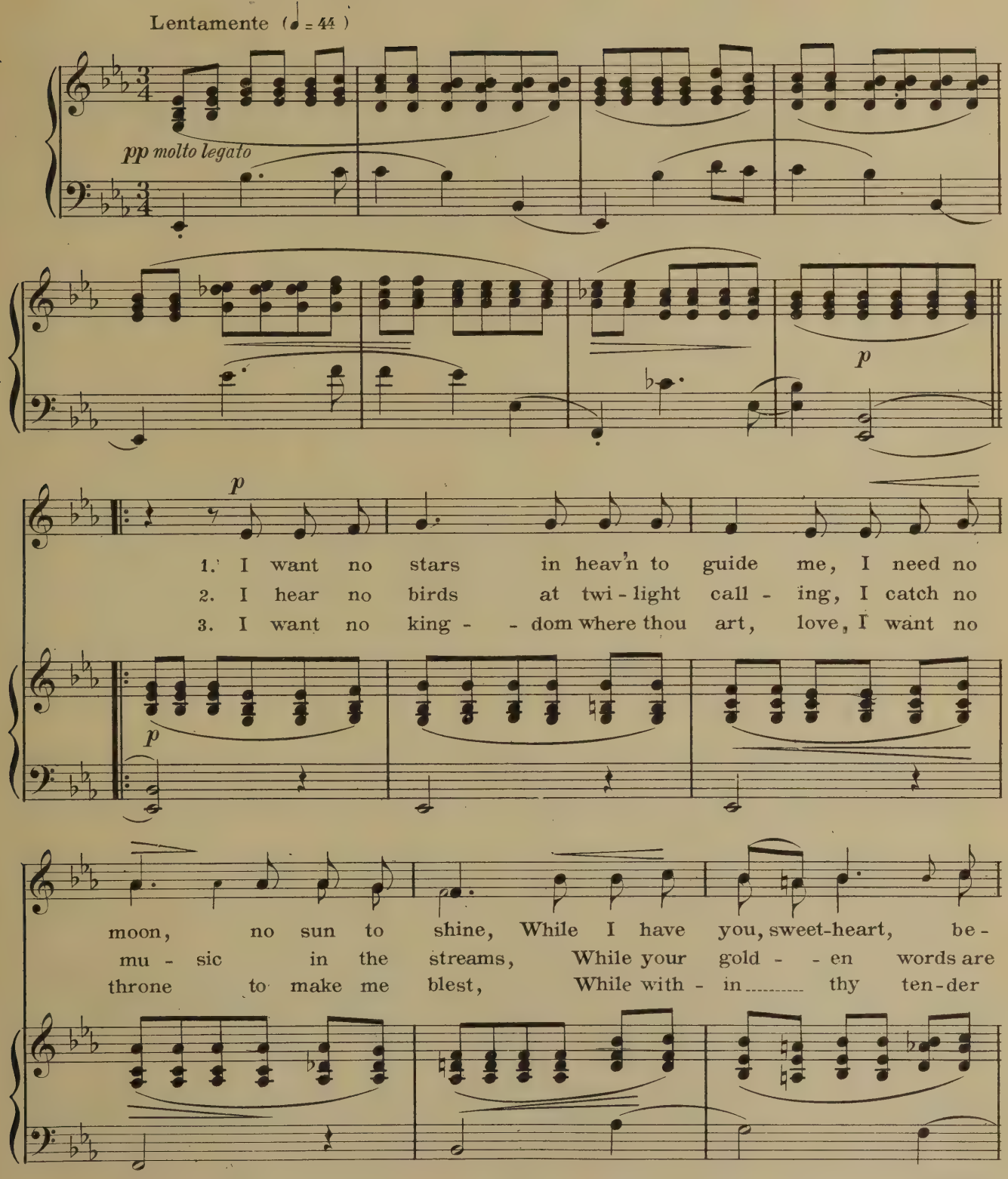
f *fz* *fz* *fz*

Ped. * Ped. *

BEAUTY'S EYES

F. E. WEATHERLY

F. PAOLO TOSTI



Medium

cresc.

side me, While I know that you are mine. I need not
fall - ing, While you whis - per in my dreams. Ev'- ry
heart, love, Thou wilt take my heart to rest. Kings must

cresc.

fear what-e'er be - tide me, For straight and sweet my path-way
sound of joy en - thrall - ing, Speaks in your dear voice a -
play a wea - ry part, love, Thrones must ring with wild a -

f

lies; I want no stars in heav'n to guide me, While I
lone; While I hear your fond lips call - - ing, While you
larms; But the king - - dom of my heart, love, Lies with-

f

p

gaze in your dear eyes; I want no stars in heav'n to
speak to me, mine own; While I hear your fond lips
in thy lov - ing arms; But the king - - dom of my

p

ten *a tempo*

guide me, While I gaze in your dear eyes.
call - - ing, While you speak to me, mine own.
heart, love, Lies with - in thy lov - - ing arms.

col canto *a tempo*

rall. molto *pp* *p*

1.-2. 3.

COULD I!

THÉO. MARZIALS

F. PAOLO TOSTI

Moderato (♩ = 76)

p

Could I..... but come to thee—once but once on-ly, There as you

pp

sit a-lone so sad and lone-ly With your head on your

rit. *a tempo* *p*

p *rit.* *a tempo.*

hands..... so wear-y-heart-ed, Lost in sweet dreams of hap-py times de-

part-ed. But once! But

f *rit.* *p*

cresc. *f* *rit.* *p*

High

Molto lento

ppp

once to en - ter there when night is fall - ing, In the

ppp armonioso e legato assai.

pp

old sweet way, just com - ing at your call - ing, And, like an

rit.

cresc.

col canto.

cresc.

con anima.

an - - gel bend - - ing down a - bove you To breathe in -

affrett.

a tempo.

rit.

to your ear "I love you, I love you!"

affrett.

a tempo.

col canto.

a tempo

p

Could

dim.

rit.

Tempo I.

I.....but come just once; with unbound tresses Binding us round in long for-gone ca -

p

rit. *a tempo*

ress - es! But just once, to for - get..... that word was

p *rit.* *a tempo.*

cresc.

spok - en That left two lives for-ev - er lost and broken. But

cresc.

Molto lento

p *ppp*

once! But once..... to en - ter there when night is

rit. *ppp armonioso e legato assai.* *pp*

rit. *cresc.*

fall - ing, In the old sweet way, just com-ing at your call - ing, And, like an

col canto. *cresc.*

con anima.

an - gel bend - - ing down a - bove you To breathe in-

affrett. *a tempo* *pp*

to your ear "I love you, I love ..... you!" To breathe in

col canto. *a tempo.* *p*

ppp *un fil di voce.*

to your ear "I love you, I love you!"

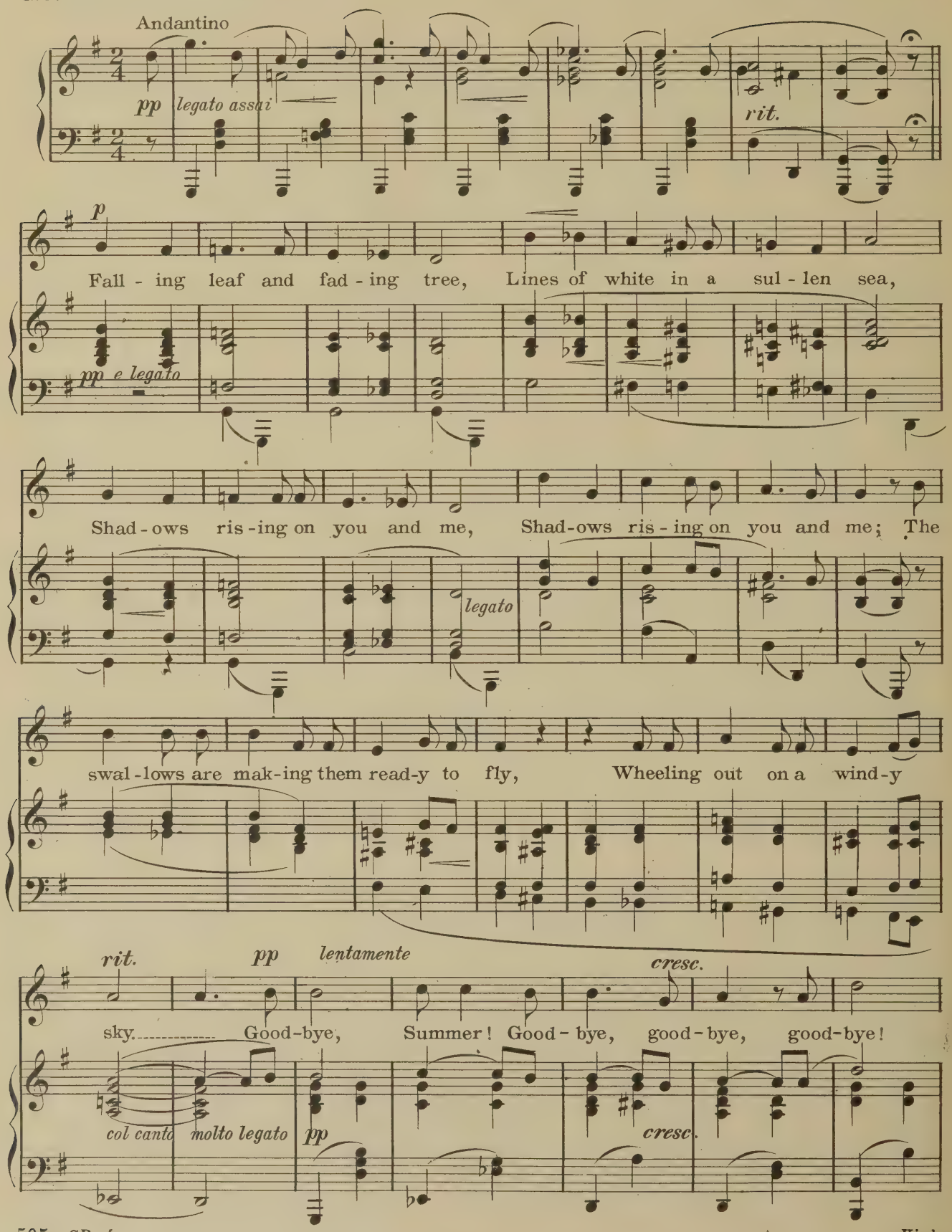
pp *dim.* *col canto.* Lento *ppp*

ppp

GOOD-BYE

G. J. WHYTE MELVILLE

F. PAOLO TOSTI



High

rit. *a tempo*

Summer, good bye, good ..... bye! .....

p *col canto* *a tempo* *dim.*

pp *pp* Poco più lento *molto rall.*

p *p* *col canto*

Hush! a voice from the far a - way!

"List-en and learn," it seems to say, All the to - mor-rows shall be as to-

day, All the to - morrows shall be as to - day. The cord is frayed, the

rit.

cruse is dry, The link must break, and the lamp must die..... Good

dim. *col canto*

lentamente *cresc.*

bye to hope, good bye, good bye! Good bye to

cresc.

hope, good bye, good bye!

Allegretto *cresc.* *rit.*

What are we wait - ing for, Oh! my heart?

cresc. *col canto*

a tempo *cresc. ed accel.*

Kiss me straight on the brows and part! A-gain,

a tempo *cresc. ed accel.*

a-gain, my heart, my heart. What are we wait - - ing

cresc. sempre

cresc. sempre

for, you and I? A plead - ing look,

a sti - fled cry! Good bye for -

largamente

rit. *f* *ff* *largamente*

ev - er! Good bye for - ev - er! Good bye!

ff *rit.*

Tempo I.

rit.

good bye, good bye!

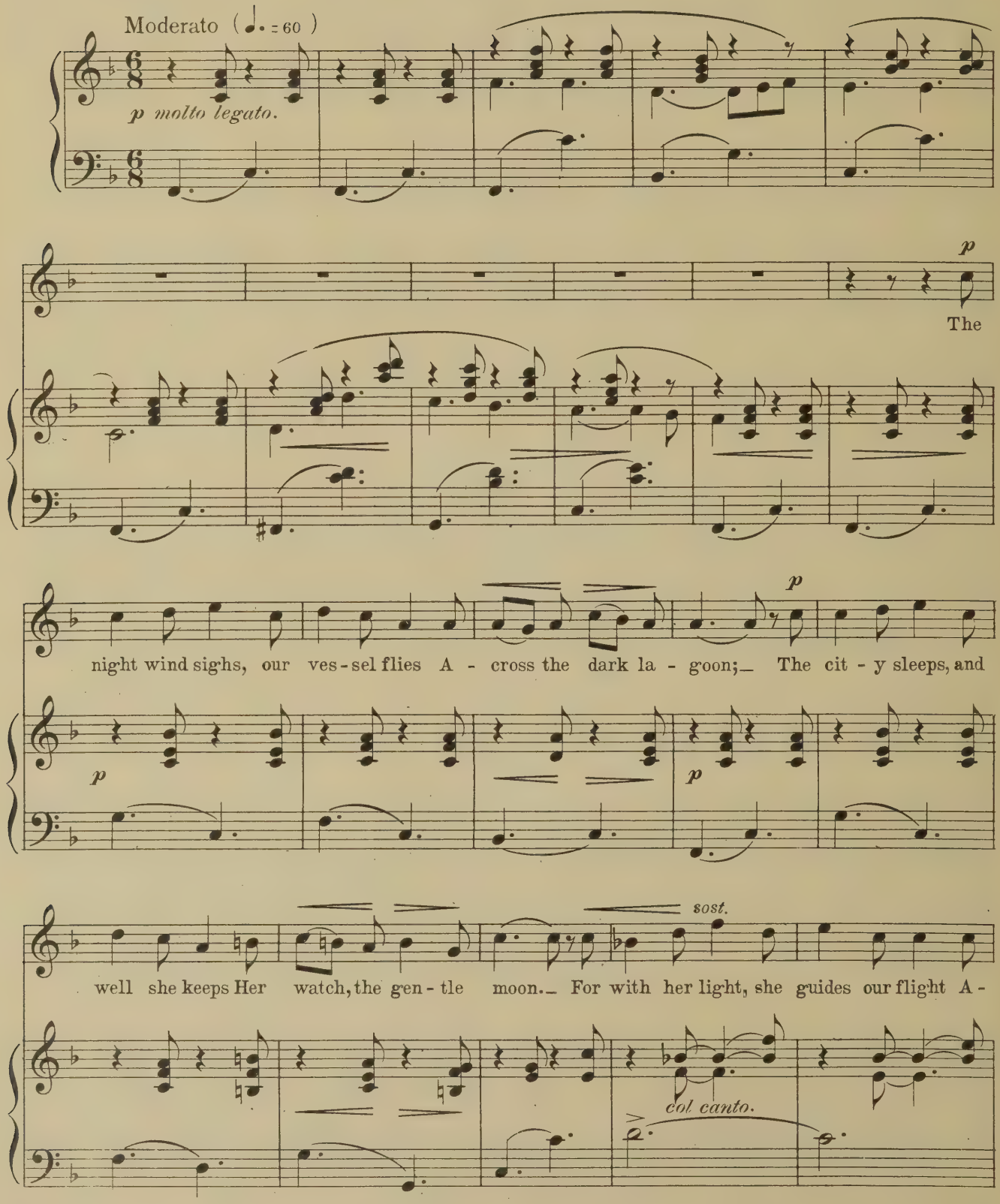
col canto *p* *dim.* *dim.*

p *pp* *ppp* *rit.*

VENETIAN SONG

B. C. STEPHENSON

F. PAOLO TOSTI



rit. *pp* *a tempo.*

cross the sil - ver sea; We are a - - lone! the world, my

pp

rit. *a tempo.*

own, Doth hold but you and me, but you and me; We

cresc.

cresc.

are a - - lone! The world, my own, Doth hold but you and

ten. *a tempo.* *pp* *ten.* *a tempo*

me, but you and me. Ah! la,

col canto. *a tempo.* *pp col canto.* *a tempo.*

ten. *a tempo* *p* *ten.* *a tempo* *pp* *rit.* *ten.*

Ah! la, Ah! la, Ah!

col canto. *a tempo.* *p* *col canto.* *a tempo.* *rit.* *pp*

a tempo.

la.

a tempo. *p*

p

The

p

night is still, but soft winds fill And swell the will - ing sail; The

wind is fair, the scent - ed air Brings per - fumes from the vale. Then

sost. *rit.*

fly with me, a - cross the sea, And leave the world be - hind; For

col canto. *rit.*

p a tempo.

here am I, to live or die, As

p a tempo.

cresc.

you prove hard or kind, prove hard or kind; For

cresc.

here am I, to live or die, As

you prove hard or kind, prove hard or kind.

ten. *a tempo.* *col canto.* *a tempo.*

p *ten.* *a tempo* *ten.* *a tempo* *p* *ten.*

Ah! la, Ah! la, Ah!

p *col canto.* *a tempo.* *col canto.* *a tempo.* *p* *col canto.*

a tempo *pp* *rit.* *ten.*

la, Ah! la.

a tempo. *pp* *rit.* *dim.* *pp*

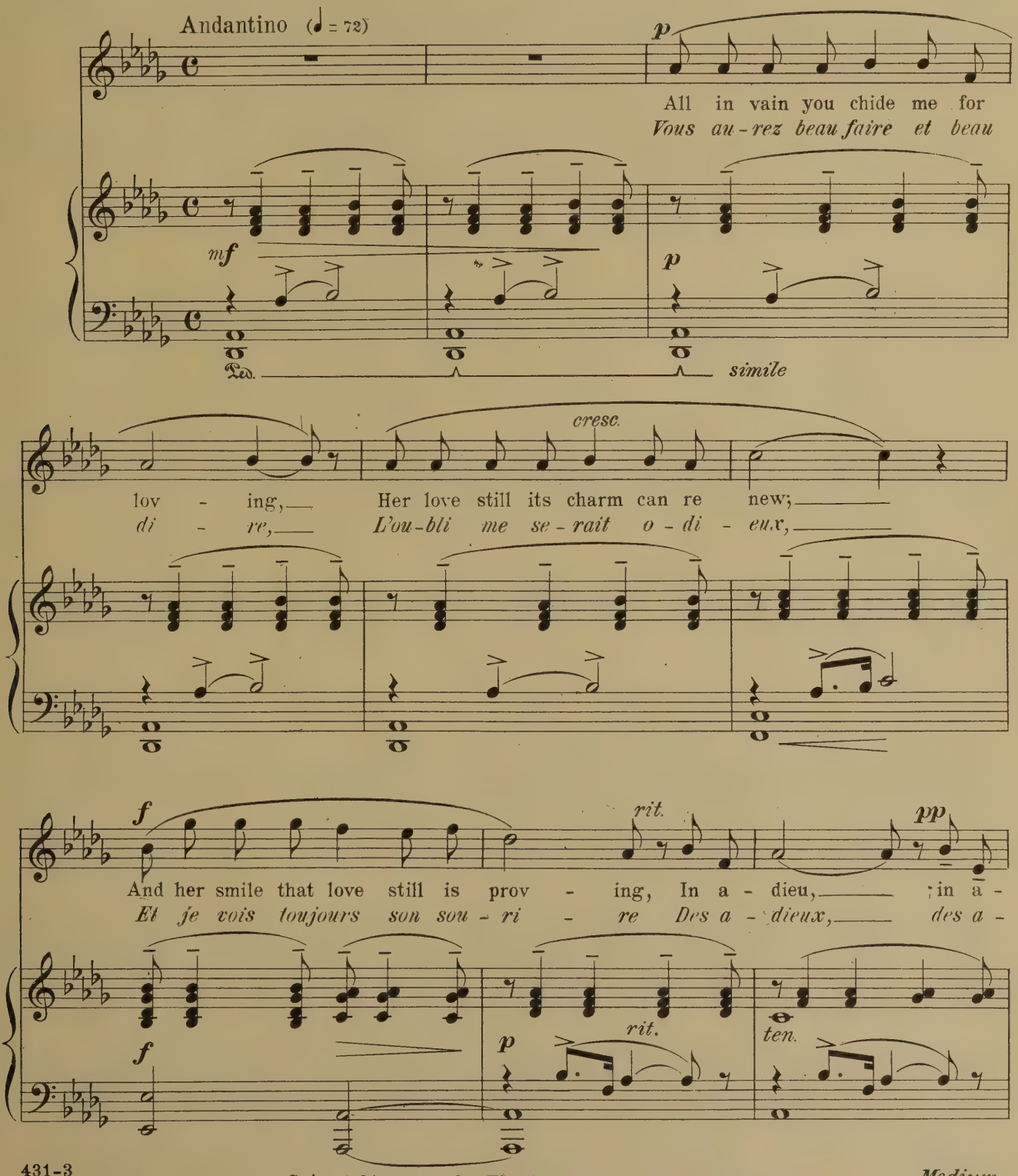
FAITHFUL LOVE

OBSTINATION

FRANÇOIS COPPÉE

English version by
George Cooper

H. de FONTENAILLES



Copyright 1904, by The University Society, Inc.

Medium
(Orig. key, B)

a tempo

p

dieu! All in vain you bid me for-

dieux. Vous au-rez beau faire et beau

pp *a tempo*

get her, Her words now fall up-on mine ears!

di - re, Dût el - le mê-me li-gno - rer,

f *rit.* *pp*

Love's mar-tyr still, I would re - gret her, And in tears, and in

Je veux, fi-dèle à mon mar - ty - re, La pleu - rer, la pleu-

f *dolce rit.* *ten.*

a tempo

Poco più lento

p

tears! All in vain you'd quell now my sor - row,

rer. Vous au-rez beau dire et beau fai - re,

pp a tempo

p

mf espress.

She could a - lone hush ev-'ry sigh! For her, tho' spurning me each

Seule, el - le peut mon mal gué - rir. Et j'ai - me mieux s'il per - sé -

mf

rit.

pp

ppp

mor - row, I would die, I would die!

vè - re En mou - rir, en mou - rir.

dolce rit.

ten.

ppp

COUNTESS, YOU DANCE SPRIGHTLY

VOUS DANSEZ, MARQUISE

(Gavotte des Mathurins)

EUGENE BAZOT
English version by
George Cooper

GASTON LEMAIRE

Allegretto

grazioso *p*

Count-ess, you dance
Vous dan-sez, mar-

leggiero *mf*

mf

spright-ly, Step as free as air! Breez-es pass ing light-ly
qui-se, D'un pied si lé-ger Qu'en pas-sant, la bri-se

pp *sostenuto*

p

Can't with it com-pare! Flow-ers lack your gra-ces, Truth-ful-ly they do!
Ne peut moins pe-ser, La fleur est sans gra-ce, Certe, au-près de vous.

Copyright MCMX, by The University Society, Inc.

p

Birds your skill a - ma-zes, Jeal-ous they of you! Per-fume that en-
L'oi - seau, dans l'es - pa - ce De vous est ja - loux. Un par-fum qui

mf

tran - ces, Am-ber - gris and rose, Ev - 'ry charm en - hanc - es,
gri - se Fait d'am-bre et d'i - ris, Vient de vous, mar - qui - se,

p

f *mf*

Where you go, it goes; And the beau-ty spot, dear, On your brow doth
A mon cœur é - pris. La mou-che que po - se Mar-ton cha-que

f *mf*

p

prove Witch - ing, doth it not, dear, Call-ing hearts to love!
jour Sur vo - tre front ro - se, ap - pel - le l'a - mour.

p

leggiero

p *dolce* *sosten.* *p* *a tempo*

On your ra - ven hair the pow - der glanc - ing, Count - ess, so en - tranc - ing,
Sur vos noirs che - veux la pou - dre jet - te, Mar - qui - se co - quet - te,

dolce sosten. *a tempo* *p*

cresc.

Snow-white, trem-bles still; And your great brown eyes, A - flame with
Un fri - mas trem - blant Et de vos grands yeux Jail - lit la

cresc.

f

splen - dor, Make love's soul so ten - der With rap - ture thrill!
flam - me Qui pé - nè - tre l'â - me De votre a - mant.

f

Animato

p *cresc.*

So while danc-ing the ga-votte en - tranc-ing, Co - lin said, at Ja-votte glanc-ing: "Be
Comme en dan - sant tous deux la ga - vot - te, Co - lin di - sait à Ja - vot - te: "À

staccato

p *cresc.*

più animato

mine! I'm thine!" Thus while we, too, light-ly trip the
toi Ma foi!" Ain-si quand nous al-lons en ca-

staccato

p *mf* più animato

meas-ure, Danc-ing brings to me such pleas-ure; Love, dear,
den-ce Tout au plai-sir de la dan-se, Mon cœur,

f

Past fear, Keeps re-peat-ing fond-ly, "I a-dore you!" And mine
Sans peur, Rè-pé-te que c'est vous que j'a-do-re Mon re-

mf *f*

p

eyes for love im-plore you, When sweet They meet!
gard le dit en-co-re Si doux Pour vous!

p *pp* *mf*

f *p*

Close your fan that hides your cheeks so ro - sy, Or like peach - es, or a po - sy! Those

Fer - mez votre é - ven - tail qui m'em - pê - che De voir vo - tre teint de pê - che, Vos

Tempo I.

grazioso

p

eyes, Sweet skies! Tho' I love you tru - ly, With a fool - ish

yeux Si bleus. Et quand je vous ai - me D'u ne folle ar -

mf

colla voce *pp* *sostenuto*

mf *p*

zeal, And a bliss un - ru - ly In my heart I feel; Beau - ty's all you're

deur D'un bon-heur su - prê - me Rem-plis-sez mon coeur: Vous ê - tes trop

shar - ing, Most un - hap - py I. Cru - el you, un - car - ing, Heed nor

bel - le, Moi trop mal - heu - reux, Soy - ez moins cru - el - le, Com - blez

p

vow nor sigh! Come, the dance in - vites us, Hand in hand go we,
tous mes voeux! Voy - es comme on dan - se La main dans la main,

mf *f*

Down the way de - lights us Mar - riage joys to see! Count - ess you dance
Al - lons en ca - den - ce Jus - qu'au doux hy - men. Vous dan - sez, mar -

f

spright - ly, Step as free as air! Breez - es pass - ing light - ly Can't with
qui - se, D'un pied si lé - ger Qu'en pas - sant la bri - se Ne peut

leggiero

it com - pare!
moins pe - ser.

Più mosso

8

f *ff*

Ped. *

IF YOU HAVE NAUGHT TO TELL ME TRULY

SI VOUS N'AVEZ RIEN À ME DIRE

(Romance)

VICTOR HUGO
English version by
George Cooper

Baroness WILLY de ROTHSCHILD

Moderato

p

If you have naught to tell me tru - ly, Why do you al - ways
Si vous n'a - vez rien à me di - re, Pour-quoi ve - nir au -

p

lin - ger near? Why smile so arch - ly and un - ru - ly, 'Twould
près de moi? Pour-quoi me fai - re ce sou - ri - re Qui

turn a mon-arch's head I fear. If you have naught to tell me tru - ly,
tour - ne - rait la tête au roi. Si vous n'a - vez rien à me di - re,

p

p

Why do you al - ways lin - ger near? If you have naught to
Pour-quoi ve - nir au - près de moi? Si vous n'a - vez rien

f

Copyright MCMX, by The University Society, Inc.

rit.

tell me tru - ly, Why do you al - ways lin - ger near?
à me di - re Pour - quoi ve - nir au - près de moi?

rit.

p

If you'd re-peat no
Si vous n'a - vez rien

a tempo.

p

rall.

p

sto - ry ten - der, Why do you press my hand this way
à m'ap - pren - dre, Pour - quoi me pres - sez - vous la main?

rit.

While an - gel dreams of love - lit splen-dor, And sweet - est fan - cies 'round you play?
Sur le rêve an - gé - lique et ten - dre Au - quel vous son - gez en che - min?

rit.

p

If you'd re-peat no sto-ry ten-der, Why do you press my hand this way?
Si vous n'a-vez rien à m'ap-pren-dre, Pour-quoi me pres-sez-vous la main,

p *f*

If you'd re-peat no sto-ry ten-der, Why do you press my hand this
Si vous n'a-vez rien à m'ap-pren-dre, Pour-quoi me pres-sez-vous la

rit. *rit.*

way?
main?

a tempo *p* *rall.*

a tempo *p*

If 'tis your wish that I should fly you, Why do you pass my way a-gain?
Si vous vou-lez que je m'en ail-le, Pour-quoi pas-sez-vous par i-ci?

p

rit.

I trem-ble when I lin-ger by___ you, 'Tis my joy, and it is my pain!
Lors-que je vous vois, je tres-sail - le: C'est ma joie et c'est mon sou - ci.

rit.

a tempo
p

If 'tis your wish that I should fly you, Why do you pass my way a-gain?
Si vous vou-lez que je m'en ail-le, Pour-quoi pas-sez-vous par i - ci?

p
a tempo

f

mf

rit.

If 'tis your wish that I should fly you, Why do you pass my way a-
Si vous vou - lez que je m'en ail - le, Pour-quoi pas - sez - vous par i -

rit.

gain?
ci?

a tempo.

p

I'VE A HOST OF THINGS TO TELL YOU

J'AI TANT DE CHOSES À VOUS DIRE

LAMQUET
English version by
George Cooper

G. FERRARI

Allegretto

p

p dolcemente

I have so ma - ny things to men - tion,
J'ai tant de cho - ses à vous di - re,

p

So ma - ny they would fill a book! If writ - ing them were my in -
Qu'on en fe - rait un livre en - tier, S'il me fal - lait vous les é -

p

mf

ten - tion, Time would out - last the ink it took! Yet
cri - re J'y sé - che - rais tout - l'en - cri - er. Mais,

Copyright 1904, by The University Society, Inc.

p

if you're cu - ri-ous to know them, Then come to-night and roam with

si vous ê - tes cu - ri - eu - se Ve - nez ce soir au che - min

mf

cresc.

me; And to your keep - ing I will be - stow them.

creux, Et là, moi gra - ve et vous ri - eu - se,

p

cresc.

grazioso

I'll be in earn-est, gay you'll be!

Nous en cau - se-rons tous les deux.

p

p

Full is my heart with songs so sprightly,

J'ai le cœur plein de vil - la - nel - les

p

p

mf

For, on this morn ing, I have met Two ear- ly swal-lows, wing-ing

Car ce ma-tin j'ai ren-con-tré Les deux pre-miè-res hi- ron-

mf

p

light - ly, To re - pair their nest, emp-ty yet!

del - les Ré-pa-rant leur nid dé- la- bré.

p *mf*

mf

Pure the air, and so sweet with glad - - ness! A- pril! it thrills like wind, so

L'air est pur, il fait bon de vi- - vre, A-vril, ain-si qu'un vin nou-

p

p

new! Long-ing thoughts a - wak - en my sad- ness, Dreams are

veau, Trou-ble mes re-gards et m'en-i - vre, J'ai des

sf *p*

mine, would they might be true! All my dreams are yours, rose the
rê - ves plein le cer-veau. Et je songe à vous, rose et

sf

mf

fair - est! Bold thoughts with - in my mind a - rise,
blon - de, J'ai des pro-jects au-da - ci-eux,

p *mf*

cresc. *rit.*

It is joy sup-reme, hope the rar - - est! Just to see the blue of thine
Je me sens heu-reux d'être au mon - de, Et de-voir l'a-zur dans tes

cresc. *sf* *colla parte*

eyes!
yeux.

a tempo *p* *pp*

MANOLA

LE VÉRITABLE MANOLA

(Bolero)

TH. GAUTIER
English version by
George Cooper

EMILE BOURGEOIS

Tempo di bolero

Gay is the robe a - bout her soft flow - ing, High is the comb that crowns her hair;
Un ju-pon ser - ré sur les han - ches, Un peigne é-norme à son chi - gnon,

Trip-ping as light - foot - ed as air, Eyes a-blaze; white her teeth oft show - ing.
Jambe ner-veuse et pied mignon, Œil de feu, teint pale et dents blan - ches.

Copyright MCMX, by The University Society, Inc.

mf *a tempo*

Al-za, Al-za! o-la, voi-la! This is in truth, Ma-no - - la!
Al-za, Al-za! o-la, voi-lá! La vé-ri-ta-ble Ma-no-la!

mf *a tempo*

f *mf*

Al-za, Al-za! o-la, voi-la! This is in truth, Ma-no - - la! Ah!
Al-za, Al-za! o-la, voi-lá! La vé-ri-ta-ble Ma-no-la! Ah!

f *mf*

p *dolce* *mf*

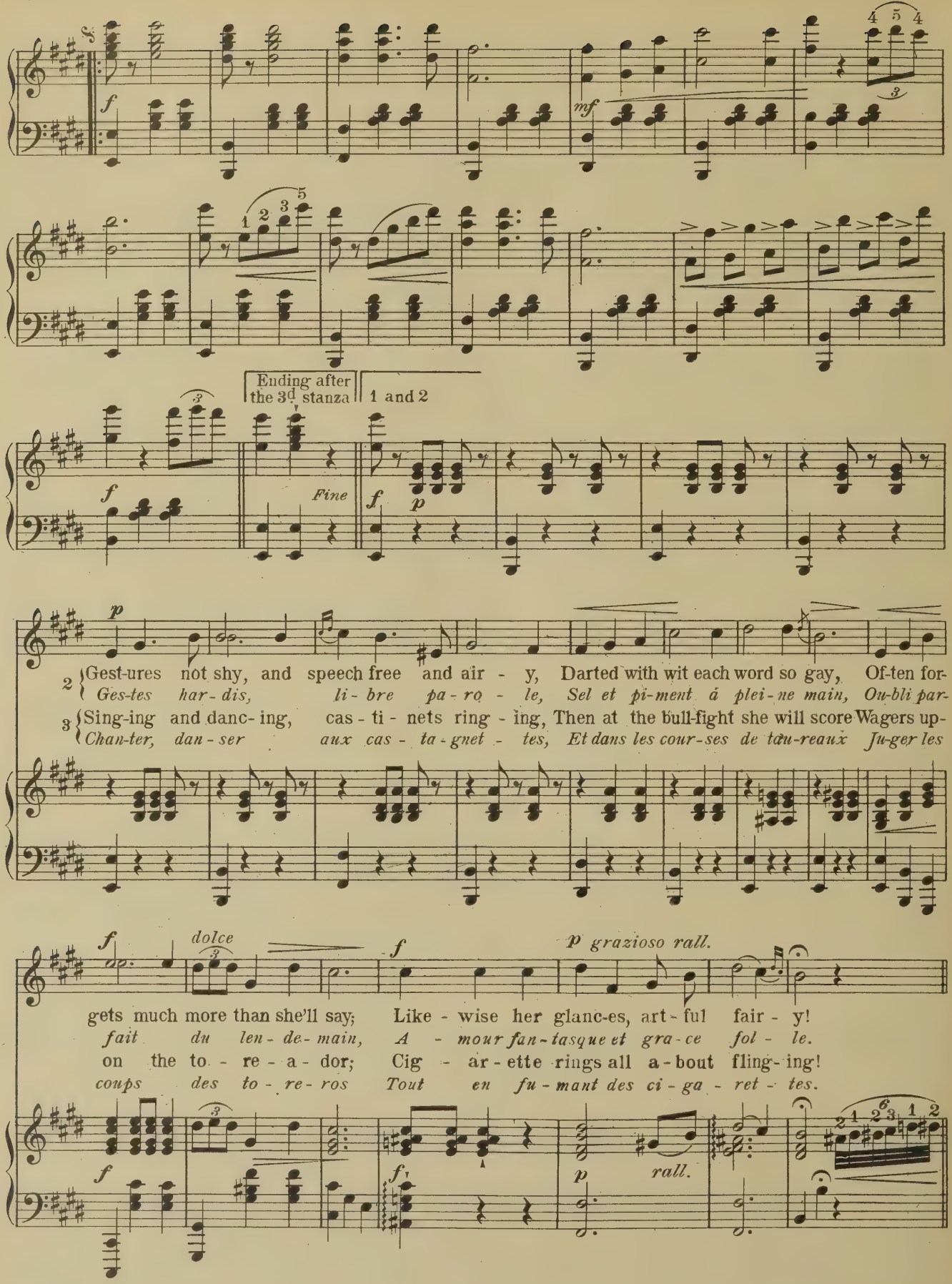
Ah! Ah! Al-za, o-la! o-la, voi-la!
ah! ah! Al-za, o-la! o-la, voi-lá!

p *mf*

f *mf* *f* (A high cry.)

Ah! Ah! voi-la! This is in truth, Ma-no - - la! Hi!
Ah! ah! voi-lá La vé-ri-ta-ble Ma-no-la! Juy!

f *mf* *f*


Ending after the 3d stanza
1 and 2
Fine
2 Gest-ures not shy, and speech free and air - y, Darted with wit each word so gay, Of-ten for-
Ges-tes har-dis, li-bre pa-ro - le, Sel et pi-ment á plei-ne main, Ou-bli par-
3 Sing-ing and danc-ing, cas - ti - nets ring - ing, Then at the bull-fight she will score Wagers up-
Chan-ter, dan-ser aux cas - ta-gnet - tes, Et dans les cour-ses de tau-reaux Ju-ger les
dolce
p grazioso rall.
gets much more than she'll say; Like - wise her glanc-es, art - ful fair - y!
fait du len-de-main, A - mour fan-tasque et gra-ce fol - le.
on the to - re - a - dor; Cig - ar - ette rings all a-bout fling-ing!
coups des to - re - ros Tout en fu-mant des ci-ga - ret - tes.
rall.

mf *a tempo*

Al-za, Al-za, o-la, voi-la! This is in truth, Ma-no - - la!

Al-za, Al-za, o-la, voi-lá! La vé-ri-ta-ble Ma-no-la

mf *a tempo*

f

Al-za, Al-za, o-la, voi-la! This is in truth, Ma-no - - la! Ah!

Al-za, Al-za, o-la, voi-lá! La vé-ri-ta-ble Ma-no-la. Ah

f *mf* *f*

p *dolce*

Ah! Ah! Al-za, o-la, o-la, voi-la!

ah! ah! Al-za, o-la, o-la, voi-lá!

p *mf*

ad lib. *D. S. al Fine*

Ma-no-la.

f *mf* *f* (A high cry.)

Ah! Ah! voi-la! This is in truth, Ma-no - - la! Hi!

Ah! ah! voi-lá La vé-ri-ta-ble Ma-no-la. Juy!

f *mf* *f* *D.S. al Fine*

GOOD DAY, SUZON!

BONJOUR, SUZON!

English version by
George Cooper

FRANCIS THOMÉ

Allegretto

rubato

p

leggiero

p

*) Good-day, Su - zon! My wild-wood flow'r, Art thou as al - ways full of glad-ness? I have a voy-age made this hour, From It - a - ly with long-ing sad-ness; To thee I come from Par-a - dise, For thee I sing love-songs so nice; But naught thou car - est!

Bon-jour, Su - zon, ma fleur des bois, Es tu tou-jours la plus jo - li - e? Je re-viens, tel que tu me vois D'un grand vo - yage en I - ta - li - e. Du pa - ra - dis j'ai fait le tour, J'ai fait des vers, chan-tè l'a - mour. Mais que t'im - por - te?

*) Throughout the song the words "Bonjour, Suzon" may be used instead of "Good-day, Suzon."

High

Copyright 1904, by The University Society, Inc.

Vivo

f con spirito *mf*

I here am wait-ing near thy home; Ope the door, fair - est! Good-day!

Je pas-se de-vant ta mai - son, Ou-vre ta por - te. Bon-jour!

f *sf* *mf*

Good-day, Su - zon! 'Twas in Spring - time

Bon-jour, Su - zon! Je t'ai vue au

sf *sf* Meno mosso *p* *p*

we met be - fore, Where li - lacs bloom, so blithe-ly stray - ing;

temps des li - las, Ton coeur jo-yeux ve-nait d'é - clo - re,

f *f* *sf*

Thou didst then say: "I will no more, I will no more with Love be

Et tu di - sais: "je ne veux pas, je ne veux pas qu'on m'aime en -

mf *mf* *f*

mf *p* 4 *rall.*

play - - ing! I will no more with love be play - ing!"
co - - re! Je ne veux pas qu'on m'aime en - co - re!"

mf *p* *rall.*

rall. sempre *a tempo*

What hast done since that ear-ly date? Who go - eth soon
Qu'as-tu fait de-puis mon de - part? Qui part trop tot

rall. sempre *rall.* *a tempo*

ad lib.
rall. Vivo *p*

may stay too late! But naught thou car - est! I here am wait-ing near thy
re-vient trop tard! Mais que m'im - por - te? Je pas-se de-vant ta mai-

colla voce *sf*

mf *f*

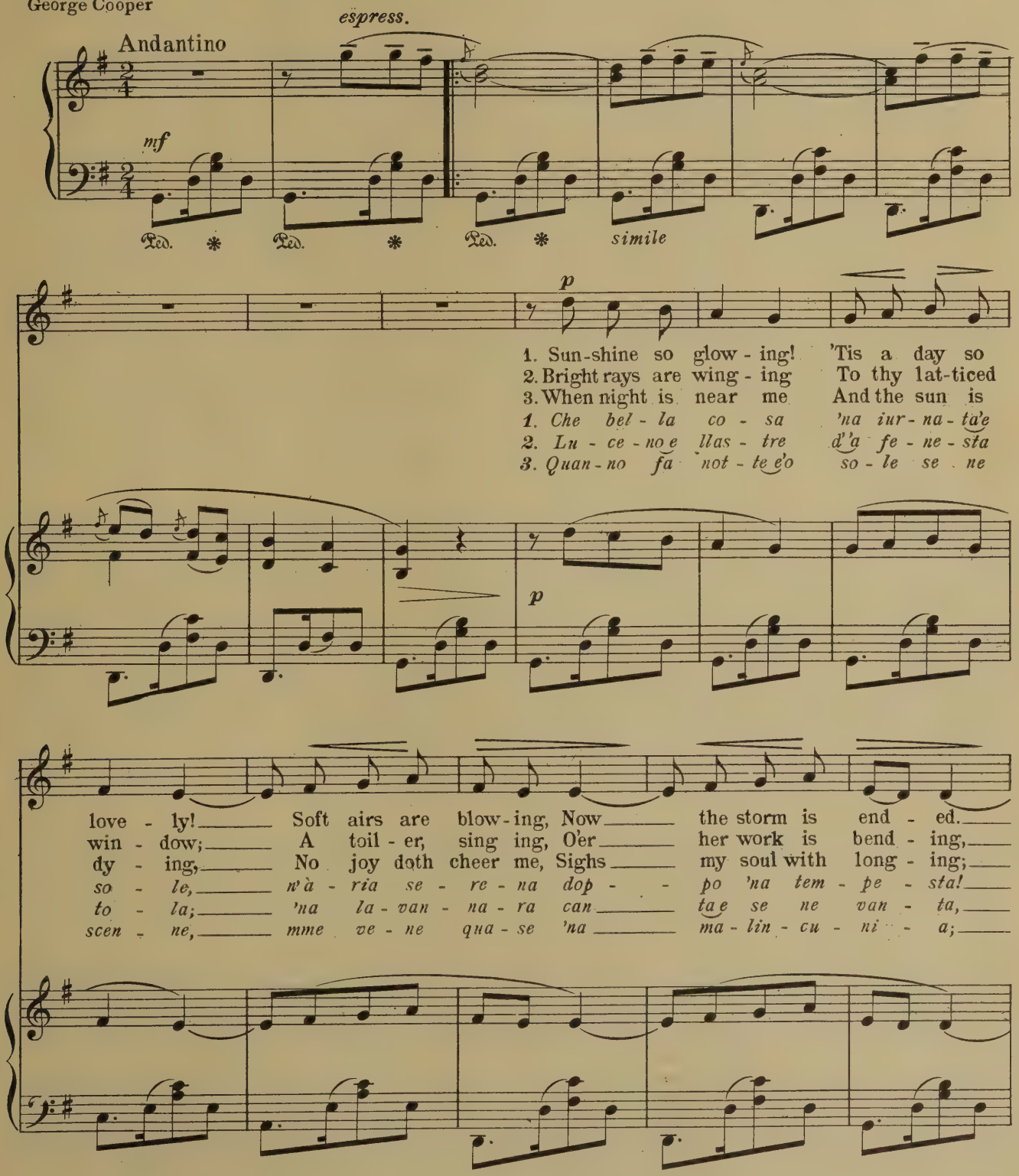
home; Ope the door fair - est! Good-day! Good-day, Su - zon!
son, Ou-vre ta por - te. Bon-jour! Bon-jour, Su - zon!

mf *f*

MY SUNSHINE
'O SOLE MIO!
(Neapolitan Serenade)

G. CAPURRO
English version by
George Cooper

EDUARDO di CAPUA



Copyright MCMX, by The University Society, Inc.

mf *cresc.*

Joy now is flow - ing, As in féte - day splen - did! Sun - shine soft
While skies are bring - ing Joy and hope un - end - ing! Bright rays are
Love, dost thou hear me? Sighs to thee are throng - ing! When night is
pe' ll'a - ria fre - sca pa - re già 'na fe - sta Che bel - la
e pe tra - men - te tor - ce, span ne e can - ta, Lu - ce - no'e
sot - to'a fe - ne - sta to - ia re - star - ri - a, quan - no fa

mf *cresc.*

glow - ing, What a day, so love - ly!
wing - ing To thy lat - ticed win - dow!
near me And the sun is dy - ing!
co - sa 'na iur - na - ta'e so - le.
lla - stre d'a fe - ne - sta to - ia.
not - te e'o so - le se ne scen - ne.

But there is sun - shine
Ma n'a - tu so - le

mf *mf*

bright - er than all! Thou art my sun - shine, What - e'er be -
cchiù bel-lo, ohi - ne', 'o so - le mi - o sta nfron-te a

f

fall! My sun - - shine, sweet-est sun - shine,

te, 'o so le, 'o so - le mi - o

f

1. & 2.

p

My heart, my all, What - e'er be - fall!

sta nfron - te a te, sta nfron - te a te!

p

3.

p *pp* *ppp*

My sun-shine bright, my all!

sta nfron-te a te, a te.

p *pp* *dim.*

Ped. *

IDEALE
THE IDEAL

CARMELO ERRICO
English version by
Edith Tillotson

F. PAOLO TOSTI

Moderato

pp *cantabile*

p

Io ti se-
For you I

dim. *pp legato assai*

rit.

-guii com' i-ri-de di pa-ce Lun-go le vie del cie-lo: Io ti se
sought, as tho' a rain-bow shim-mer'd, O-ver the heav-ens stream-ing; For you I

colla voce

-guii co-me un' a-mi-ca fa-ce De la not-te nel
sought, fol-low'd a light that glim-mer'd Thro' the night sha-dows

Copyright 1917, by The University Society, Inc.

cresc. affrett.

ve - lo. E ti sen - tii ne la lu - ce, ne

beam - ing. 'Twas you I felt in the breez - es, the

cresc. affrett.

con anima

la - ria, Nel pro - fu - mo dei fio - ri; E fu

clear - ness In the scent of a flow'r, Till all

cresc. sempre rit.

pie - na la stan - za so - li - ta - ria Di te, dei tuoi splen -

space seem'd to thrill me with your near - ness, Your splen-dor and your

cresc. sempre rit. col canto

Tempo I.

- do - ri.

pow'r.

cantabile cresc.

p

p

In te ra - pi - to, al suon de la tua

To you I list - en'd, as tho' a dear voice

pp legato assai

rit

pp 3 3

vo - ce Lun - ga - men - te so - gnai, E de la

call'd me, And how sweet was the dream! All word - ly

col canto

a tempo

a tempo

pp

ter - ra o-gni af-fan - no, o - gni cro - ce In quel gior - no scor-

sor - row was for - got - ten joy en - thrall'd me, In that mo - ment su -

rit.

rit.

dai.

preme

pp ritenuto

Tor - na, ca-ro i - de - al,

Come back, vi - sion di - vine,

pp col canto amoroso

p a tempo

tor - na un i - stan - te A sor - ri - der - mi an - co - - ra, E a

come, and thy smil - ing a - gain shall re - store me; And thy

p a tempo

rit. e cresc.

me ri - splen - de - rà nel tuo sem - bian - te U - na no - vel - l'au-

pres - ence shall be - stow a light be - guil - ing Fair as the dawn be -

cresc. poco a poco
col canto

f rit. *a tempo*

ro - - ra, u - na no - vel - la au - ro - - ra.

fore me, A fair new dawn - ing be - fore me.

f rit. *col canto* *a tempo* *p*

p sost.

Tor - na, ca - ro i - de - al,

Come back vi - sion di - vine,

cresc. *sost.* *p* *dim. sempre*

pp *rit.* *ppp parlato*

tor - na, tor - na.

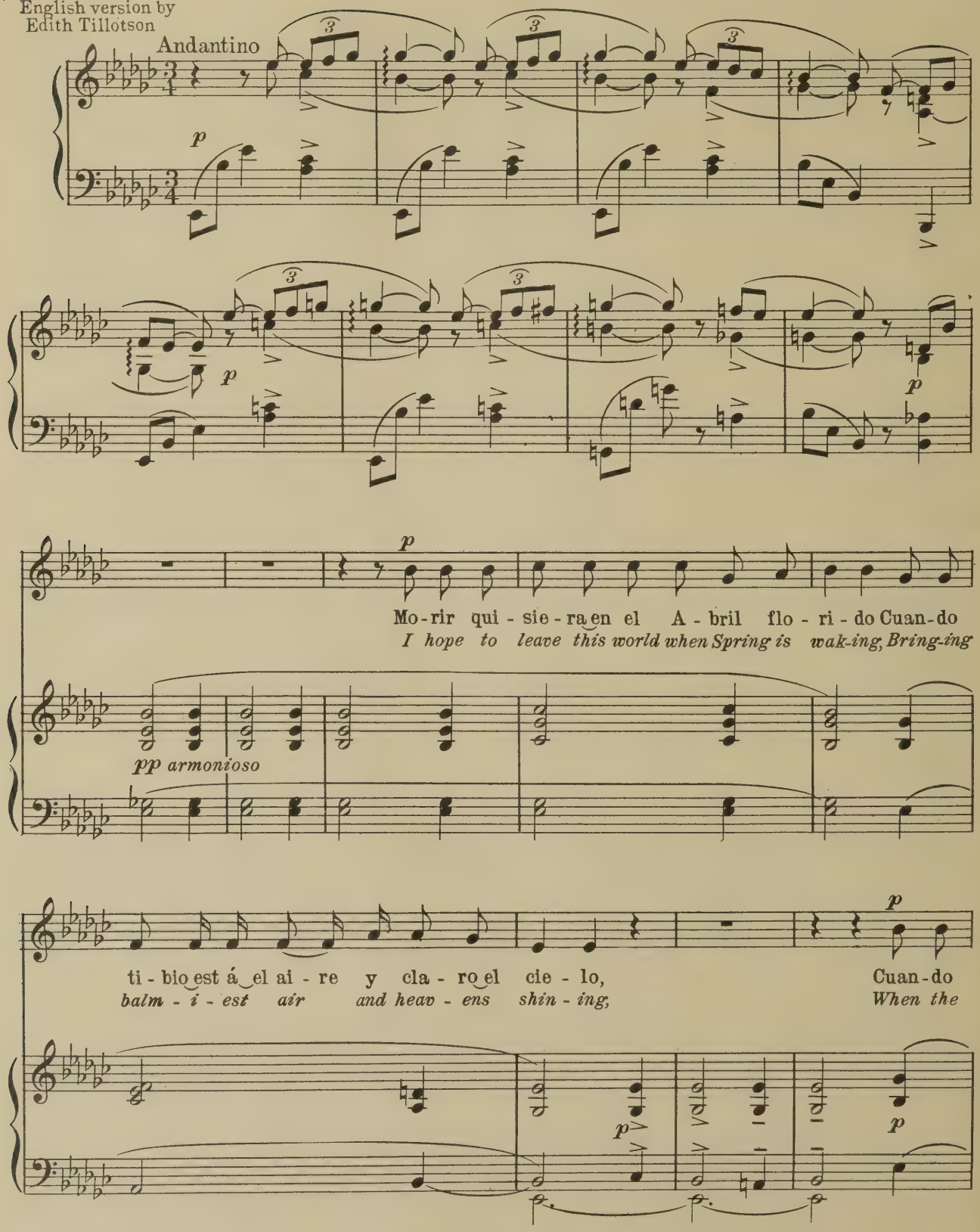
come back come back.

rit. *ppp*

QUISIERA MORIR!
I, TOO, WOULD SLUMBER

From the Italian of
L.M. COGNETTI
Letra española por
A. Arnao
English version by
Edith Tillotson

F. PAOLO TOSTI



Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

la go-lon-dri-na la-bra el ni-do, Cuan-do fres-co ver-dor ta pi-za el
swal-lows a-gain their nests are mak-ing, When the blos-soms of earth 'round her are

p *ppp* *ten.*

sue-lo. Mo-rir qui-sie-ra, mo-rir, mo-
twin-ing, Then would I leave her, then would I

pp *cresc.* *pp* *ten.*

rit. e dolce. *a tempo*

rir. Mo-rir qui-sie-ra cuan-do al sol po-nien-te Gen-til vio-
die. I fain would close these eyes when day is dy-ing With all the

colla voce *a tempo*

le-ta duer-me dul-ce-men-te: Con-ten-ta el al-ma á Dios re-tor-na-
vi-o-lets in slum-ber ly-ing, Con-tent my soul would rest in God's own

rit. *a tempo*

ri - a En pri - ma - ve - ra y al mo - rir el di - a.
keep - ing; In spring-time while the twi-light gloom is creep - ing.

colla voce *a tempo*

sentito assai

Mo - rir qui - sie - ra, mo - rir, mo -
I, too, would slum - ber I, too, would

cresc. *affrett.* *f*

rir Con - ten - ta el al - ma á Dios re - tor - na - ri - a En pri - ma -
die. Con - tent my soul would rest in God's own keep - ing, In spring - time

cresc. *affrett.* *f*

affrett. sempre *sost.*

ve - ra y al mo - rir el di - a, y al mo - rir el di - -
while the twi-light gloom is creep - ing, when twi-light gloom is creep -

affrett. sempre *sost.*

a.
ing.

p a tempo

pp

p

p

Mas cuan-do bra-ma tem-pes-tad sa - ñu-da Os - cu - re -
But when the wind and tem-pest wild are grow-ing, When thro' the

pp

cien - do la ce - les - te es - fe - ra,
air the clouds are dark - ly fly - ing,

Cuan - do la
When from the

p

p

sel-va el a - qui - lón des - nu - da, En tón - ces el mo - rir pa - vor me
bend - ing boughs the leaves are blow - ing, When fear would com - pass me if I were

ppp *ten.*

die - ra. Mo - rir qui - sie - ra, Mo - rir, mo -
dy - ing; Yet would I slum - ber Yet would I

p *ppp* *ten.*

assai rit. e dolce *a tempo*

pp

rir, Mo - rir qui - sie - ra cuan - do al sol po - nien - te Gen - til vio -
die. I fain would close these eyes when day is dy - ing, With all the

pp *colla voce* *a tempo*

le - ta duer - me dul - ce - men - te: Con - ten - ta el al - ma á Dios re - tor - na -
vi - o - lets in slum - ber ly - ing, Con - tent my soul would rest in God's own

sentito assai

ri - a En pri - ma - ve - ra y al mo - rir el di - a. Mo - rir qui -
keep - ing, In spring-time, while the twi-light gloom is creep-ing. I, too, would

cresc. *affrett.*

sie - ra, Mo - rir, mo - rir Con - ten - ta el al - ma á Dios re - tor - na -
slum-ber, I, too, would die. Con-tent my soul would rest in God's own

cresc. *affrett.*

affrett. sempre

ri - a En pri - ma - ve - ra y al mo - rir el di - a, y al mo - rir el
keep - ing, In spring-time, while the twi-light gloom is creep-ing, when twi-light gloom is

affrett. sempre

sost. *pp rit.* *ppp* *molto rit.*

di - a quie - ro mo - rir, quie - ro mo - rir.
creep - ing, I, too, would die, I, too, would die.

sost. *pp colla voce* *ppp* *molto rit.*

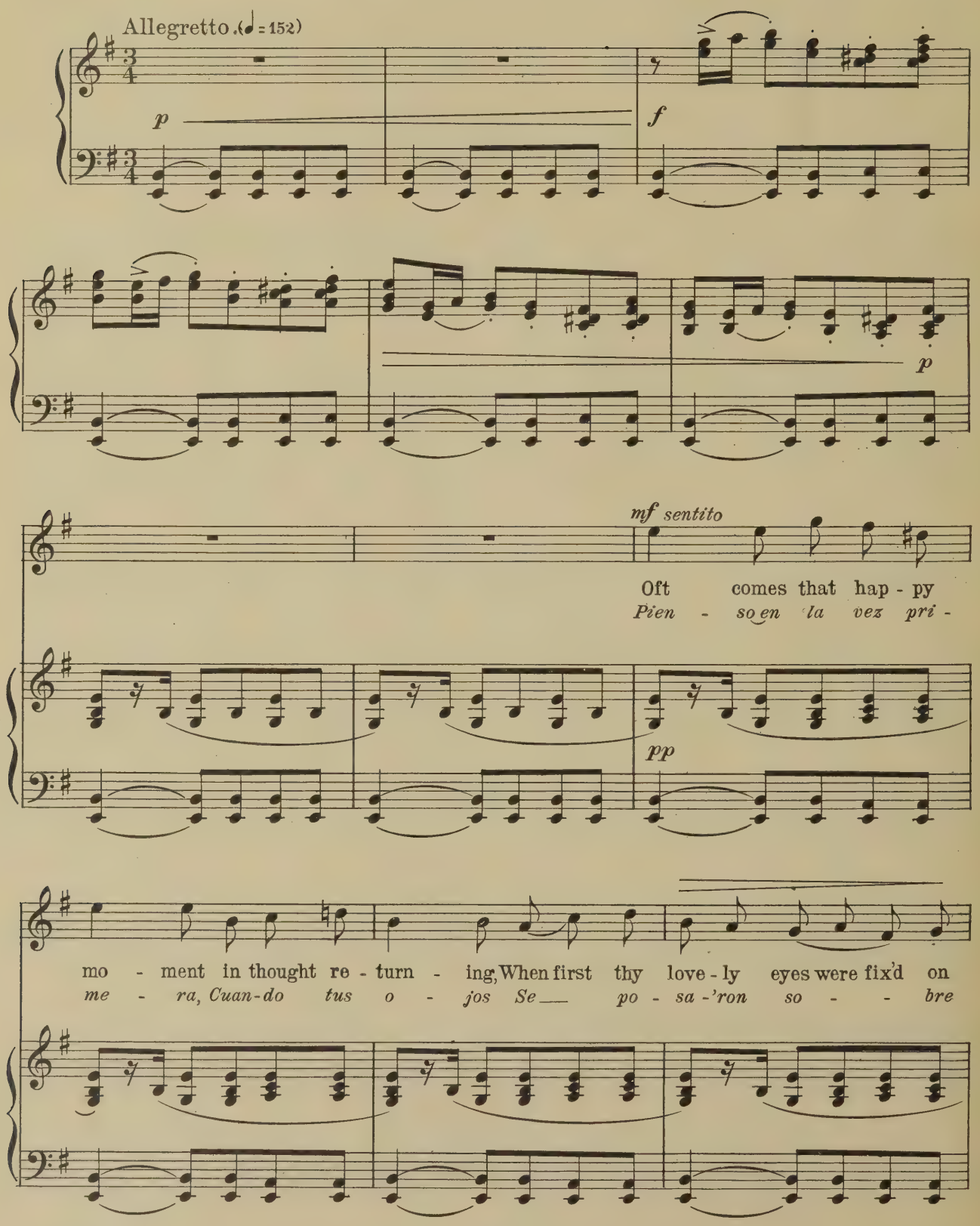
THINKING
PIENSO

English version by
Edith Tillotson

Letra española por
Maria Paz Gainsborg

Edited by A. Pero

F. PAOLO TOSTI



Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

me;
mi;

ppp

mf sentito

By thy sweet glance my heart was fill'd with yearn - ing, And wild - ly
Al dul-ce en - can - to y pal - pi - tar del al - ma Que a quel ins -

decresc.

throb'd with ten-der - ness for thee.
tan - te pu - de ver en ti.

decresc.

rit. *p*

Meno mosso

But thou that day are scorn-ing,
Mas tú tu has ol - vi - da - do

rit. *p*

cresc. con anima ten.

'Tis but a pass-ing dream, As on that hap - py morn - ing
Di - ces que un sue - no fue Co - mo a quel dia di - cho - so

cresc. colla voce

a tempo p

Your eyes no long-er beam. But thou — that day art scorn - ing,
Mi - ra - me con a - mor Mas tu — tu has ol - vi - da - do

a tempo

cresc. sost.

'Tis but a pass-ing dream, As on that hap-py morn - ing Your eyes no
Di - ces que un sue ño fue Co - mo a-quel dia di - cho - so Mi - ra - me

cresc. col canto

Tempo I.

long - er beam. Ah! — ah!
con a mor. Ah! — ah!

pp

dim.

f

dim.

mf sentito

Oft, too, in thought a -
Pien - so en la ri - sa

p

pp

gain I see thee smil - ing, With hap - py laugh - ter on those lips so
sua - ve que va - ga - ba So - bre tus la - bios cuan - do yo te

sweet,
vi

ppp

mf *sentito*

Hope dwelt with - in my soul ____ and dreams be - guil - ing, For then I

Yen la tier-na ez - pe - ran - za con que so - ña - ba Cuan - do tu

decresc.

found an ecs - ta - cy com - plete. ____

fins - te due - ña de mi. ____

decresc.

rit. *p*

____ But thou ____ that day art scorn - ing,

____ *Mas tú* ____ *tu has ol - vi - da - do*

rit.

Meno mosso

p

cresc. *con anima* *ten.*

'Tis but a pass-ing dream; As on that hap - py morn - ing

Di - ces que un sue - no fue Co - mo la quel dia di - cho - so

cresc. *colla voce*

a tempo *p*

Your eyes no long-er beam. But thou ___ that day art scorn-ing,

Mi - ra - me con a - mor *Mas tu ___ tu has ol - vi - da - do*

a tempo

cresc. *ritenuto*

'Tis but a pass-ing dream, As on that hap-py morn - ing Your eyes no

Di - ces que un sue ño fue *Co - mo a-quel dia di - cho - so Mi - ra - me*

cresc. *ritenuto*

Tempo I. *p*

long - er beam. Ah! ___

con ___ a mor. *Ah!* ___

pp

pp *dim.*

___ ah! ___

___ *ah!* ___

dim. *pp*

CAPELLI BIANCHI
THREADS OF SILVER

English Version by
Edith Tillotson

ARTURO FALENI
Op. 156

Andante (♩ = 54)

p

Se po - si sul mio ca - - po
Let thy be - witch - ing glanc - - es

gli oc - chi bel - li, mol - ti fi - li d'ar - gen - - to
See where are hid - den man - y threads of sil - - ver

tro - ve - ra - i. Na - sco - sti van dai ne - ri miei ca-
In my hair. To my dark locks They've found their way un-

p *rall.*

a tempo

pel - li, ma che vo - glia - no dir? for - se non sa - i:
bid - den: Knowst thou their si - lent mean - ing? Why are they there?

a tempo

Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

Più mosso (♩=66)

mf

O - - gni ca - pel - lo bian - co é un va - no a - mo - - re,
Each thread of sil - ver is a love once vain - ly plight - - ed,

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

mf *simile*

che co - me neb - bia al sol si di - le - guó;
Gone like a cloud that has van - ish'd in the sun;

ben sentito

f *accentato*

é u - na spe - ran - za, un' il - lu-sion del co - - re,
Each a van ish'd long - ing, Each an il - lus - ion blight - - ed,

f

p *rallentando* *mf*

un so - gno d'o - - ro, che il de-stin spez - zó.
Fair gol - den vis - - ions, Fat - ed dreams un - done.

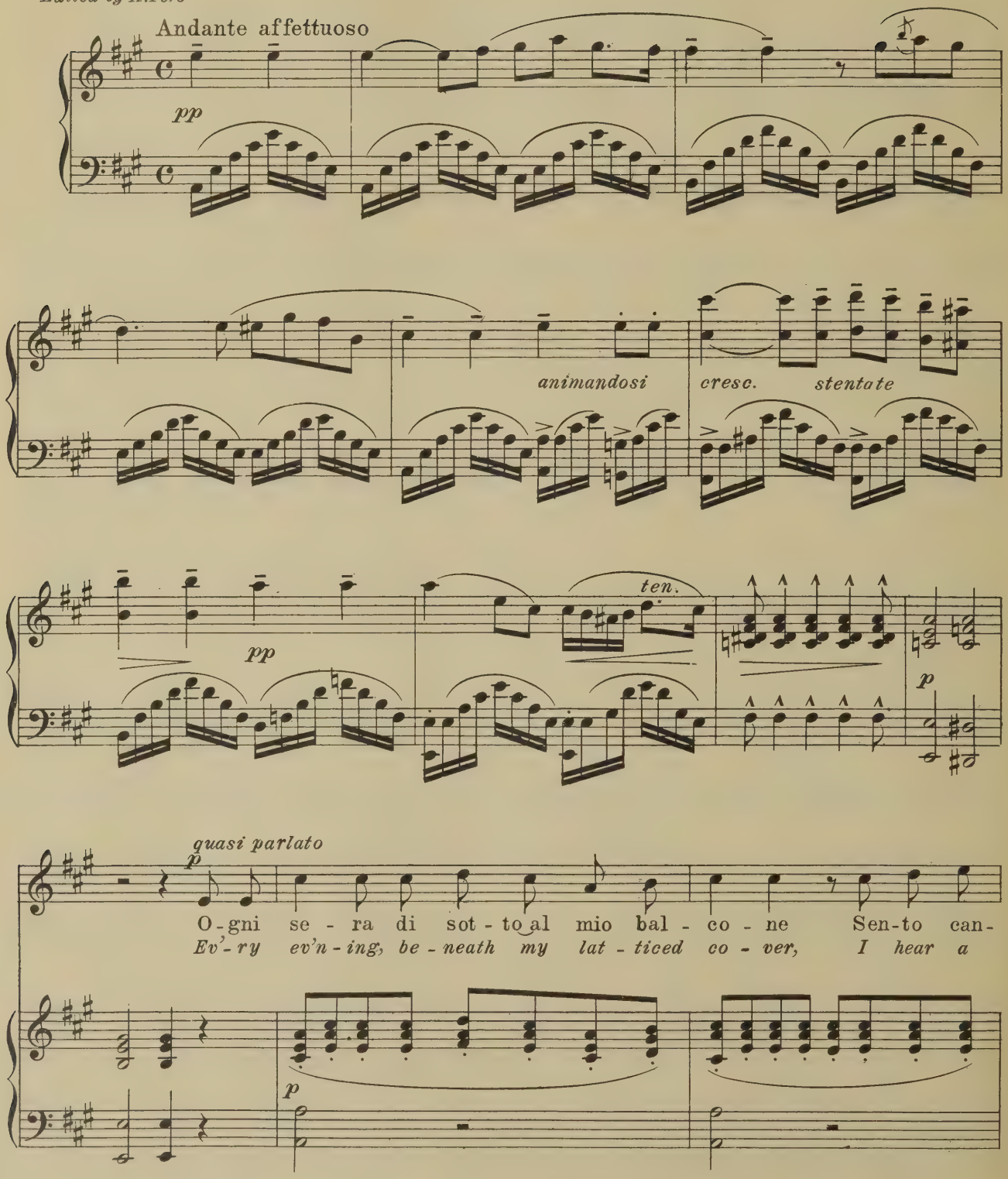
p e sentito *rallentando* *mf*

Ped. *

MUSICA PROIBITA
FORBIDDEN MUSIC

FLICK FLOCK
English version by
Edith Tillotson
Edited by A. Pero

S. GASTALDON
Op. 5.



Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

tar u - na can-zon d'a-mo - re, Più vol-te la ri-pe-te un bel gar-
song, a song of love un-dy - ing, 'Tis oft-en thus re-peat-ed by my

f *f*

zo - ne E bat-te-re mi sen - to for-te il co - re, e bat-te-re mi
lov-er, My heart is wild-ly throb - bing in re - ply - ing, My heart is wild-ly

f *f*

pp rall. *a tempo* *f* *con slancio*

sen - - to for-te il cor. Oh quan-to è dol - ce quel-la me - lo-
throb - - bing in re - ply. Ah, in that strain — what sweet de-sire is

p rall. *f a tempo*

Ped. * Ped. * *simile*

p con entusiasmo

di - a, Oh com' é bel - la, quan - to m'è gra-
hid - den, Ah! song en - chant - ing ev - er wel-come

p

Più animato

mf *f*

di - ta! Chi - o la can - ti non vuol la mam - ma

phras - es, Strange-ly that song by my moth - er is for-

mf *f*

mi - a: Vor - rei sa - per per - chè me l'ha proi-

bid - den, Would that I know the en - mi - ty it

affrett. *cresc.*

bi - ta? El - la non c'è ed io la vo' can - tar La fra - se che m'ha

rais - es! She is not here the song I will re - peat, The ten - der words that

affrett. *cresc.*

Tempo I.

mf

fat - to pal - pi - ta - re: "Vor - rei ba -

set my heart to beat - - ing: "Would I could

pp

Più presto
con trasporto

cia - - re i tuoi ca - pel - li ne - ri, Le lab - bra
kiss your wav - ing dus - ky tres - ses, Touch your red

mf

tue e gli oc - chi tuoi se - ve - ri; Vor - rei mo -
lips, your dark eyes with ca - res - ses, Would that with

rall. *a tempo* *cresc.*

rir con te an - gel di Di - o, O bel - la in - na - mo - ra - ta, te - sor
you each mo - ment I could treas - ure, Oh, love - ly as an an - gel my own

ff *stent.* *p sotto voce* *rall.*

pp

Tempo I.

mi - o." Quí sot - to il vi - di ie - ri a pas - seg - gia - re E lo sen -
treas - ure." 'Twas but a day since last he came, re - peat - ing In ten - der

p

Presto

con anima

ff *pp*

ti-va al so-li-to can-tar: "Vor-rei ba-cia-rei tuoi ca-pel-li

ac-cents the well-known song so sweet: "Would I could kiss your waving dus-ky

ff *pp*

Ped. ✻

rall.

ne-ri, Le lab-bra tue e gli oc-chi tuoi se-

tres-ses, Touch your red lips, your dark eyes with ca-

rall.

Ped. ✻ *simile*

a tempo *ff* *stent.*

ve-ri; Strin-gi-mi, o ca-ra, strin-gi-mi al tuo

res-ses, Clasp me, my dear one, clasp me to your

8

a tempo *ff* *stent.*

con slancio *ff* *ten. molto*

co-re, Fam-mi pro-var l'eb-brez-ze del-l'a-mor."

heart, To thrill with a love that nev-er shall de-part!"

8 *ten. molto*

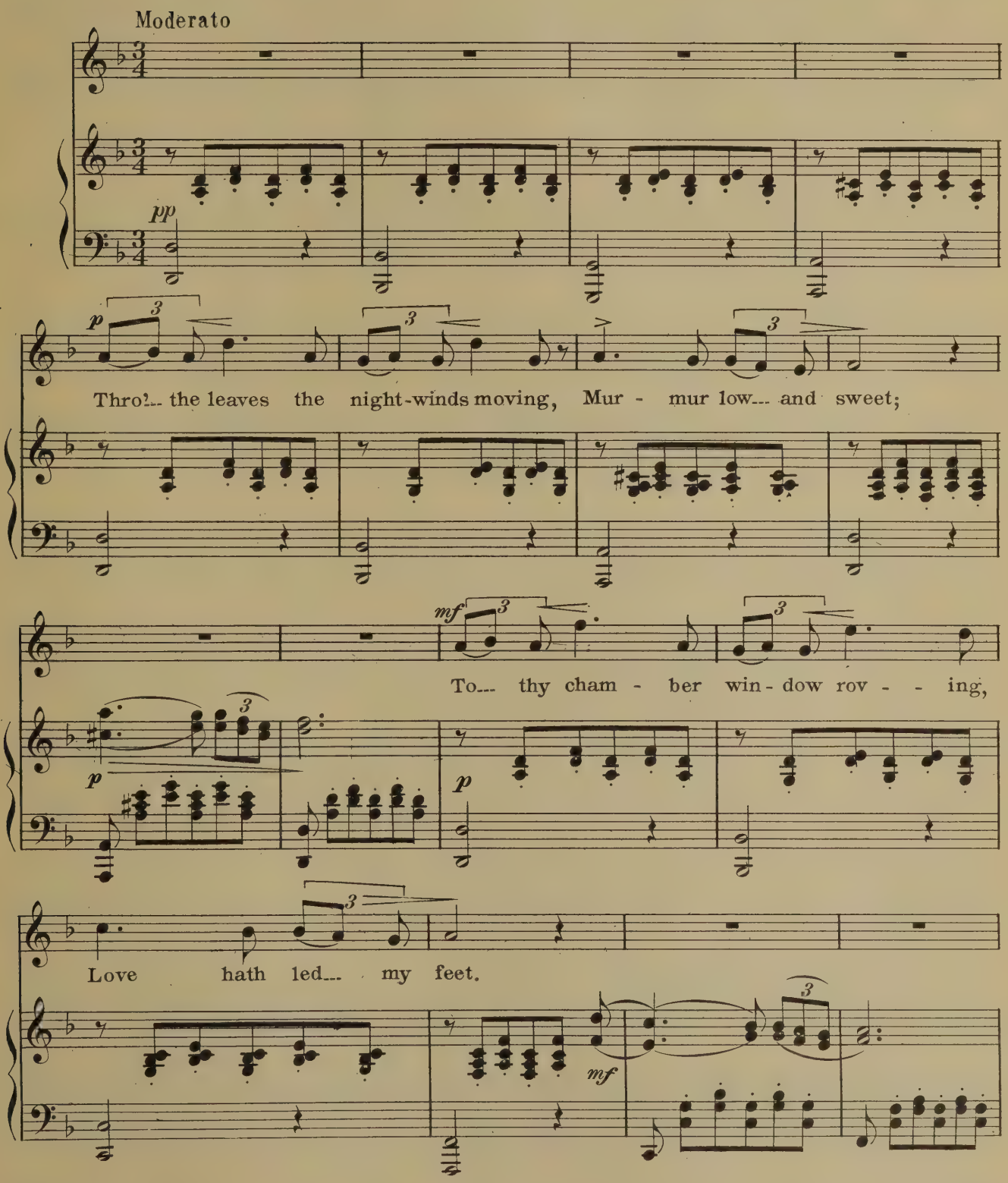
ff

Ped. ✻

SERENADE

STÄNDCHEN

FRANZ SCHUBERT



mf *p*

Si - lent prayers of bliss - ful feel - ing, Link... us, though a - part,

mf *simile* *pp*

Link... us, though a - part, On the breath of mu - sic steal - ing,

mf

To..... thy dream - ing heart, To..... thy dream - - ing heart.

f *f*

mf *pp*

pp

p

Moonlight on the earth is sleep - ing, Winds are rus - tling low;

mf

Where the dark - ling streams are creep - - ing,

p

p

Dear - - est, let..... us go.

mf

mf *p*

All the stars keep watch in hea - ven, While--- I sing to thee;

mf *pp*

While--- I sing to thee: And the night for love was giv - - en,

mf

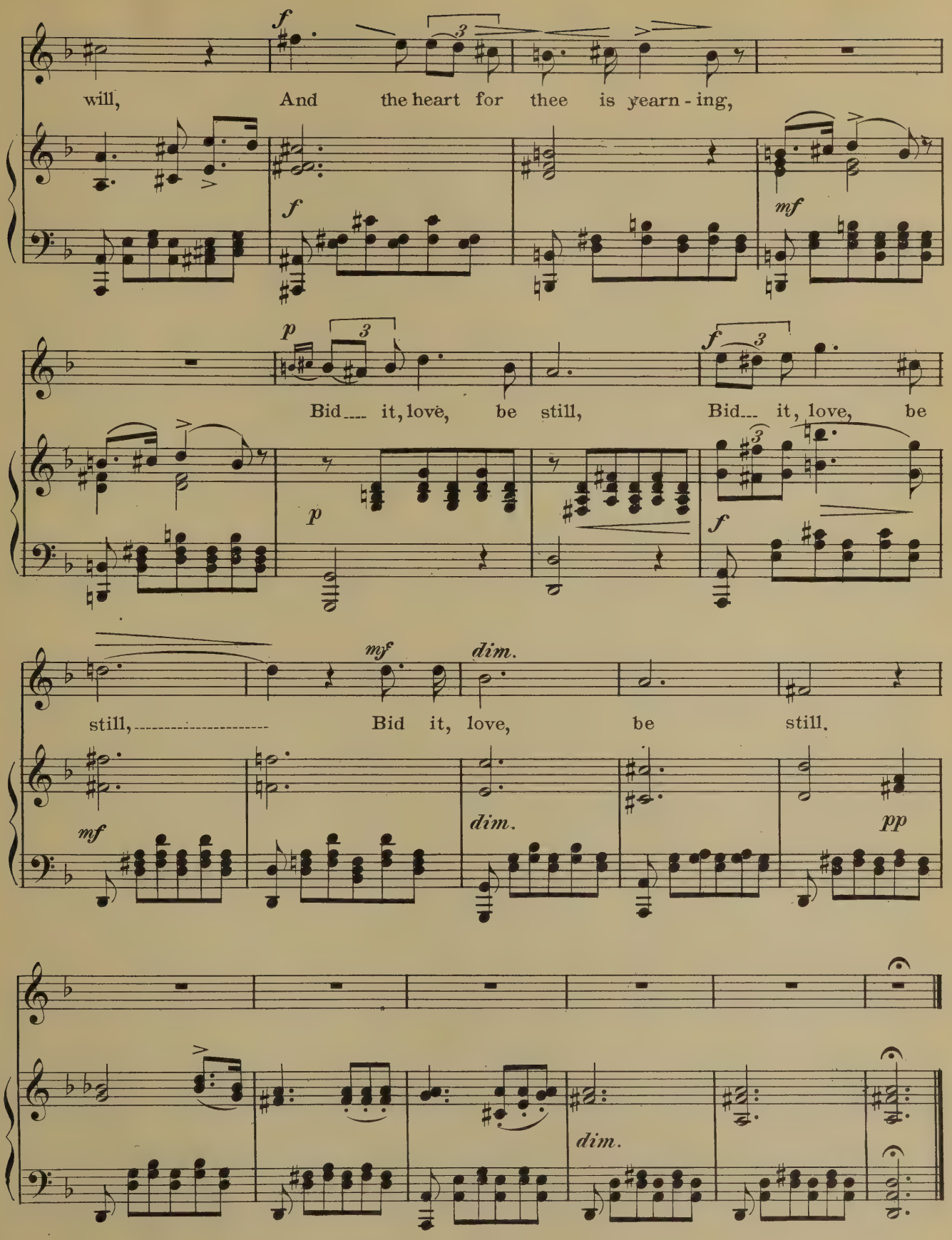
Dear - est, come to me, Dear - est, come to me

f

mf *cresc.*

Sad - ly in the for - est mourn - ing, Wails the whip - poor-

mf *cresc.*


f
will, And the heart for thee is yearn - ing,
f
mf
p
Bid it, love, be still, Bid it, love, be
p
f
mf
dim.
still, Bid it, love, be still.
mf
dim.
pp
dim.

EMBARRASSMENT

VERLEGENHEIT

English Version by
Louis C. Elson

FRANZ ABT

Moderato

p

1. To tell thee something I am
2. To thee with joy would I be
3. I'd write a let - ter to thee

p con leggerezza

pp

yearn - ing Yet how to speak it, know not well; Yet
sing - ing A song which in my heart is heard, But
tell - ing How deep and hid-den are my sighs, But

would'st thou still the clue be learn - ing, I
still my lips are on - ly bring - ing One
from my breast with pas - sion swell - ing, One

f

High

Copyright 1911, by Oliver Ditson Co.
Used by permission

poco rit. *mf* *molto espressivo*

on - ly could as an - swer tell: I love thee, dar - ling,
soul - felt, ten-der, plead - ing word: I love thee, dar - ling,
sim - ple word a - lone will rise: I love thee, dar - ling,

pp *poco rit.* *pp* *mf*

p *f*

faith - ful - ly, Love thee, and on - ly thee, I

p *f*

love thee, dar - ling, faith - ful - ly, Love thee, and on - ly thee!

1st & 2nd Tempo I *p*

D.S. *3rd*

thee!

D.S.

SPRINGTIME

FRÜHLINGSZEIT

English version by
George Cooper

REINHOLD BECKER
Op. 3.

Giocoso, non presto

mf

1. When the spring is beam-ing o'er the skies, And the snow be-fore the sun-shine flies, When the first green leaves are on the trees, And the grass its first fair flow-'ret sees, When the stream-let bounds from moun-tain height, All a-round is clad in soft-est green, And with joy a-wakes the wood-land scene; While so glac-ier melts in sun-ny light, When the

1. Wenn der Früh-ling auf die Ber-ge steigt, und im Baum sich zeigt, und im Gras das er-ste Blüm-lein spriesst; wenn vor-Son-nen-strahl der Schnee zer-fliess, wenn dass er-ste Grün am Grün sich deckt, und das Lust-ge-tön der Wäl-der klingt, Lüf-te Glet-scher heiss die Son-ne leckt, wenn die Quel-le von den Ber-gen springt, Al-tes rings mit jun-gem

mf

p

p

Copyright MCMX, by The University Society, Inc.

High

mf *cresc.* *f rit.* *f*

vale no more meets the storms of yore, All the win-try blast now past and o'er, } 1-2 While o'er
mild and low, fra-grant breez-es blow, And the a-zure heav-ens soft-ly glow, }
bei im Thal nun mit ei-nem-mal al-le Re-gen-zeit und Win-ter qual, } *1-2 schallt es*
lind und lau würtz die grü-ne Au, und der Him-mel lacht so rein und blau, }

mf *cresc.* *f rit.* *f*

hill and dale Joy un-folds its wing, Oh, how won-drous fair is the time of spring! Oh, how
von den Höh'n bis zum Tha-le weit: O wie wun-der-schön ist die Früh-lings-zeit, O wie

f *mf*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f

won-drous fair is the time of spring, the time of spring!
wun-der-schön ist die Früh-lings-zeit, die Früh-lings-zeit!

f

Ped. * Ped. * Ped. *

1 *mf* 2 *p*

2. When the 3. Was it
2. Wenn am *3. War's nicht*

f *p*

Ped. * Ped. * Ped. * *

mf

not in spring-time young and new, All thy heart met mine in rap - ture
auch zur jun - gen Früh - lings - zeit, als Dein Herz sich mei - nem Herz er -

f

true, When thou sweet-est maid, our lips in bliss Met in one first, long and lov - ing
schloss, Als von Dir, Du wun-der-sü - sse Maid; ich den er-sten lan-gen Kuss ge-

mf *f*

Ped. ✻

p

kiss? Then the wood - lands rang with a mer - ry clang; Oh, the
noss! Durch den Hain er-klang hel - ler Lust - ge-sang, durch den

mf

Ped. ✻

cresc.

wood - lands rang with a mer - ry clang, And the stream-lets from the moun-tain
Hain er-klang hel - ler Lust - ge-sang, und die Quel - le von den Ber-gen

cresc. *f*

Ped. ✻

p *cresc.*

sprang! While o'er hill and dale, joy un - fold - ed wing, And to all the world did so

sprang, scholl es von den Höh'n bis zum Tha - le weit, scholl es von den Höh'n bis zum

p *cresc.*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

mf

gai - ly sing: Oh, how won - drous fair___ is the time of spring! Oh, how

Tha - le weit: O wie wun - der - schön___ ist die Früh - lings-zeit, o wie

mf

Ped. * Ped. * Ped. *

f

won - drous fair___ is the time of spring! the___ time of spring!

wun - der - schön___ ist die Früh-lings-zeit, die___ Früh - lings - zeit!

f

Ped. * Ped. * Ped. *

f

2 2 L.H.

Ped. * Ped. * Ped. *

AMONG THE LILIES

H. B. FARNIE

A. CZIBULKA

Tempo di gavotte

Andante

p

A-mong the

p

pp rit.

p

lil-ies stray'd they twain, for-get-ting all the dan-ces and the glow, While star by

p

dim.

star the vis-let night was set-ting, And the lamps burnt dim and low! The air was

f

p

fp

dim.

p

pp

Ped. * Ped. *

heav-y with the breath of ros-es, And the sil-v'ry fount rang clear, Whilst murmur'd

p

dim.

p

Low

pp

fit-ful thro' the cadenced clos- -es, Love-vows fell on rapt-ur'd ear! Ver- y, ver- y

pp

low were his love fraught sighs, Where the pas- sion flow- ers bent their gra- cious

risoluto

mf

heads, Ver- y, ver- y low were her sweet re - plies, But the tell-tale

risoluto

mf

Ped.

riten.

pp a tempo

blush said all was left un- said! "Ev- er, ev- er thine! Hear me vow, dear

colla parte

rit. *pp a tempo*

Ped.

maid-en, Nev-er chance nor change will al-ter what I swear!" O-do-rous and

mf *a piacere*

sweet swept the wind flow'r lad-en, Scat-ter-ing the blos-soms round the path-way of the

mf *colla voce*

pp *dim.*

fair! Ah me! the fleet-ing hours of joy that van- -ish, Like the

p *lunga* *dim.*

star-light and the flow'rs! A-las! for her who nev-er more may

pp

Ban- - ish hope and dream of by - gone hours, For leaf by

fp

dim.

p pp

Ped. * Ped. *

leaf the ros-es now are dy- - ing, And the pas-sion flow'r is shed! No mu-sic

dim.

to the crys - tal fount re - ply - - - ing, And the faith-less lov - er

dim. colla parte

Più lento

rall. molto

fled! The dream is o'er. And Hope, no more!

pp colla voce una corda ppp

LOVELY SPRING

FRÜHLINGSLIED

WILLEM COENEN

Andante

p

1. When the spring has climb'd the
Wenn der Früh-ling auf die
2. Was it not in spring, thou
War's nicht auch zur schö - nen

p

moun-tain's height, When be - neath the bright sun melts the snow, When the first green leaf comes
Ber - ge steigt, und im Son - nen-schein der Schnee zerfliesst, wenn das er - ste Grün am
dear - est maid, That thy heart re-veal'd it - self to mine, That thy lips the ten - der
Früh-lings zeit, als dein Herz sich mei - nem Herz erschloss, als von dir, du wun - der -

cresc.

forth to sight, And their ear - liest flow'rs the mea - dows show, their ear - liest flow'rs the
Baum sich zeigt, und im Gras das er - ste Blüm - lein spriesst, im Gras das er - ste
truth be-tray'd, And I felt I was for - ev - er thine, I felt I was for -
hol - de Maid, ich den er - sten sü - ssen Kuss_ ge - noss, den er - sten sü - ssen

mf *dim.* *p*

p *agitato*

mea - - dows show; When on hill and plain Ends old
Blüm - - lein spriesst; Wenn vor - bei im Thal nun mit
ev - - er thine? In the sha - dy grove, From the
Kuss ge - noss. Durch den Hain er - klang, hel - ler

p agitato

Ped. * Ped. *

cresc.

win - ter's reign, And the earth re - vives from ling' - ring pain, Loud I
ei - nem-mal al - le Re - gen-zeit und Win - ter-qual, schallt' es
boughs a - bove, How the birds pour'd down their notes of love, Loud I
Lust - ge - sang, und die Quel - le von dem Ber - ge sprang, schallt' es

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped.

poco a poco accelerando *f* *rall.*

hear a voice Thro' the wel - kin ring, thro' the wel - kin ring:
von den Höh'n bis zum Tha - le weit, bis zum Tha - le weit:
hear a voice Thro' the wel - kin ring, thro' the wel - kin ring:
von den Höh'n bis zum Tha - le weit, bis zum Tha - le weit:

poco a poco accelerando *f* *rall.*

Andante con moto ed energico

ff

Oh! Mor-tals all re-joice, Wel-come love-ly spring,
O wie wun-der-schön ist die Früh-lings-zeit,

ff

f *mf*

1.

Oh! Mor-tals all re-joice, Wel-come love-ly spring, Wel-come love-ly
O wie wun-der-schön ist die Früh-lings-zeit, ist die Früh-lings-

dim. *p* *dim.*

Tempo I.

2.

cresc. *f*

spring. spring, Mor-tals all re-joice, Welcome
zeit. zeit, O wie wun-der schön ist die

rall. *cresc.*

D.S.

love-ly spring.
Früh-lings-zeit.

f

Ped. *

O HAPPY DAY

English version by
George Cooper

SCHÖNE ZEIT, O SEL'GE ZEIT

CARL GÖTZE

Moderato

p

1. It was one Sun - day bright and dear, The
walk'd in si - lence arm in arm; My
by the heath, my heart, un-heard, At

p

1. Es war ein Sonn - tag hell und klar; ein
gin - gen schwei-gend Arm in arm, das
stil - ler brau - ner Hai - de dort, da

mf *p*

lov - li - est in all the year; We wander'd thro' the gold - en grain, O'er
heart so full, my heart so warm; Those deep blue eyes of thine, O maid, A
last found out the prop - er word: My lips met thine, where none might see, And

sel - ten schö - ner Tag im Jahr. Wir Bei - de gin - gen durch das Korn, Durch
Herz so voll, das Herz so warm. Die blau-en Au - gen Dein, o Maid, Er -
fand mein Herz das rech - te Wort, Da fand mein Mund zum Kuss den Muth, Leis'

bloom - ing hill and grass - y plain. The lark it sang; the
lus - tre gave to paths we strayed! Deep in my heart, those
then I said: "Dost thou love me?" Thy an - swer came, so

Feld und Au', durch Busch und Dorn. Die Ler - che sang; der
strahl - ten hell in Se - lig - keit, Tief drang ihr Blick in's
frug ich Dich: „Bist Du mir gut?" Da sah'st Du mich so

p

sun it beamed: It's rays o'er mount and val - ley gleamed.
glanc - es true out - shone the sun in heav - en's blue! O
sweet and low: "O sigh - ing heart dost thou not know?"

Son - nen - schein lag schim-mernd ü - ber Flur und Hain.
Herz mir ein, weit schö - ner als der Son - nen - schein. O
ei - gen an: „Das weisst Du nicht, Du bö - ser Mann?"

ten. *rall.* *f*

meno mosso *p*

hap - py day, So sweet, so dear! Thou art so far, and yet so near! O

schö - ne Zeit, O sel' - ge Zeit, wie lieg'st Du fern, wie lieg'st Du weit! O

meno mosso *p*

f *ten.* *ad lib.*

hap - py day, So sweet, so dear! Thou art so far, and yet so

schö - ne Zeit, o sel' - ge Zeit, Wie lieg'st Du fern, wie lieg'st Du

f *p* *colla voce*

near!

weit!

1. 2. *p* 3.

2. We
3. Till
2. Wir
3. Auf

mf *a tempo* *p* *rall.* *pp*

FOLK-SONG

IM VOLKSTON

ANNA HILDACH
English version by George Cooper

EUGEN HILDACH
Op. 13, No. 2.

Molto adagio

pp sempre

pp

Oh, why are you gleam - ing so fair thro' the
Was leuch - tet ihr Ster - ne so hell in der

riten.

pp

night? My sweet - heart is ab - sent, ye stars, all so
Nacht? Mein Schatz der ist fer - ne, hat mein nicht mehr

p

p

bright! And, bird - - ies, why sing you at
Acht! Ihr Vög - - lein was singt ihr am

lento

p

p

Copyright 1904, by The University Society, Inc.

High

morn - ing so gay? My dear one you bring not from the
Mor - gen so schön, den Lieb - sten nicht bringt mir eu - er

p *rit.* *mf* *a tempo.*

far, far a - way! Sweet flow - ers now
hel - les Ge - tön! Ver - weht al - le

p *rit.* *a tempo* *p*

sev - er, For chill grows the sky; May God keep you
Blü - then, er - fro - ren der Klee, mag Gott dich be -

ev - er, My... sweet - heart, good - bye!
hü - ten, Herz - lieb - ster, a - de!

smorzando

pp *molto largo*

ALL SOULS' DAY

ALLERSEELEN

HERMANN von GILM
English version by
George Cooper

ED. LASSEN

Molto lento

p

Give to me now the mi - gnon - ette, sweet
Stell' auf den Tisch die duf - ten - den Re -

bloom-ing, And give me, too, the as - - ter bright and gay; They bring to
se - den, die letz-ten ro - ten A - - ster trag' her - bei, und lass uns

più f

mind the love our lives per - fum - ing, As once in May!
wie - der von der Lie - be re - den, wie einst im Mai,

p

marc.

Copyright 1904, by The University Society, Inc.

più p — *p*

As once in May! Give me the
wie einst im Mai. Gib mir die

più p — *p*

hand there was such joy in fold-ing, In gen-tle clasp, as once I did that
Hand, dass ich sie heim-lich drü-cke, und wenn man's sieht, mir ist es ei-ner-

più f — *p*

day! Give me the glance 'twas rapt-ure sweet be-hold-ing As once in
lei, Gib mir nur ei-nen dei-ner sü-ssen Bli-cke, wie einst im

più f — *p*

più p

May! As once in May!
Mai, wie einst im Mai.

più p

mf

Be - strewn with blos - soms fair each grave low -
Es blüht und duf - tet heut' auf je - dem

mf

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

cresc.

ly - ing, Of all the year, this is the hal - lowed
Gra - be, ein Tag im Jah - re ist den Tod - - ten

cresc.

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *piu f*

day; Come to my heart and hear its ten - der sigh - ing, As once in
frei; komm an mein Herz, dass ich dich wie - der ha - be wie einst im

f *piu f*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p

May! As once in May!
Mai, wie einst im Mai.

p *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

IT WAS A DREAM

ES WAR EIN TRAUM

HEINRICH HEINE
English version by
C. H. Genung

EDUARD LASSEN

Adagio assai, e molta espressione

p

1. I had of yore a cher-ish'd fa - ther - land; In sun - light gleam the loft - y oaks; The
2. And when to dis - tant lands I wan - der'd forth, I saw a maid - en pass-ing fair, With
3. She kissed me true and spoke my na - tive tongue. What words e'er seem so sweet as these? She

vio - lets shy-ly bloom. It was a dream.
waves of gold-en hair. It was a dream.
said: "I love but thee." It was a dream.

pp *tre volte*

pp

Medium

Copyright 1896, by The University Society, Inc.

THINE EYES SO BLUE AND TENDER

MIT DEINEN BLAUEN AUGEN

English version by
George Cooper

EDUARD LASSEN

Adagio assai, e molta espressione

p

Thine eyes so blue and ten - - der,
Thy soft and gold - - en tress - - es,
Thy lips are crim - - son ros - - es

pp

Ped. *

When their soft glance I seek, A - wake me to vi - sions of
Like a chain bind my heart! So lov - ing and sweet! their ca-
Un - der the sky's blue dome! Their beau - ty all sweet-ness dis-

splen - - dor, Thoughts that I may not speak. Dear
ress - - es, Nev - - er from me de - part! Ah!
clos - - es; How could I from them roam? Oh!

High

Copyright 1905, by The University Society, Inc.

eyes so blue and ten - - der, I see them ev'- - ry-
bright and silk - - en tress - - es That haunt me ev'- - ry-
lips like love - - ly ros - - es, With - in thee lies a

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

where! My soul, like waves of o - - cean, They
where! As some poor bird that flut - - ters, My
thorn, To wound my heart for - ev - - er, To

Ped. *

rit. 1. 2.

drown in light so fair!
spir - - it you en - snare!
make my life for -

rit.

Ped. *

3.

lorn!

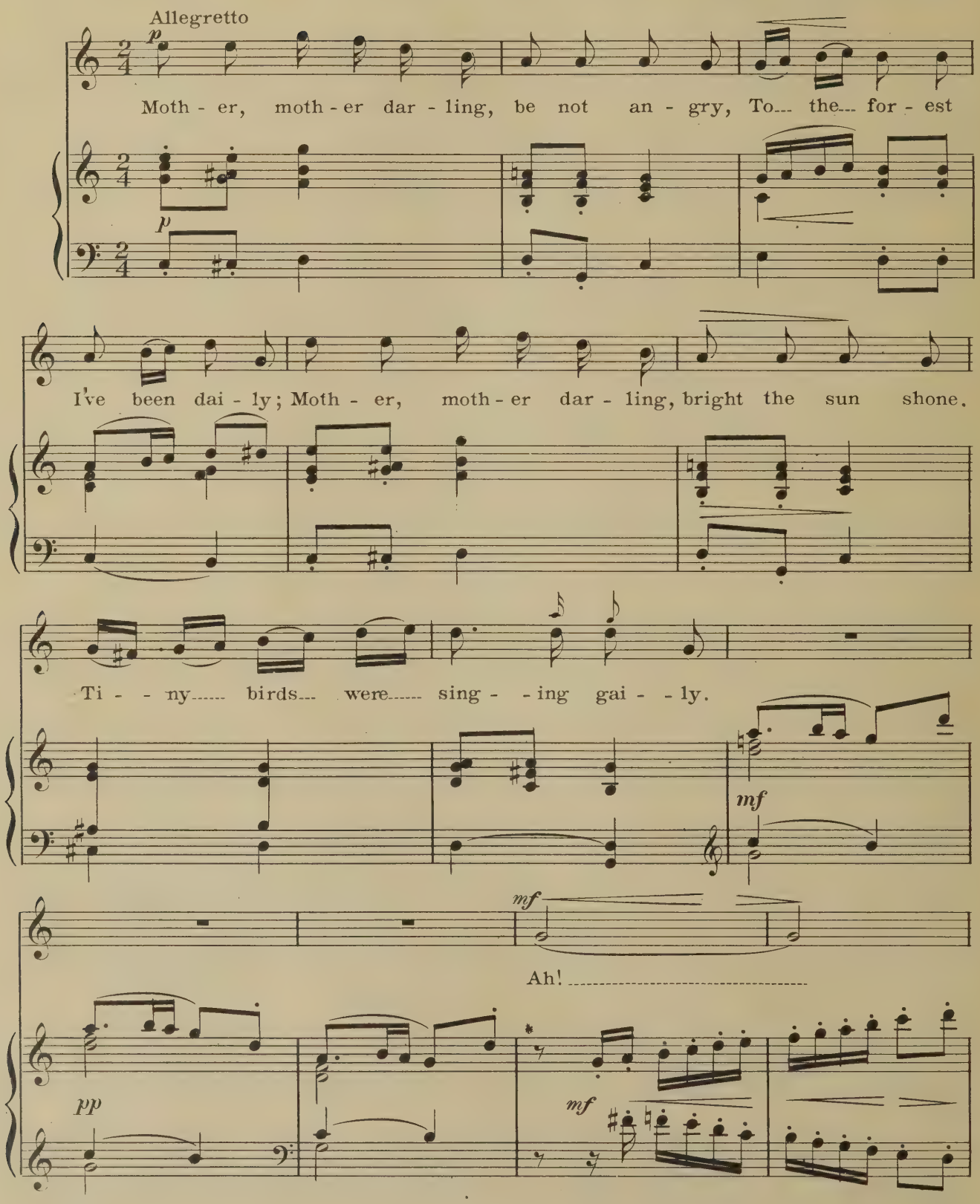
a tempo

A MAIDEN'S SONG

MÄDCHENLIED

English version by
Mrs. L. T. Craigin

ERIK MEYER-HELMUND



High

Moth-er, moth-er dar-ling, be not an-gry, Thee I ev-er will o-bey;

pp

Moth-er, moth-er dar-ling, bright the sun shone, But-ter-flies were sport-ing

rit.

light and gay.

a tempo

p

mf

Moth-er, I the truth will tell thee; There my lov-er have I met;

mf

He's a hunt-er young and hand-some, And of him I'm think-ing yet!

3

Ped.

f *pp*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

f *rit.* *a tempo*

Ah! Moth - er, moth-er dar - ling, be not an - gry, Thee I.... ev - er

rit. *f* *a tempo*

Ped.

will o - bey;..... Moth - er, moth - er dar - ling, bright the sun shone,

rit. molto

But - ter - flies were sport - - ing..... light and gay.

rit molto *f a tempo*

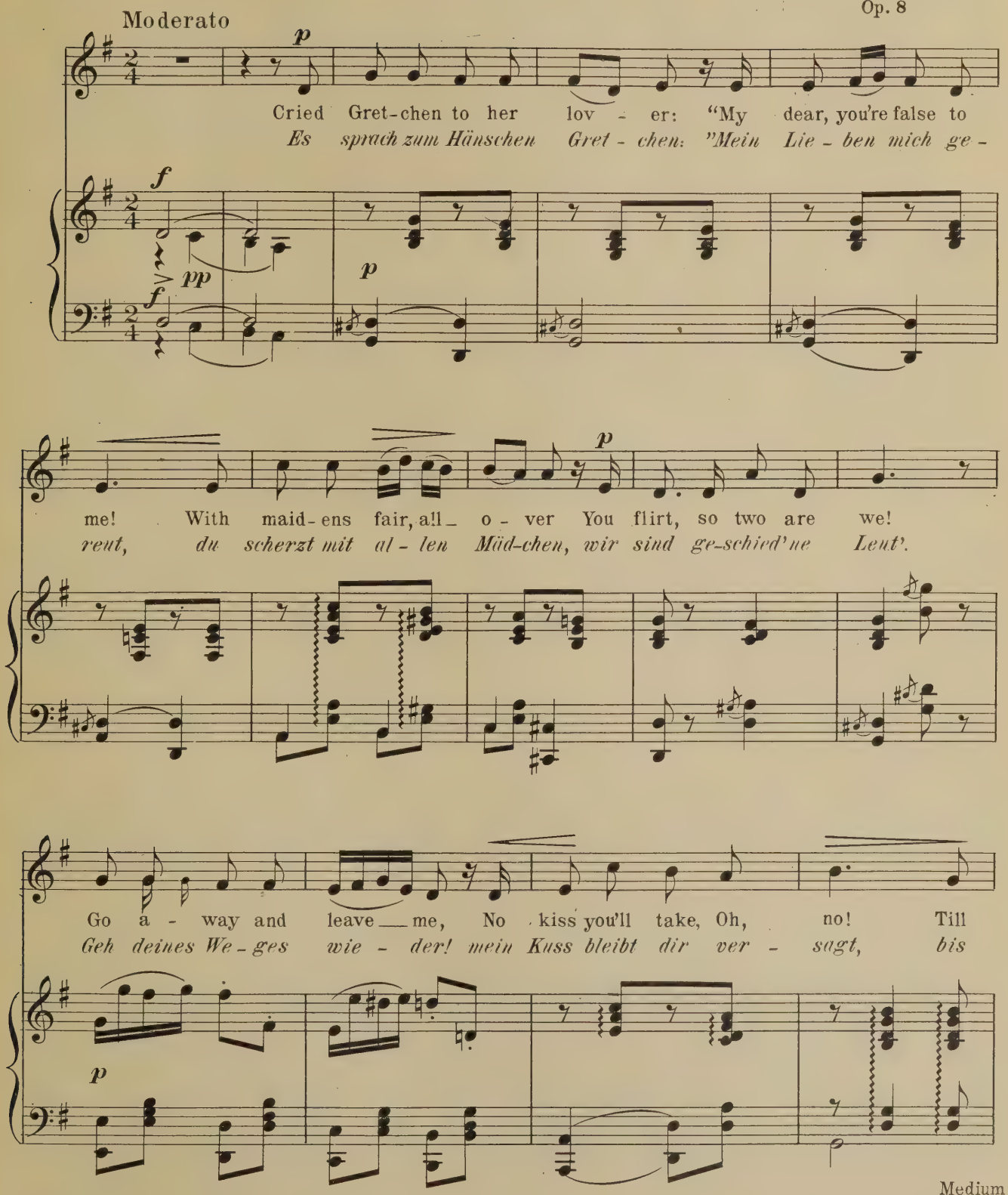
morendo

THE VOW

DER SCHWUR

English version by
George Cooper

ERIK MEYER-HELMUND
Op. 8



Medium

440-3

Copyright 1904, by The University Society Inc.

molto rit.

on the old - er branch - es, You'll find ripe ap - ples grow!"
einst der span'sche Flie - der im Gar - ten Ae - pfel tragt."

molto rit. *mf a tempo*

pp

The
Das

riten.

a tempo

win-dow closed, and wea - ry He turned and went his way, His
Fen-ster ward ge - schlos - sen, den Vor-hang zog sie für, und

pp *a tempo*

love - lorn heart felt drea - ry Thus from his dear to stray.
Häns-chen ging ver - dros - sen von sei - ner Lieb - sten Thür.

p

mf *a tempo*

One day he saw his sweet - heart Be -
Als Tags da - rauf er wie - - der den

rit. *mf* *a tempo*

ad lib. *pp*

neath the eld - er fair, And watch'd her ty - ing ap - - ples Up
Weg zur Trauten fand, sass Gret - chen auf dem Flie - - der, da -

colla voce

a tempo

on the branches there!
ran sie Ae - pfel band.

pp *a tempo* *pp* *mf* *rit.*

IT WAS NOT THUS TO BE!

(From "The Trumpeter of Sakkingen")

GEORGE COOPER

VICTOR E. NESSLER

Andante con moto

p

The ways of Life are oft-en clouded

mf *f* *p*

sad - ly, And where the ros - ès grow, oft thorns ap - pear! Al-tho' the

f *mf* *f* *mf*

heart has lov'd and trusted mad - ly, The parting hour a - las! so soon is

Ped. * Ped. * Ped. *

near! I read but joy, in thy sweet glances dream - ing, They told of

Ped. * Ped. *

High

espansivo

hope and hap-pi-ness for me! A-las! my heart! 'twas naught but love-ly

colla voce

seem - ing! A-las, my heart! it was not thus to be! A-las, my

sf

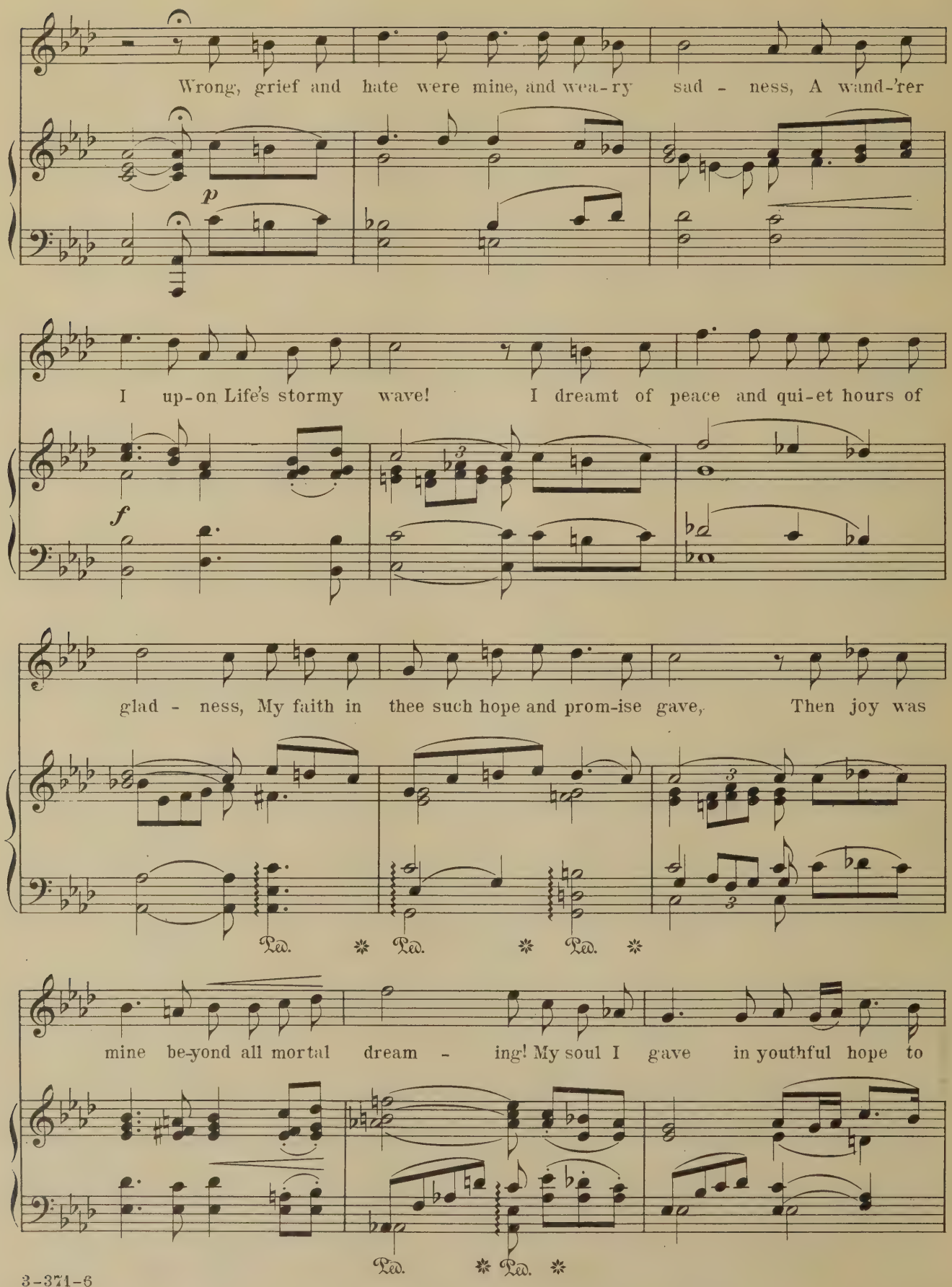
p a tempo

heart! 'twas naught but i-dle seem - ing! A-las, my heart! it was not thus to

p a tempo

be!

mf *p* *sf*


Wrong, grief and hate were mine, and wea-ry sad - ness, A wand-'rer
p
I up-on Life's stormy wave! I dreamt of peace and qui-et hours of
f
glad - ness, My faith in thee such hope and prom-ise gave, Then joy was
Ped. * Ped. * Ped. *
mine be-yond all mortal dream - ing! My soul I gave in youthful hope to
Ped. * Ped. *

espansivo

thee! A - las my heart! it was but love-ly seem - ing! A - las, my

heart! it was not thus to be! ——— A - las, my heart! it was but love-ly

sf

seem - ing! A - las, my heart! it was not thus to be!

p

p

Storm-clouds a -

mf

p

sf

p

rise; the wind is sigh - ing lone - ly; The rain - drops

mf

fall o'er gloom - y heath and vale; For parting

made now seems the weather on - ly! Dark as the sky, the world be - fore I

Ped. * Ped. * Ped. *

hail! Tho' coming days may be with for - tune beam - ing, Or sor - row's

Ped. * Ped. *

espansivo

mine, I shall be true to thee! A-las my heart! it was but love-ly

seem - ing! A-las, my heart! it was not thus to be! _____ A-las, my

heart! it was but love-ly seem - ing! A-las, my heart! it was not thus to

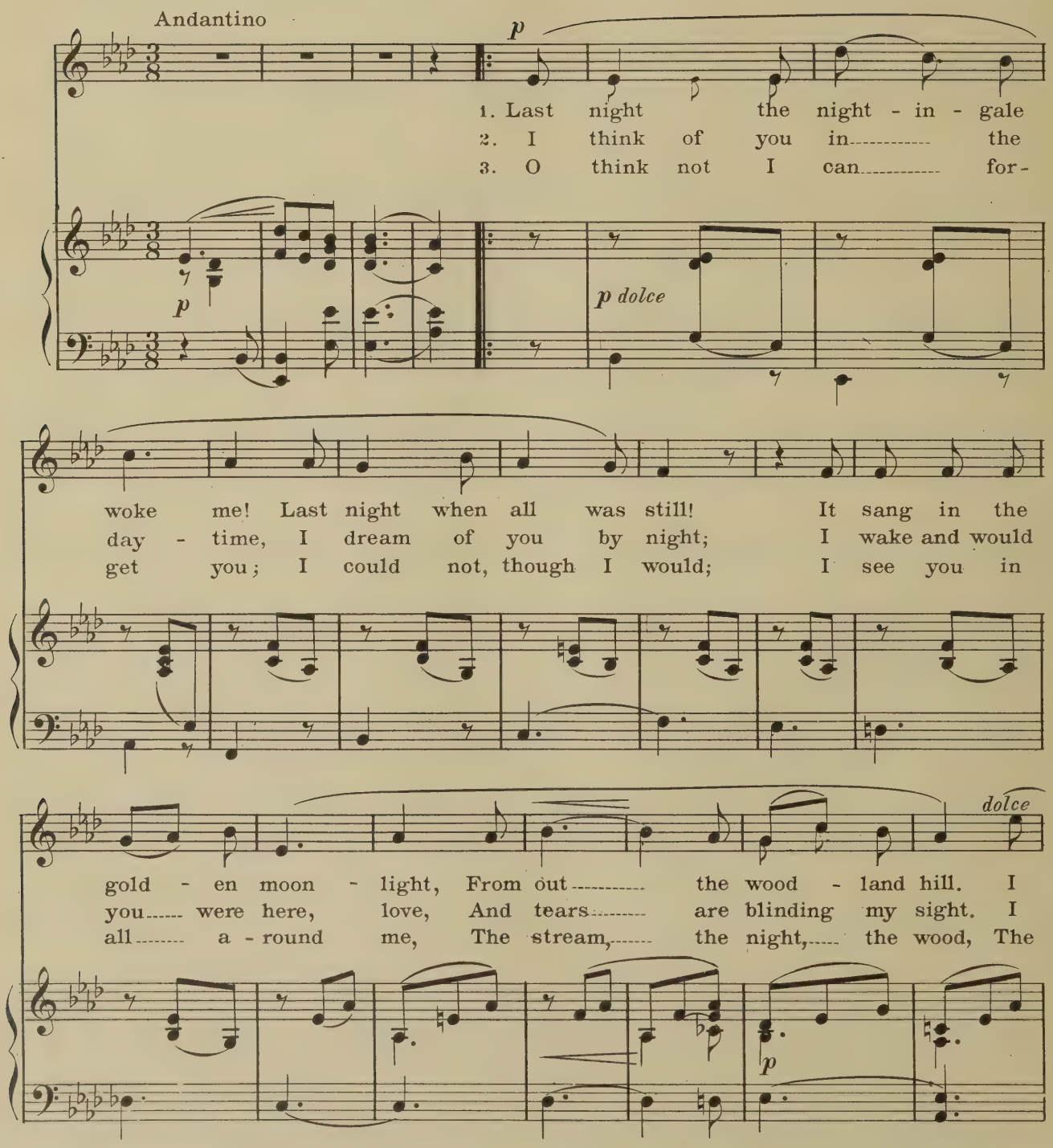
be!

LAST NIGHT

SEHNSUCHT

English version by
Théophile Marzials

HALFDAN KJERULF



High

o - pen'd my win - dow so gen - tly, I look'd on the dream - ing
hear a low breath in the lime - tree, The wind is float - ing
flow - ers that slum - ber so gen - tly; The stars a - bove the

dolce.

mf

dew,..... And oh!.... the bird,... my dar - ling, Was sing - ing,
through;..... And oh!.... the night, my dar - ling, Is sigh - ing,
blue;..... Oh! heaven it - self..... my dar - ling, Is pray - ing,

p

colla voce.

p

sing - ing of you,... of you!
sigh - ing for you,... for you!
pray - ing for you,... for you!

p

p dolce a tempo.

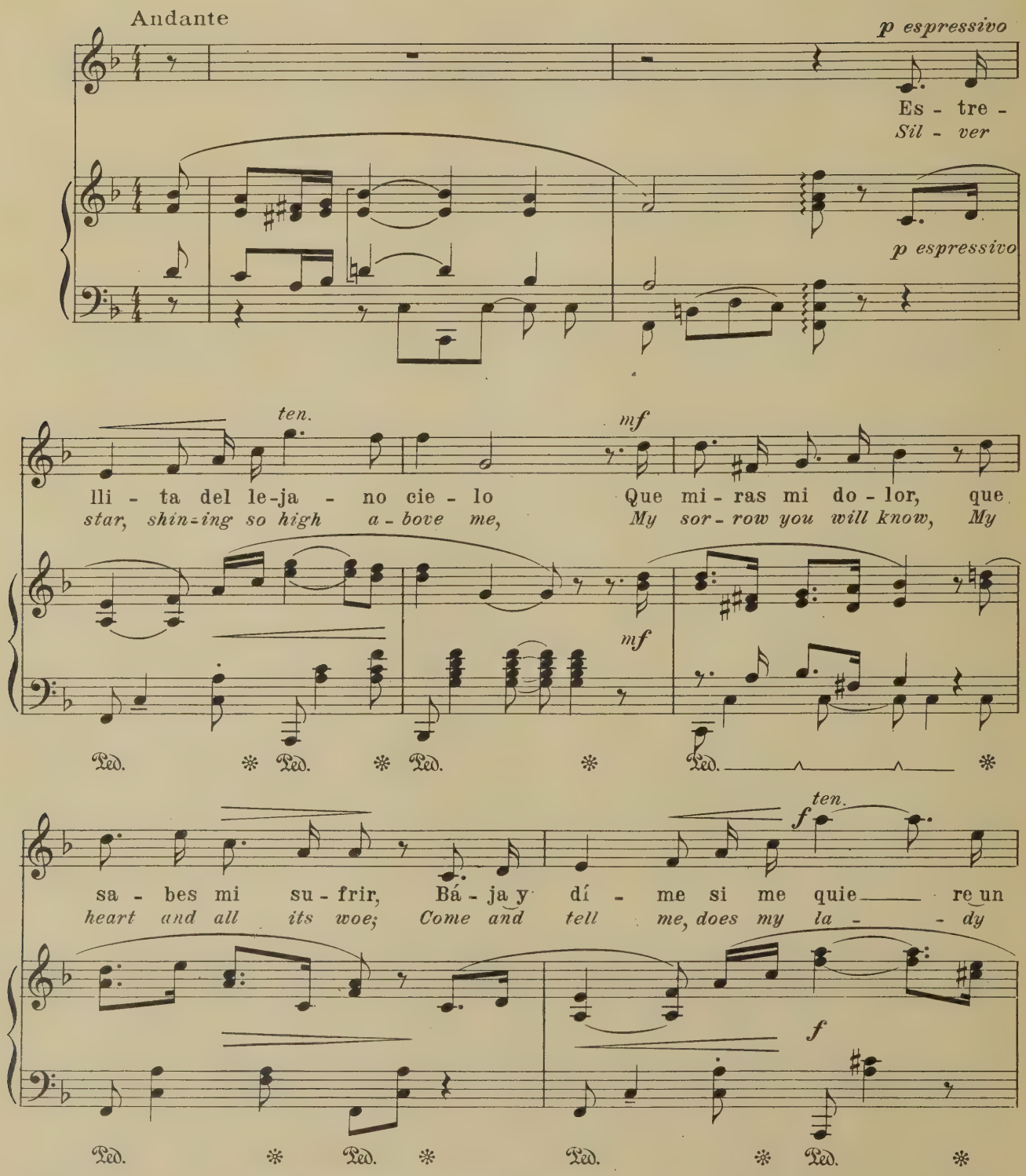
ESTRELLITA

SILVER STAR

(Cancion Mexicana)

English version by
Edith Tillotson

M. M. PONCE



Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

rubato

po - co, Por - que yo no pue - do sin e - lla vi - vir Es-tre-
love me? For if she loves me not, life has no charm for me. Sil-ver

colla voce

Ped. * Ped. * Ped. *

ten. *mf*

lli - ta del le-ja - no cie - lo Que mi - ras mi do-lor que
star, think you my love re - quit - ed? Come tell me your be-lief, And

p espress. *mf*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

sa - bes mi su - frir, Bá - ja y dí - me si me quie re un
heal my haunt - ing grief, Is she true, or have my hopes been

f *ten.* *f*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

rubato *mf*

po - co, Por - que yo no pue - do sin e - lla vi - vir Tú
blight - ed? For if she loves me not, life has no charms for me. For

colla voce *mf*

Ped. * Ped. * Ped. *

poco più mosso

e - res es - tre - - lla mi fa - ro de a - mor Tú
you are my life and my bea - con of love; Yet

poco più mosso

Ped. *

espress. *p a tempo*

sa - bes que pron to he de mo - rir. Bá - ja y
soon you may shine, and I may not see. Sil - ver

p a tempo

Ped. *

ten. *rubato*

dí - me si me quie re un po - co, Por - que yo no
star, tell me you know she loves me, For if she

colla voce

Ped. * Ped. * Ped. *

dolce *p*

pue - do sin e - lla vi - vir.
loves me not, life has no charm for me.

p *pp*

Ped. * Ped. * Ped. *

AMAR Y SUFRIR

LOVE AND SORROW

(Danza)

English version by
Edith Tillotson

LUIS G. JORDA

Moderato

p

cresc.

dim.

espressivo

Lá-gri-ma si-len-cio-sa que en tu pes-ta-ña bri-lla
Si-lent-ly now a tear-drop shines on thy droop-ing lash-es,

y vie-ne tu me-ji-lla de rosa a hume-de-cer
Then like a dew-drop flash-es ov-er thy rose-leaf cheek;

p

Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

risoluto *f* *leggiero*

En su luz se re - fle - ja la pe - na del al - ma
In its light all the grief of my soul is re - flect - ed,

f *leggiero*

Ped. *

y el a - mor que nos di - ce ya no he de vol - ver
Love has fled, and thy pres-ence no more will he seek.

dolce.

Ped. * Ped. *

f

En su luz se re - fle - ja la pe - na del al - ma
In its light all the grief of my soul is re - flect - ed,

f

Ped. *

ff *dim.*

y el a - mor que nos di - ce ya no he de vol - ver
Love has fled, and thy pres-ence no more will he seek.

ff *dim.*

Ped. * Ped. *

mf

A - mar es el fin de la vi - da
To love is the aim of our be - ing,

mf

Ped. * Ped. *

llo - rar es el fin del a - mor ¡ah! —
To weep is the end of love Ah!

Ped. *

cresc.

Llóra el pri - mer a - mor,
Weep for that first love won,

p *cresc.* *ff*

Ped. *

appassionato *rall.*

— ni - ña lle - na de en - can - tos, que se ale - ja ya tu a -
— *For its charm and its beau - ty, oh mourn, for thy dream is*

rall. *p*

Ped. *

mor. Llo - rar,
done. So weep,

Ped.

su - frir, su - frir, llo -
and mourn, So mourn and

rar Hu - ye el en - sue - ño del al - ma pu - ra sin i - lu -
weep Thy dreams have drift-ed a - way, Thy vis - ion thou canst not

f

sión; Hu - ye la - ven - tu - ra de tu co - ra - zón;
keep; Nev - er shall thy guile - less heart a - gain re - joice,

8

ff

Ped. * Ped. *

mf

ya no co - mo an - tes su voz i - de - al, en fra-ses a-

Nev - er shalt thou lis - ten to that well - lov'd voice; Nev - er hear a

pp *mf*

man-tes vol - ve - ras a o - ir que el a - mor

ten - der word, oh soul for - lorn For when love no

Ped. *

accel. *dim.* *a tempo*

di - ce, cuan - do se a - le - ja: su frid, llo - rad. Su-

long-er will stay, He whis-pers "Oh weep and mourn, Oh

poco accel. *dim.* *a tempo* *p*

Ped. *

dim.

frid, llo - rad.

weep and mourn."

p *dim.* *pp* *ff*

Ped. *

PERJURA

FAITHLESS

(Danza)

FERNANDO LUNA Y DRUSINA
English version by
Edith Tillotson
Edited by A. Pero

MIGUEL LERDO DE TEJADA

Allegretto

f accentato

mf

f

f

Lento

p *rall.* *a tempo* *rit.*

1. Con te - nue ve - lo tu faz her -
2. la - bras di - jea tuo -
1. 'Twas churchward go - ing That first I
2. dres - ses Were soft - ly

ff *p colla voce* *a tempo con amore* *rit.*

Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

a tempo *rall.* *a tempo* *rall.*

mo - sa ca - mi - no al tem - plo te co - no -
í - do dul - ces ca - ri - cias te pro - di -
met thee, Thy sweet face glow - ing and light - ly
spo - ken And sweet ca - res - ses I gave to

a tempo *f rall.* *a tempo* *rall.*

a tempo *cresc. poco a poco accel.*

ci Y al ver - te ni - na tan pu - do -
gue Y al ver - tu pe - cho de a - mor hen -
veiled, I saw, and see - ing, Could not for -
thee, Thy heart re - ply - ing Re - ceived each

a tempo *cresc. poco a poco accel.*

rall.

ro - sa por vez pri me - ra a - mor sen -
chi - do ser tu - yo siem - pre fiel te ju -
get___ thee, O'er all my be - ing True love pre -
to - ken Thy love un - dy - ing Was pro - mis'd

f *mf colla voce*

1 p rall. 2 f ten. ten.

ti. Tier - nas pa re. ¡Ay! cuan - tas

vailed. Then fond ad - me. How oft we

pp p colla voce f ten. ten.

a tempo mf 3 rall. f a tempo

ve - ces la luz del di - a nos sor - pren - dió

plight-ed our love While mo - ments sped swift and fast!

mf a tempo f rall. a tempo

mf ten. ten. a tempo 3 rall.

y cuan - tas o - tras tus ju - ra - men - tos el cie - lo o -

How oft to Heav - en a - bove Our pled - ges and vows we

mf ten. ten. a tempo mf rall.

a tempo *f* *ten.* *ten.* *a tempo*

yo E - sos mo - men - tos a - ma - da

cast! *Oh Love, in mem - o - ry those sweet*

a tempo *f* *ten.* *ten.* *mf a tempo*

rall. *a tempo*

mi - a no ol - vi - da - ré Cuan - do en tus la - bios

mo - ments I live a - new; *For thou art faith - less,*

f rall. *a tempo* Ped. * Ped. *

mf *allarg.* *f* *a tempo*

en be - so a - man - te mi al - ma de jé.

for thou art faith - less, *But I am true.*

mf *f* *ff allarg.* *a tempo*

Ped.

CUBANA

TO A CUBAN MAIDEN

M. S. PICHARDO
English version by
Edith Tillotson

ED. SANCHEZ DE FUENTES

Tempo di Habanera

f *f p* *f p*

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

p

Ti - poo - rien - tal, ni - vea tez
Charms of the O - rient has she,

dolce

Ped. * Ped. * Ped.

Yel en - dri - no pe - loen haz.
Won - der - ful mass - es of hair

Fin-geel re - cuer-doe - sa
Fea-tures most haunt-ing - ly

faz.
fair.

A - so - ma - da a una ji - mez
Eyes full of feigned mys - ter - y

p

Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

Medium

p

Da-le un to - no de al - ti - vez del se - no la cur-va au-
Haugh-ty and sin - u - ous grace Makes her a glo - ry to

dolce

daz y de-ja el al - ma sin paz
see Peace-less for ev - er shall be

rit. *a tempo*

al que la mi - ra u - na vez.
He who once looks on her face

rit. *a tempo*

Si a pa - sio - na - do in - re - liz bus - ca el tor - men - to fe
He who as - pires to her heart Seeks such a maid - en to

cresc.

dolce *string.*

roz de sua - mor, ya - tie - ne cruz, de sua - mor de sua
woo He shall en - dure man - y tor - ments and tri - als that

dolce *string.*

a tempo *rit.*

mor ye tie - ne cruz. màs yo me sieu - to fe -
love ev - er to claim Yet tho' we meet but to

a tempo *rit.*

allarg. *a tempo*

liz al ir tras e - lla ve - laz co - mo el in - sec - to à la
part I must my charm-er pur - sue. Quick as the moth to the

allarg. *a tempo*

rit.

luz — co - moel in - sec - toà la luz.
flame. Quick as the moth to the flame.

rit.

Mas yo me sien - to fe - liz — al ir tras el - la ve - loz.
Yet tho' we meet but to part I must my charmer pur - sue.

co - moel in - sec - toà la luz — co - moel in - sec - toà la
Quick as the moth to the flame Quick as the moth to the

rit.

rit.

a tempo

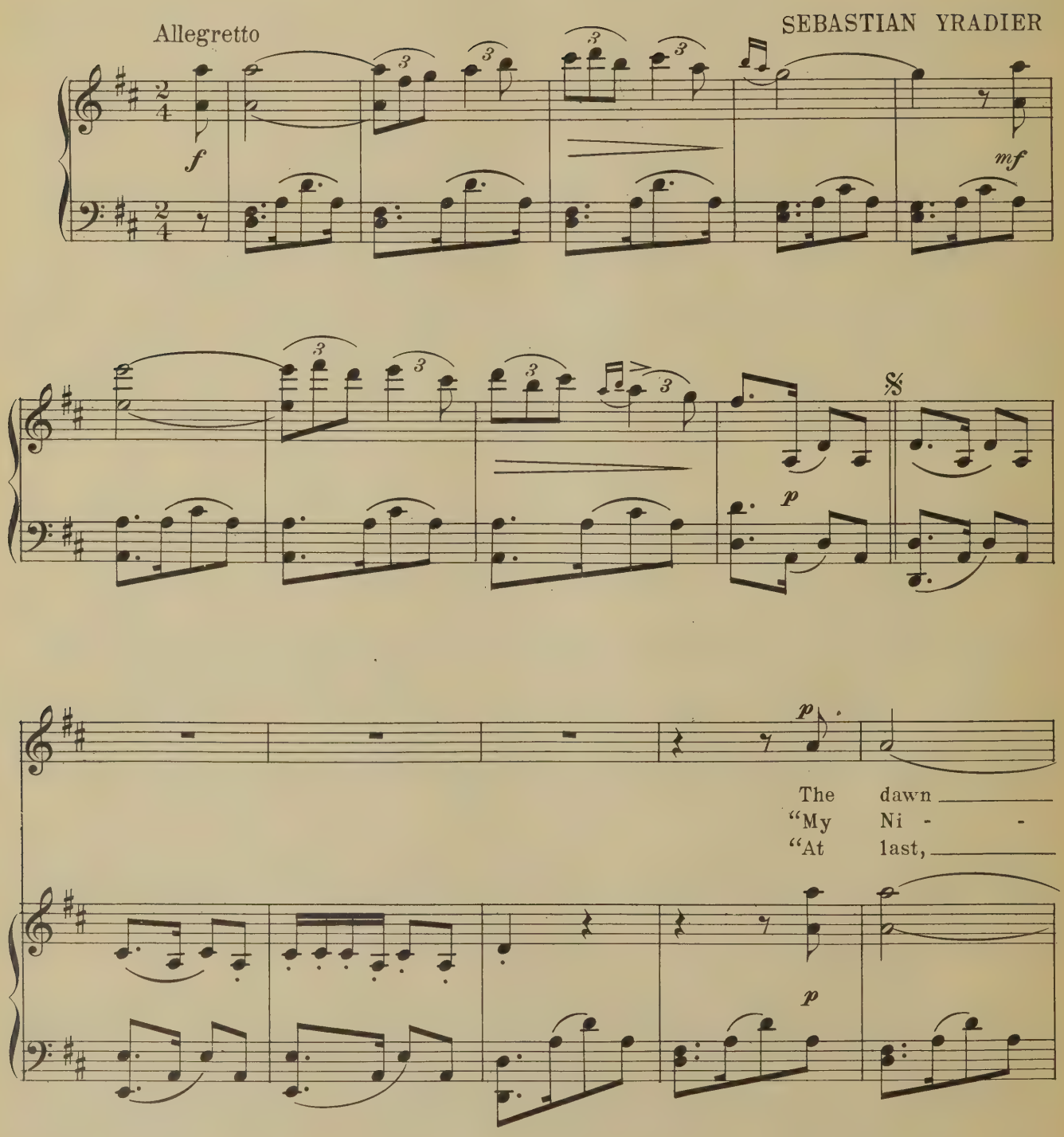
luz. —
flame. —

ff a tempo

THE DOVE.

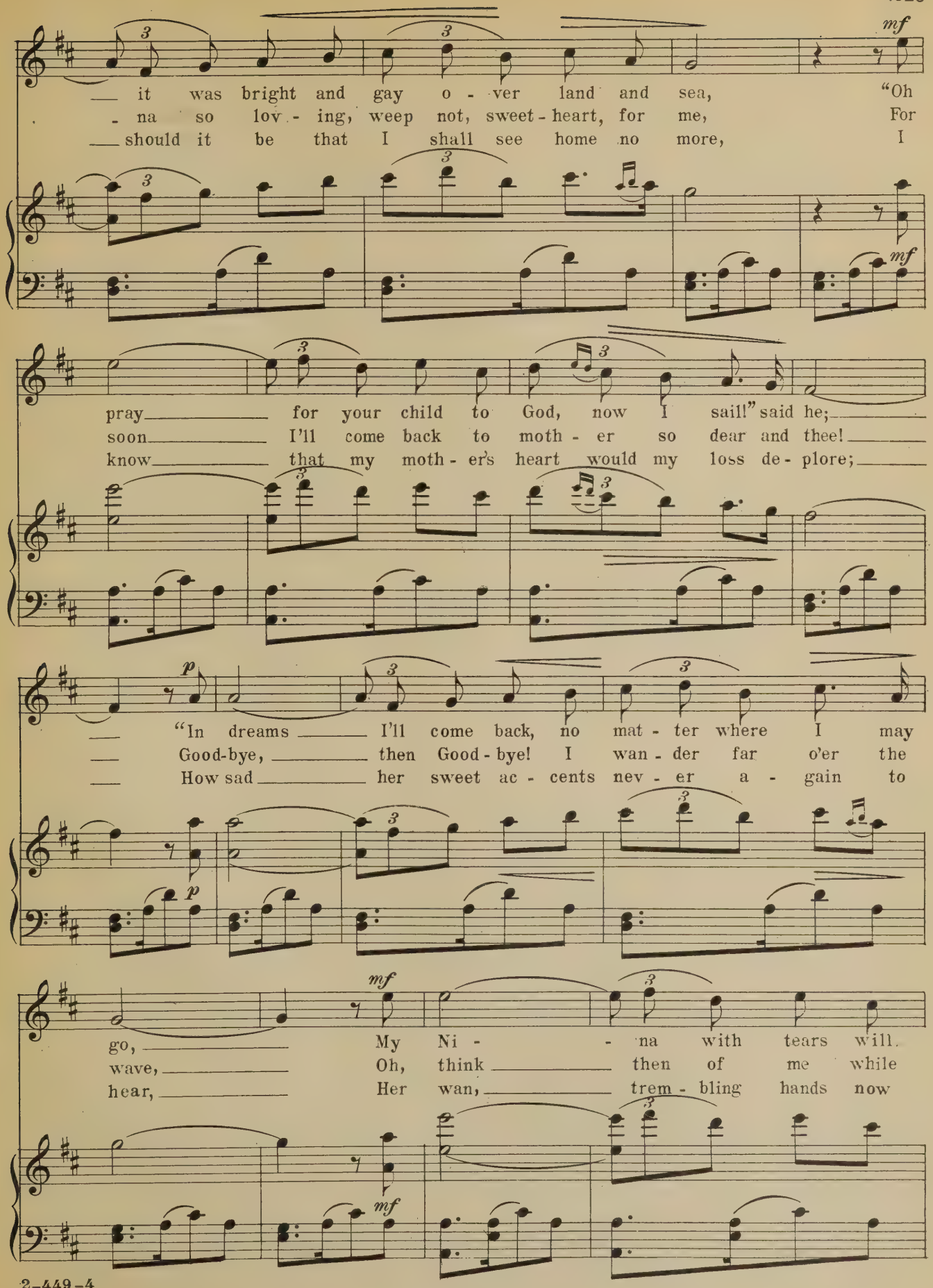
LA PALOMA

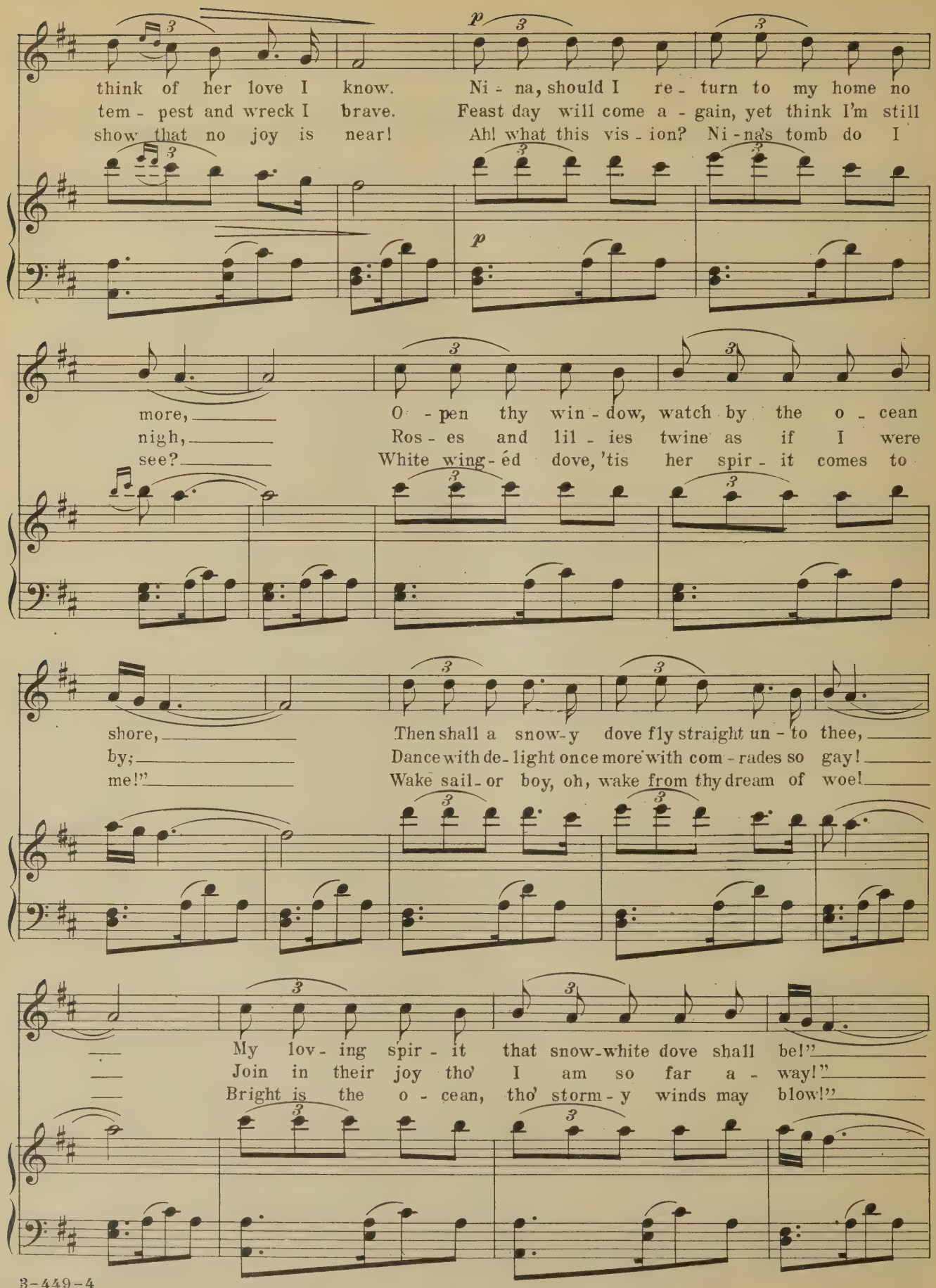
English version by
George Cooper



High

Copyright 1904, by The University Society, Inc.


mf
it was bright and gay o - ver land and sea, "Oh
na so lov - ing, weep not, sweet - heart, for me, For
should it be that I shall see home no more, I
pray for your child to God, now I sail!" said he;
soon I'll come back to moth - er so dear and thee!
know that my moth - er's heart would my loss de - plore;
p
"In dreams I'll come back, no mat - ter where I may
Good-bye, then Good - bye! I wan - der far o'er the
How sad her sweet ac - cents nev - er a - gain to
mf
go, My Ni - na with tears will.
wave, Oh, think then of me while
hear, Her wan, trem - bling hands now


think of her love I know. Ni - na, should I re - turn to my home no
tem - pest and wreck I brave. Feast day will come a - gain, yet think I'm still
show that no joy is near! Ah! what this vis - ion? Ni - na's tomb do I
more, O - pen thy win - dow, watch by the o - cean
nigh, Ros - es and lil - ies twine as if I were
see? White wing - éd dove, 'tis her spir - it comes to
shore, Then shall a snow - y dove fly straight un - to thee,
by; Dance with de - light once more with com - rades so gay!
me!" Wake sail - or boy, oh, wake from thy dream of woe!
My lov - ing spir - it that snow - white dove shall be!"
Join in their joy tho' I am so far a - way!"
Bright is the o - cean, tho' storm - y winds may blow!"

mf *f*

1.3. Oh, the glad sail - or boy Sings with joy, as he sails, While

mf *f*

the ech - o is borne to our hearts, On wings of the storm-y gales!

mf *f*

Oh, the glad sail - or boy, Sings with joy as he sails, While

mf *f*

the ech - o is borne to our hearts, On wings of the storm - y gales. gales.

1. 2. 3.

D.S.

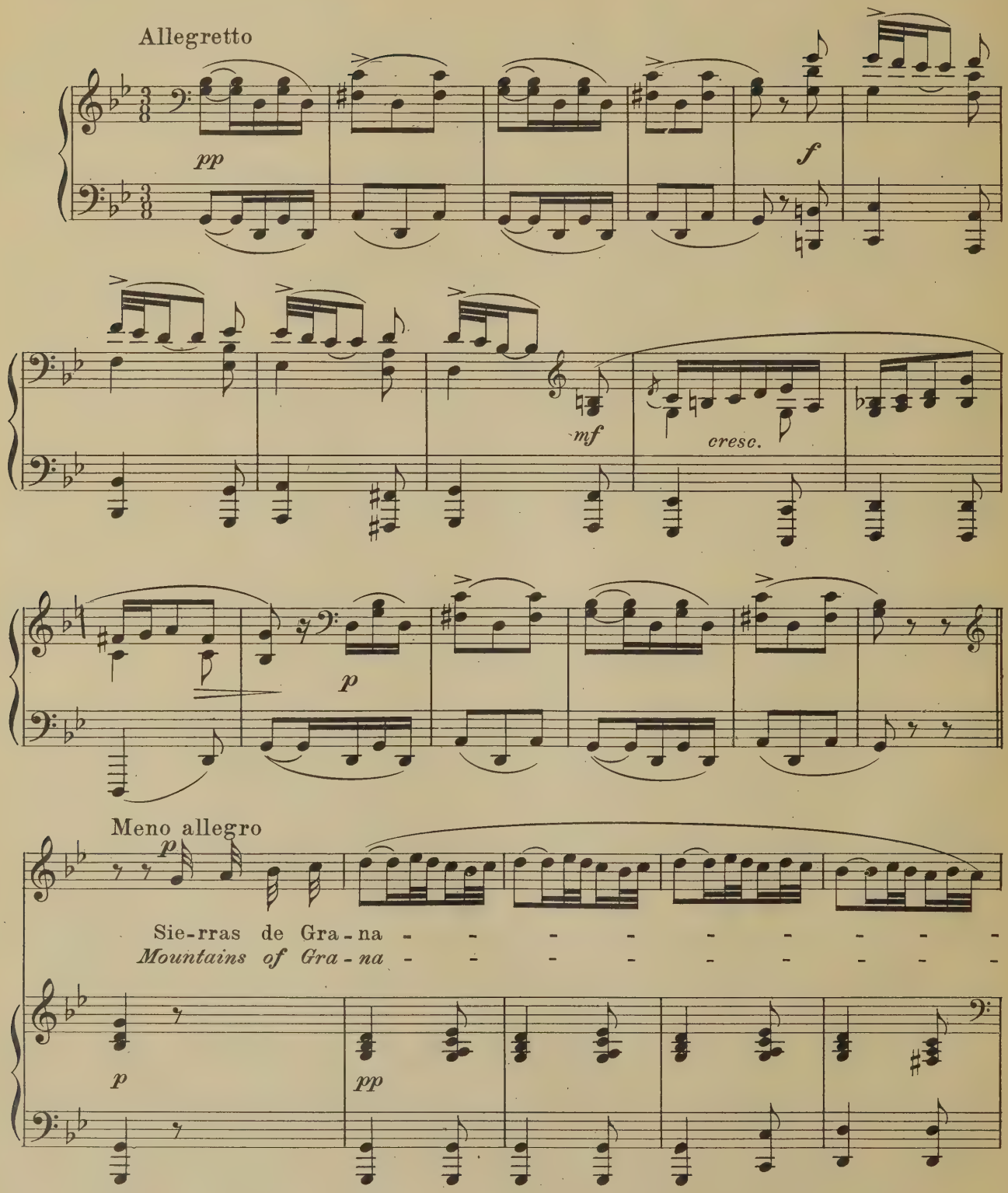
LA PARTIDA

FAREWELL

(Canción Española)

E. BLASCO
English version by
Edith Tillotson
Edited by A. Pero

F. M. ALVAREZ



Copyright MCMXVII, by The University Society, Inc.

High
(orig.)

Allegro

da,
da,

Meno allegro

p

Mon-tes de A-ra - gon
Hills of Ar-a - gon

pp

Allegro

cresc.

f

Campos de mi pa - - - - - tri - a
Val-leys of my own fair land,

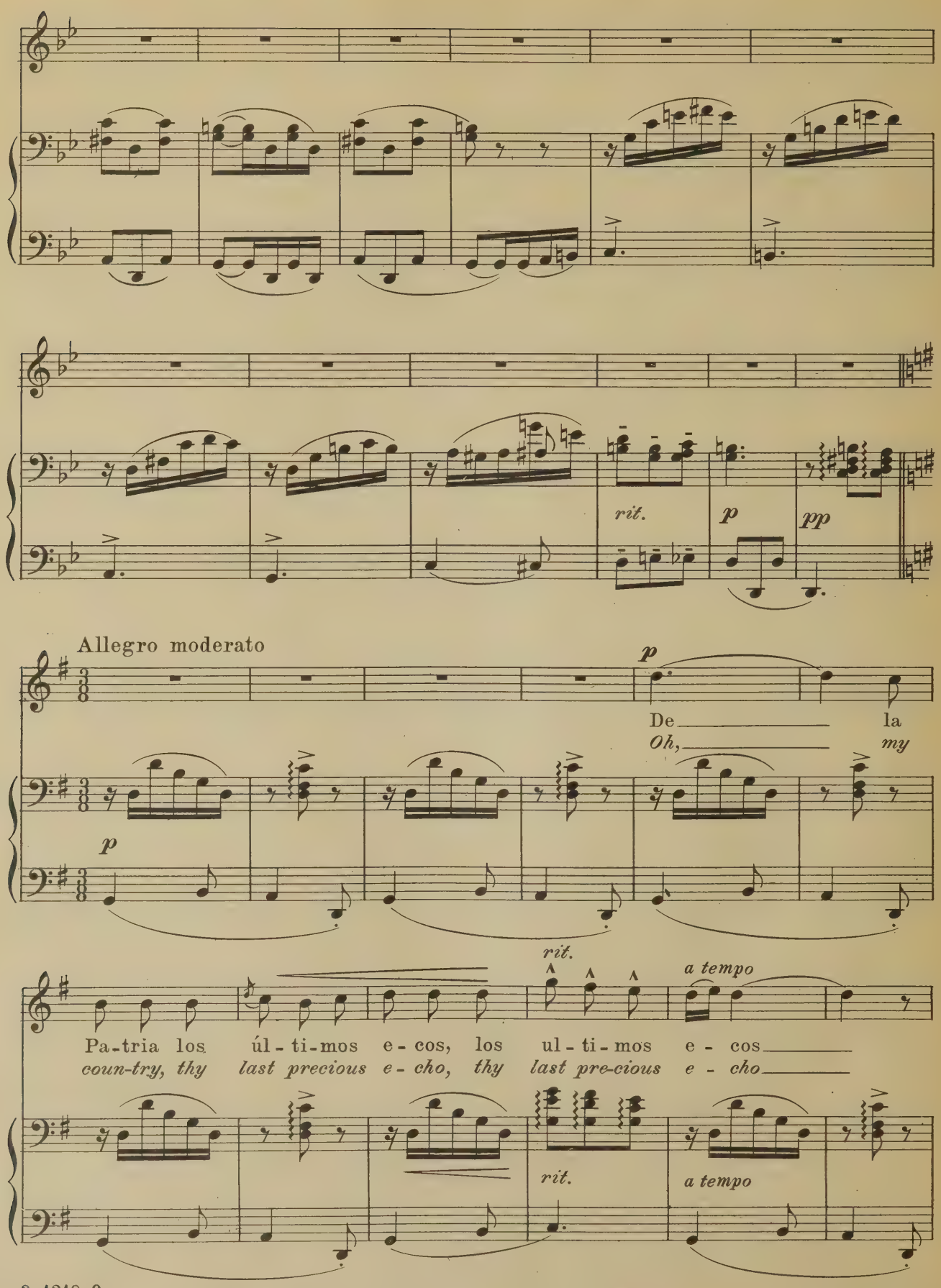
cresc.

f

mf

mf

pa-ra siempre a - dios, a - dios, pa-ra siempre a-dios.
Now I bid thee fare-well, fare well Fare thee well fare-well.


rit.
p
pp
Allegro moderato
p
De la
Oh, my
p
rit.
a tempo
Pa-tria los úl-ti-mos e-cos, los ul-ti-mos e-cos
coun-try, thy last precious e-cho, thy last pre-cious e-cho
rit.
a tempo

re - - - so - nan - do en mi pe - cho es - ta -
Shall *for - ev - er re - sound in my*

rall. *a tempo*

ran, en mi pe - cho esta - ran,
heart, shall re - sound in my heart,

rall. *a tempo* *f* *affret.*

cresc. *f* *rit.*

Y mis o - jos llo - ran - do pe - sa - res, llo - ran - do pe -
And my eyes with their weep-ing, my eyes with their weep-ing are

cresc. *frit.*

a tempo

sa - res Sus do -
tell - ing, That in

a tempo

Allegro

lo - res ¡ay! sus do - lo - res al mun-do di - ran.

sor-row, in deep - est sor-row from thee do I part.

colla voce *mf*

rit.

Tempo I.

A des-tier-ro y au -

In to ex-ile and

rit. *a tempo*

sen-cia cons-tan-te y an - sen-cia cons - tan-te.

absence, to ex-ile and ab-sence un - bro-ken.

rit. *a tempo*

p

me con - de-nan ti - ra-nos de a - mor ti - ra-nos de a-
By my en - e - mies' pow'r, by my en - e-mies' pow'r I must

p

mor u - - - nos
go; For the

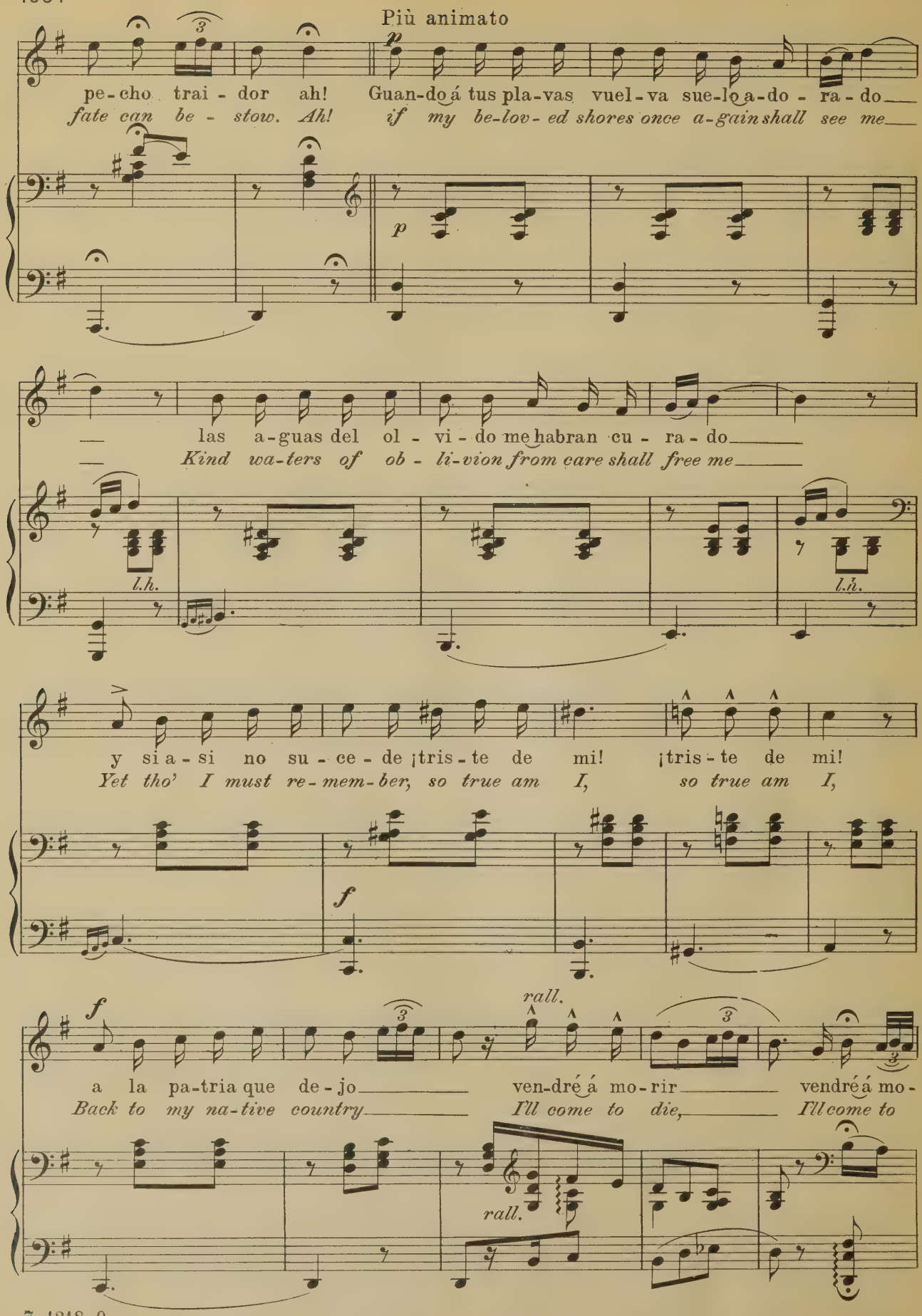
f *affret.*

rit. *a tempo*

o - jos del al-ma e-ne - mi-gos del al-ma e-ne - mi-gos
treach-er-ous will, yes the treach-er-ous will of a ty - rant

rit. *a tempo*

men - sa - ge-ros ¡ay! men - sa - ge-ros de un
Such a mes-sage, ay, such a message of


Più animato
p
pe-cho trai-dor ah! Guan-do á tus pla-vas vuel-va sue-lo a-do-ra-do
fate can be-stow. Ah! if my be-lov-ed shores once a-gain shall see me
p
las a-guas del ol-vi-do me habran cu-ra-do
Kind wa-ters of ob-li-vion from care shall free me
l.h.
l.h.
y si a-si no su-ce-de ¡tris-te de mi! ¡tris-te de mi!
Yet tho' I must re-mem-ber, so true am I, so true am I,
f
f
rall.
a la pa-tria que de-jo ven-dré á mo-rir vendré á mo-
Back to my na-tive country I'll come to die, I'll come to
rall.

Vivo

rir.
die.

Tempo I.

Sier-ras de Gra - na - - - - - - - -
Mountains of Gra - na - - - - - - - -

Allegro

da,
da,

Tempo I.

Mon-tes de A-ra - gon
Hills of Ar-a - gon

Allegro

Tempo I.

cresc.

Cam-pos de mi pa - - - - - tri - a
Val-leys of my own fair land,

cresc.

f

mf

mf

pa - ra siem pre a - dios, a - dios, pa - ra siem pre a - dios.
Now I bid thee a fond fare-well, Fare thee well, fare-well!

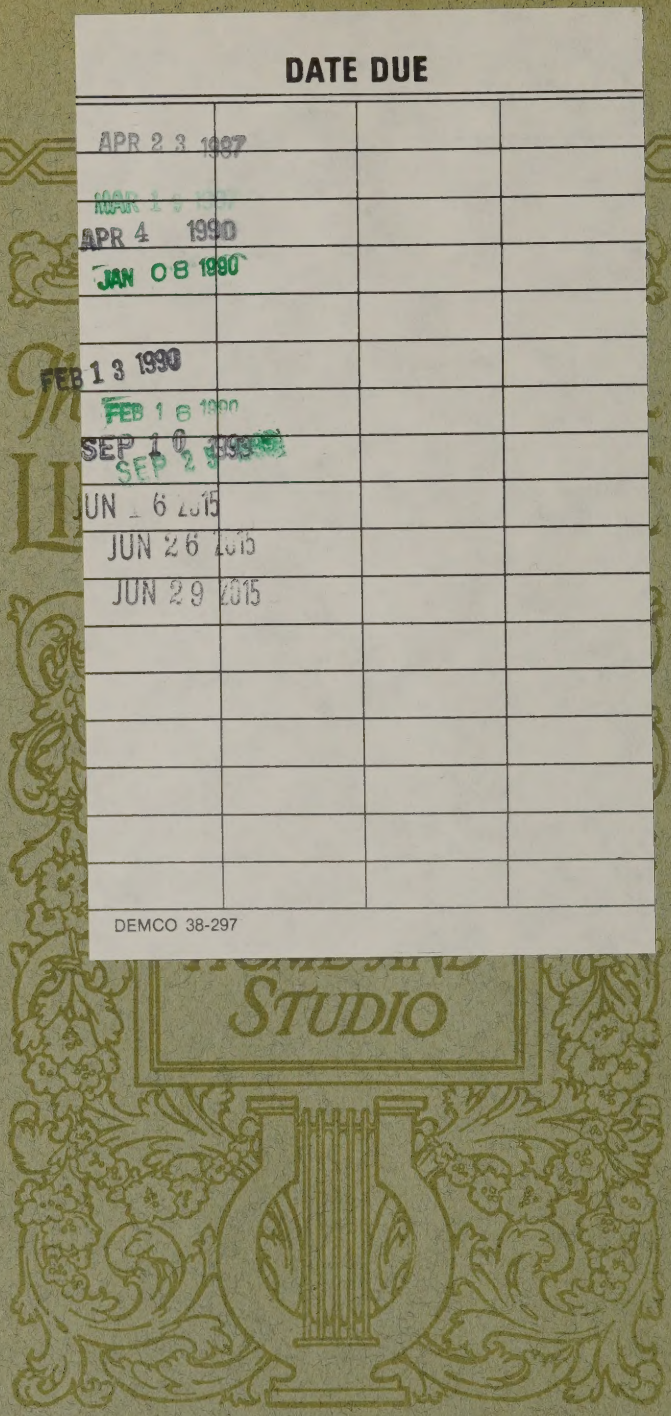
Allegro

f

DATE DUE

APR 2 3 1987			
MAR 1 5 1990			
APR 4 1990			
JAN 08 1990			
FEB 1 3 1990			
FEB 1 6 1990			
SEP 1 0 1990			
SEP 2 1990			
JUN 1 6 2015			
JUN 2 6 2015			
JUN 2 9 2015			

DEMCO 38-297



BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY
31197 20144 9896

The INTERNATIONAL LIBRARY of MUSIC

for HOME AND STUDIO

The
INTERNATIONAL
LIBRARY
of
MUSIC